

# MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

9. Jahrgang / 9<sup>me</sup> Année

NO. 1  $\simeq$  JANUAR/JANVIER  $\simeq$  1934

Zürich, 16. Januar 1934

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses . . . . .	3—6
Tabellen — Tableaux . . . . .	7—47
Quellennachweis — Indication des sources . . . . .	48

## Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

Abrechnungsverkehr:	Tab.	Diskontosätze:	Tab.	Schweiz und Ausland . . . . .	Tab.
Devisenclearing m. einz. Ländern	45	in der Schweiz . . . . .	3, 4	Lombardzinsfuss:	54
Umsätze der Abrechnungsstellen	22	offizielle Diskontosätze . . . . .	5, 6	offizieller der zentralen Noten-	
Wertschriftenclearing . . . . .	21	Privatdiskontosätze in der		banken . . . . .	7
Aktienemissionen . . . . .	18, 20	Schweiz und im Ausland . . . . .	6	privater Zinsfuss in der Schweiz	4, 14
Aktienindex . . . . .	16	Einfuhr . . . . .	39—41, 43, 44	(Kol. 14—17)	
Arbeitsmarkt . . . . .	30—33	Elektrizitätswerke:		Nationalbank, Schweizerische	
Ausfuhr . . . . .	39—42, 44	Produktionsverhältnisse . . . . .	29	Ausweise . . . . .	1, 2
Ausfuhr elektrischer Energie	29	Emissionsstatistik . . . . .	17—20	Diskontosatz . . . . .	3, 5, 6
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische . . . . .	25, 26, 36, 37	Giroverkehr . . . . .	24
Ausländische Anleihsmissionen	17, 19	Fremdenverkehr . . . . .	38	Lombardzinsfuss . . . . .	7
Aussenhandel . . . . .	39—44	Geldmarkt . . . . .	3—7	Notenbanken:	
Bankausweise:		Giroverkehr der Schweizerischen		Ausweise . . . . .	1, 2, 61
Ausländische Notenbanken . . . . .	61	Nationalbank . . . . .	24	Offizielle Diskontosätze . . . . .	5, 6
Bank für Internationalen Zah-		Gold:		Offizielle Lombardzinsfüsse . . . . .	7
lungsausgleich . . . . .	62	Bestände in den wichtigsten Län-		Obligationenemissionen in der	
Darlehenskasse . . . . .	60	dern . . . . .	64	Schweiz . . . . .	17, 19
Grossbanken, schweizerische . . . . .	58, 59	Preis in London . . . . .	47	Obligationenindex . . . . .	12
Kantonalbankenverband . . . . .	57	Goldreserve und Geldumlauf in		Offizieller Diskontosatz:	
Nationalbank, Schweizerische . . . . .	1, 2	den Vereinigten Staaten . . . . .	62	Ausland . . . . .	5, 6
Bargeldloser Zahlungsverkehr	21—24	Verkehr in der Schweiz . . . . .	46	Schweiz . . . . .	3, 5, 6
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	35	Grossbanken, Schweizerische:		Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Betriebsergebnisse:		Quartalsbilanz . . . . .	58, 59	sten Ländern . . . . .	63
Bundesbahnen . . . . .	36	Grosshandelsindex:		Pfandbriefe, Schweizerische, am	
Post		Schweiz . . . . .	49, 51	Quartalsende ausgegebene . . . . .	56
Telegraph } . . . . .	37	Schweiz und Ausland . . . . .	53	Postverwaltung:	
Telephon }		Grosshandelspreise . . . . .	55	Betriebsergebnisse . . . . .	37
Börsenindex . . . . .	12, 16	Handelsbilanz der Schweiz . . . . .	39	Postcheck- und Giroverkehr . . . . .	23
Börsenkurse:		Handelsverkehr der Schweiz mit		Preise:	
schweizerischer Staatsanleihen . . . . .	11	den wichtigsten Ländern . . . . .	44	Gold in London . . . . .	47
3 ½% S.B.B. A—K . . . . .	13	Hotelfrequenz an Fremdenorten . . . . .	38	Grosshandelspreise . . . . .	55
Börsenumsätze . . . . .	10	Indices:		Preisindices, siehe Indices	
Bundesbahnen, Schweizerische:		Börsenindex . . . . .	12, 16	Privatdiskontosätze:	
Betriebsergebnisse . . . . .	36	Index der landwirtschaftlichen		Schweiz . . . . .	3, 4
3 ½% Obligationen A—K, Geld-		Produktenpreise . . . . .	48	Schweiz und Ausland . . . . .	6
kurs und Rendite . . . . .	13	Grosshandelsindex . . . . .	49, 51, 53	Produktion . . . . .	27—29
Callgeld:		Lebenskostenindex . . . . .	50, 52, 54	Rendite	
in Zürich . . . . .	4	Kantonalbanken, Verband:		der 3 ½% Obligationen S. B. B.,	
(Kol. 10—13)		Monatsbilanzen . . . . .	57	Serie A—K, am Monatsende . . . . .	13
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Kapitalmarkt . . . . .	11—15, 17—20	von 12 Anleihen des Bundes und	
Darlehenskasse der Schweizerischen		Landwirtschaftliche Produkten-		der Bundesbahnen . . . . .	12
Eidgenossenschaft, Ausweis . . . . .	60	preise in der Schweiz, Index . . . . .	48	der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisenclearing . . . . .	45	Lebenskostenindex:		schweizerischen öffentlich-	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Schweiz . . . . .	50, 52	rechtlichen Körperschaften . . . . .	15

Rendite der im Monat aufgelegten Obliga- tionenanleihen . . . . . 17 (Kol. 4, 5)	3 ½ % Obligations der Bundes- bahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende . . . 13	Wechselkurse: Devise Schweiz im Ausland . . . 9 Geldkurse in der Schweiz . . . 8 Wert des Schweizerfrankens . . . 8 (Kol. 23)
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr . . . 35	Rendite von 12 Anleihen des Bun- des und der Bundesbahnen . . . 12	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich . . . . . 21
Schweizerfranken in Prozenten: von 3 Valuten . . . . . 8 (Kol. 23)	Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich-rechtlichen Körper- schaften . . . . . 15	Zinssätze: Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder . . . . . 14
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze . . . . . 27	Stempelabgaben, Eidgenössische . . . 25	Lombardzinsfuss zentraler Noten- banken . . . . . 7
Silber, Preis . . . . . 55 (Kol. 13)	Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse . . . . . 37	Private Lombardsätze i. d. Schweiz . . . 4 (Kol. 14—17)
Staatsanleihen: Kursbewegung . . . . . 11	Transitverkehr der S. B. B. . . . . 34	Zolleinnahmen . . . . . 26
	Uhrengehäuse, Stempelungen . . . . . 28	
	Verkehr . . . . . 34—36, 38	

## Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions . . . . . 18, 20	Demandes d'emploi, nombre des . . . 30, 31	Touristique . . . . . 38
Index . . . . . 16	Devises, cours; cf. Changes	Virements de la Banque nationale suisse . . . . . 24
Argent au jour le jour, à Zurich . . . 4	Douanes, recettes . . . . . 26	Obligations: Emissions . . . . . 17, 19 Index . . . . . 12
Argent, prix . . . . . 55 (Col. 13)	Droits de timbre fédéraux . . . . . 25	Or: Mouvement en Suisse . . . . . 46 Prix à Londres . . . . . 47 Réserves d'or des principaux pays . . . 64
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse . . . . . 4 (Col. 14—17)	Emissions: d'actions . . . . . 18, 20 d'obligations . . . . . 17, 19	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis . . . . . 62
Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères . . . . . 7	Emprunts, émissions . . . . . 17, 19	Port de Bâle, trafic marchandises . . . 35
Balance commerciale de la Suisse . . . 39	Energie électrique: Exportation . . . . . 29 Production . . . . . 29	Postes: Comptes de chèques et virements postaux . . . . . 23 Résultats d'exploitation . . . . . 37 Prix de gros . . . . . 55 Prix de l'or à Londres . . . . . 47 Production . . . . . 27—29
Bâle, trafic marchandises du port . . . 35	Exportation des principaux pro- duits . . . . . 42	Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F. . . . . 12 des emprunts émis au cours du mois . . . . . 17 (Col. 4, 5) des nouveaux emprunts publics des obligations C. F. F. 3 ½ %, A—K, en fin de mois . . . . . 13
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel . . . . . 57	Escompte: Taux hors banque en Suisse . . . 3, 4 Taux hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . . 6 Taux officiels à l'étranger . . . . . 5, 6 Taux officiels en Suisse . . . . . 3, 5, 6	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux . . . . . 36 Postes Télégraphes } . . . . . 37 Téléphones }
Banques d'émission: Situations . . . . . 1, 2, 61 Taux pour avances sur nantisse- ment . . . . . 7 Taux officiels d'escompte . . . . . 5, 6	Exportation des principaux pro- duits . . . . . 42	Situations de banques: Banques d'émission étrangères . . . 61 Banque nationale suisse . . . . . 1, 2 Banque des Règlements Interna- tionaux . . . . . 62 Caisse de prêts . . . . . 60 Grandes banques suisses . . . . . 58, 59 Union des Banques cantonales . . . 57
Banque nationale suisse: Situations . . . . . 1, 2 Taux pour avances sur nantisse- ment . . . . . 7 Taux d'escompte . . . . . 3, 5, 6 Virements . . . . . 24	Finances fédérales . . . . . 25, 26, 36, 37	Taux: Bons de caisse, Hypothèques, Dépôts en caisse d'épargne . . . 14 pour avances sur nantissement . . . 7 d'escompte en Suisse . . . . . 3, 4 hors banque en Suisse et à l'étranger . . . . . 6 officiels . . . . . 5, 6
Billets en circulation dans les prin- cipaux pays . . . . . 63	Fonds d'Etat: Cours . . . . . 11 Obligations C. F. F. 3 ½ %, A—K, cours et rendement en fin de mois . . . 13	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation . . . . . 37
Boîtes de montres poinçonnées . . . 28	Rendement de 12 emprunts Con- fédération et C. F. F. . . . . 12	Titres, clearing de Bâle et Zurich . . . 21
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux . . . 11 Cours des obligations C. F. F. 3 ½ %, A—K . . . . . 13	Rendement des nouveaux em- prunts publics . . . . . 15	Tourisme, mouvement du . . . . . 38
Index . . . . . 12, 16	Franc suisse en pour-cent: de 3 changes . . . . . 8 (Col. 23)	Trafic . . . . . 34—36, 38
Mouvements . . . . . 10	Grandes banques suisses: bilan trimestriel . . . . . 58, 59	Travail, marché du . . . . . 30—33
Caisse de prêts de la Confédération Suisse . . . . . 60	Importation des principaux pro- duits . . . . . 43	Virements: Banque nationale suisse . . . . . 24 Postaux . . . . . 23
Capitaux, marché des . . . . . 11—15, 17—20	Index: des bourses . . . . . 12, 16 des prix des produits agricoles en Suisse . . . . . 48 du coût de la vie . . . . . 50, 52, 54 des prix de gros . . . . . 49, 51, 53	
Chambres de compensation . . . . . 21, 22	du coût de la vie . . . . . 50, 52, 54	
Changes: Changes à vue en Suisse . . . . . 8 Change suisse à l'étranger . . . . . 9 Valeur du franc suisse . . . . . 8 (Col. 23)	des prix de gros . . . . . 49, 51, 53	
Chemins de fer fédéraux: Recettes . . . . . 36	Lettres de gage suisses . . . . . 56	
Obligations C. F. F. 3 ½ %, A—K, cours et rendement . . . . . 13	Marché des capitaux . . . . . 11—15, 17—20	
Chômage: en Suisse . . . . . 30—32	Marché monétaire . . . . . 3—7	
en Suisse et à l'étranger . . . . . 33	Marché du travail . . . . . 30—33	
Clearing avec différents pays . . . . . 45	Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement . . . . . 7 du taux officiel d'escompte . . . . . 5, 6	
des titres à Bâle et à Zurich . . . . . 21	Mouvement: Bourses . . . . . 10 Chambres de compensation . . . . . 22 Comptes de chèques et virements postaux . . . . . 23 Or en Suisse . . . . . 46	
Commerce extérieur . . . . . 39—44		
Compensation (cf. Clearing)		
Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich . . . . . 27		
Coût de la vie: Index en Suisse . . . . . 50, 52		
Index en Suisse et à l'étranger . . . . . 54		

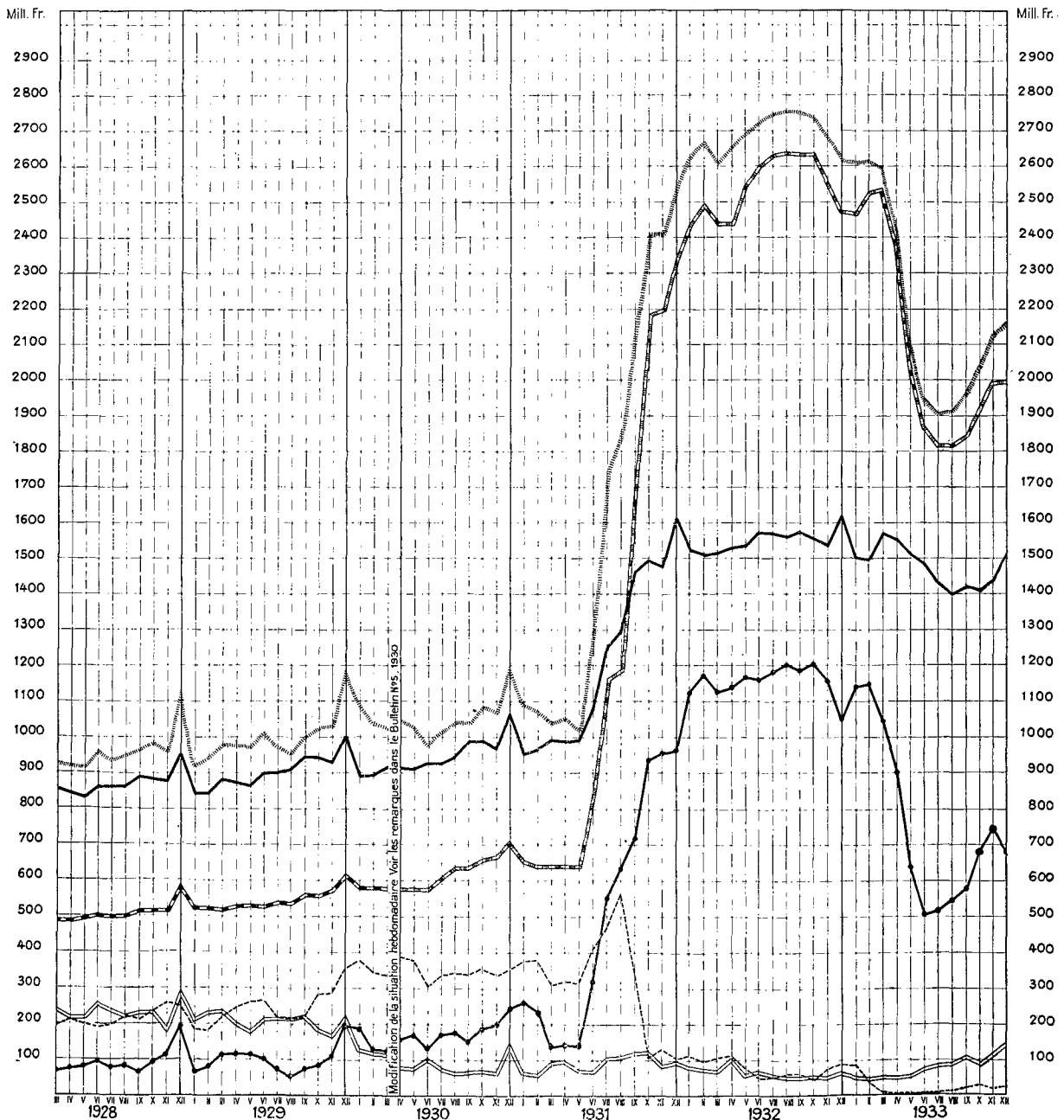
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

## SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

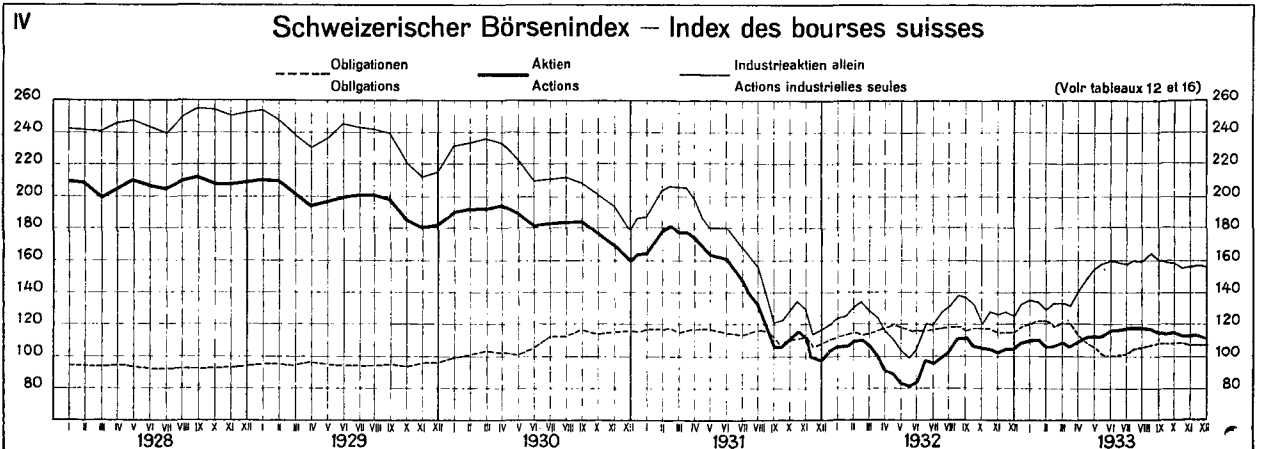
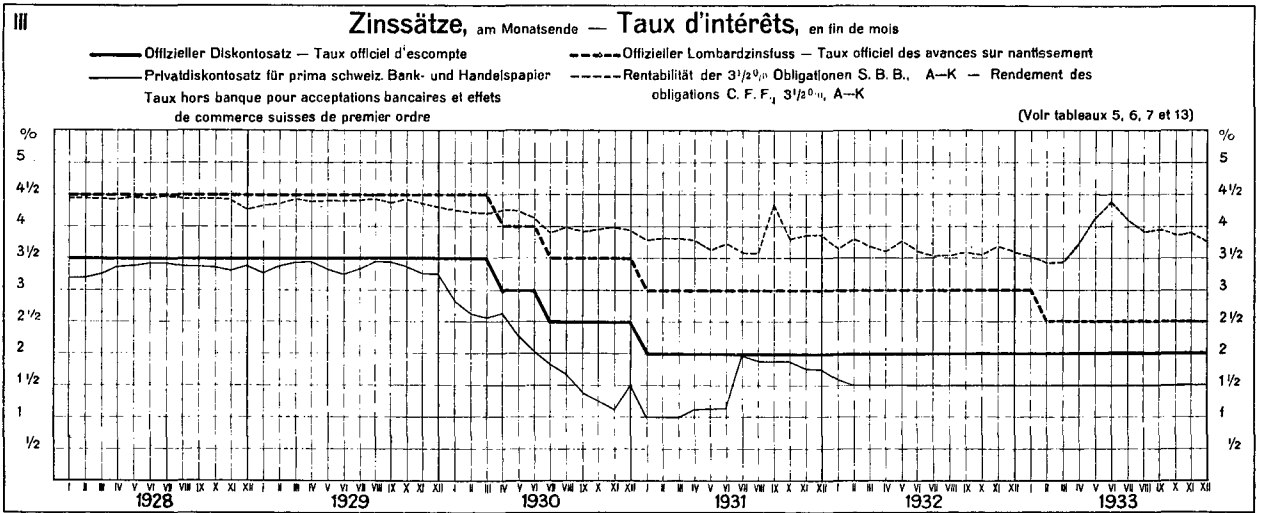
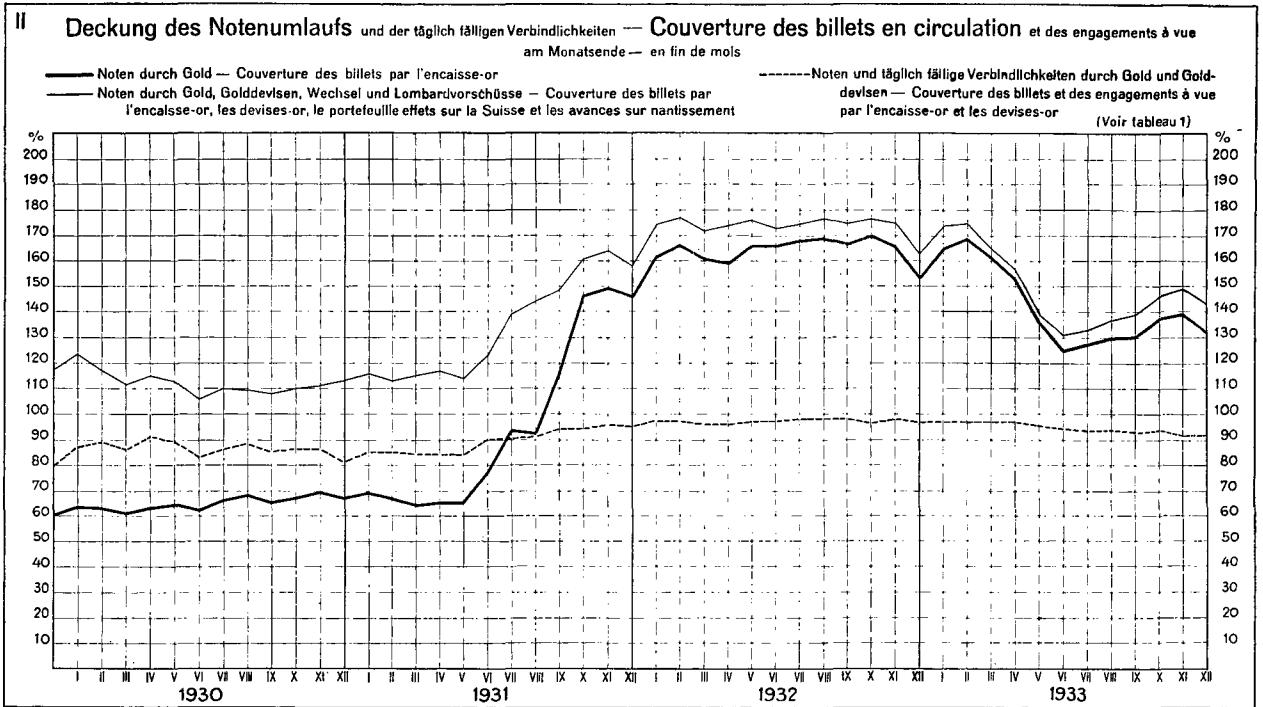
am Monatsende — en fin de mois

- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
- b) — Metallbestand (Gold und Silber), gemäss Bankgesetz, Art. 19 und 19 bis, aufgehoben auf 1. April 1930 — Encaisse métallique (or et argent), selon la loi sur la banque, art. 19 et 19 bis, abrogée le 1<sup>er</sup> avril 1930
- c) — Goldbestand, vom 1. April 1930 an — Encaisse or, dès le 1<sup>er</sup> avril 1930
- d) — Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger
- e) — Inlandportefeuille und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse et avances sur nantissement
- f) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue
- g) — Gesamte Notendeckung (vom 31. III. 1928 bis 1. IV. 1930: b, d und e; vom 1. IV. 1930 an: c, d und e) — Couverture totale des billets en circulation du 31. III. 1928 au 1<sup>er</sup> IV. 1930: b, d et e; dès le 1<sup>er</sup> IV. 1930: c, d et e)

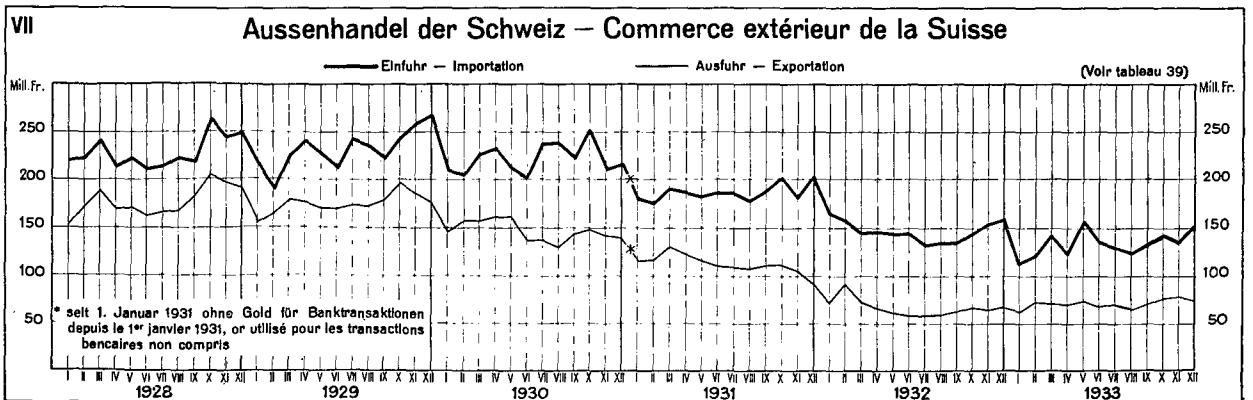
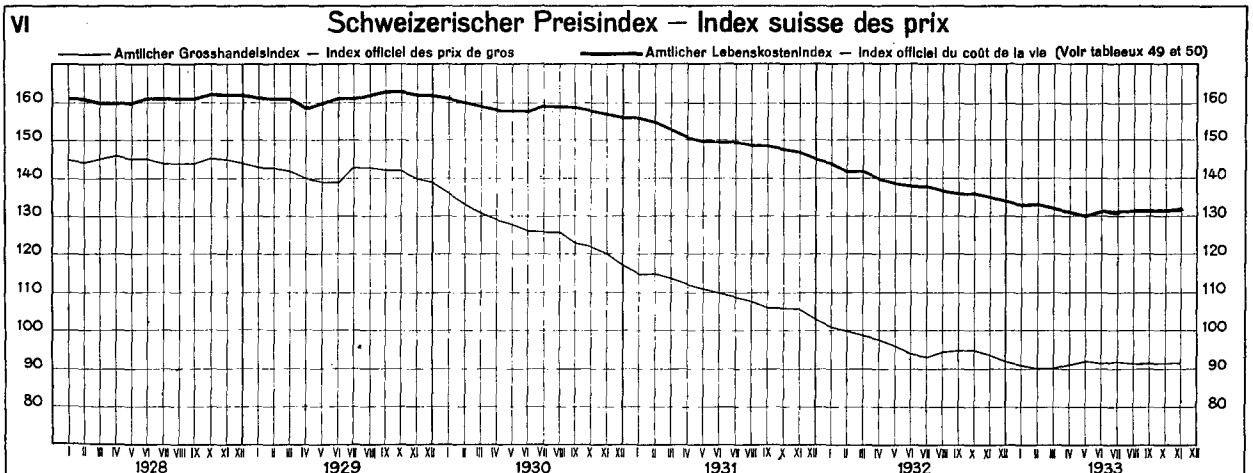
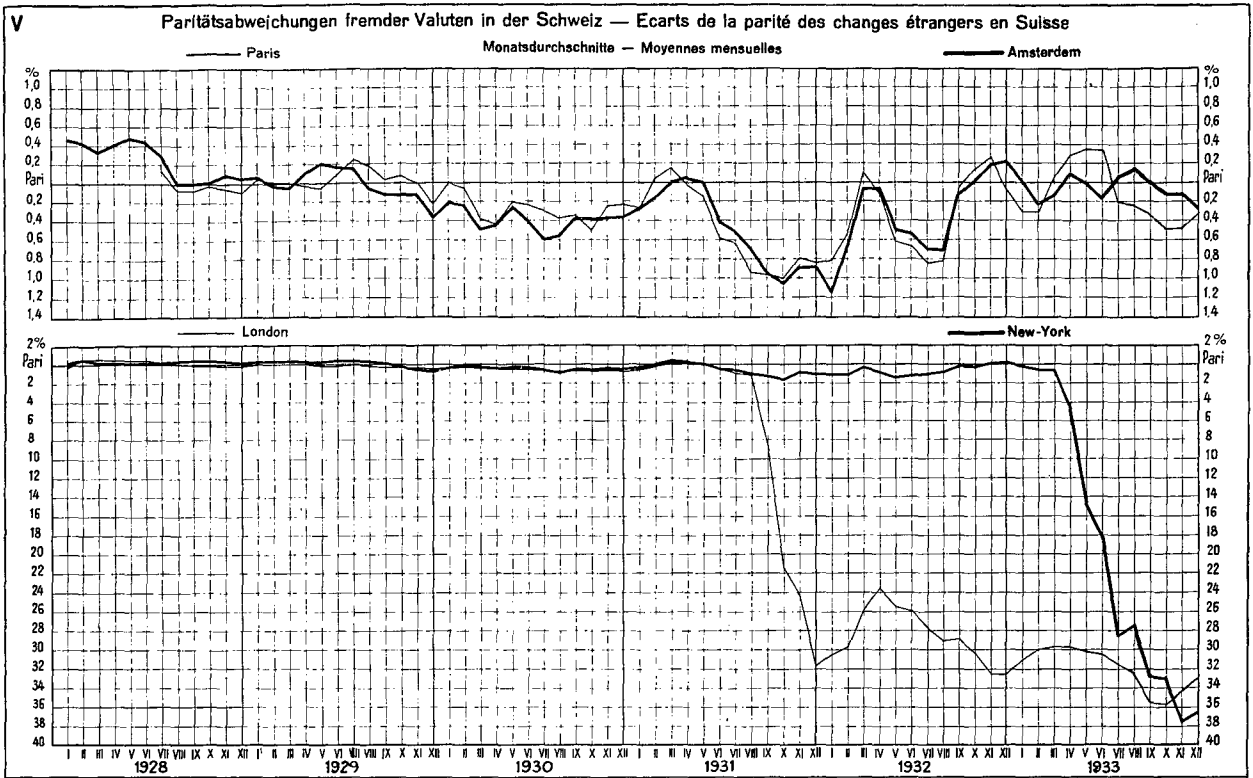
(Voir tableau 2)



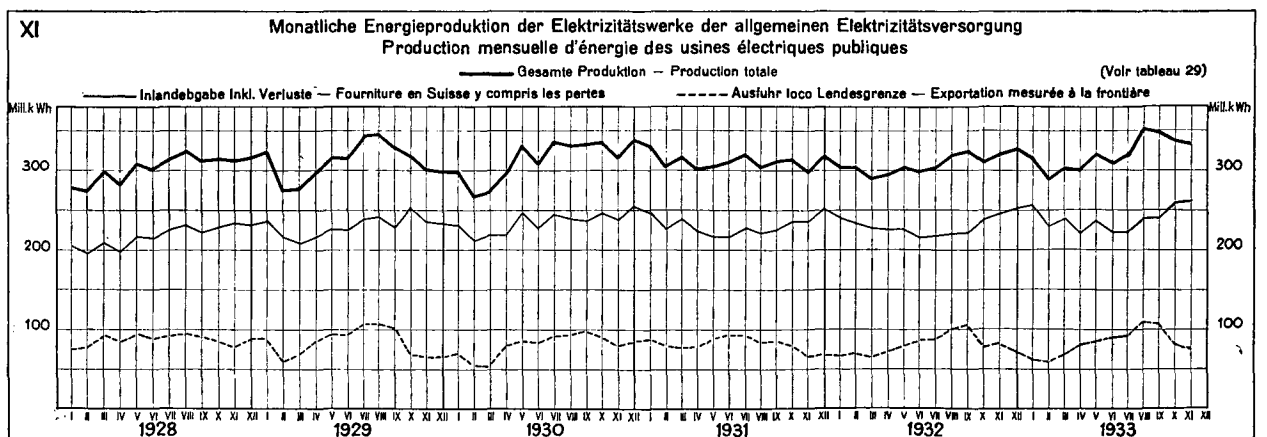
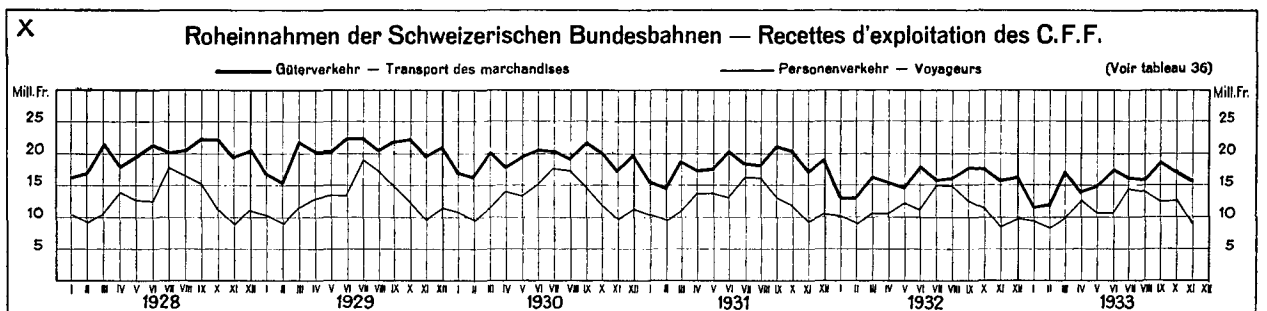
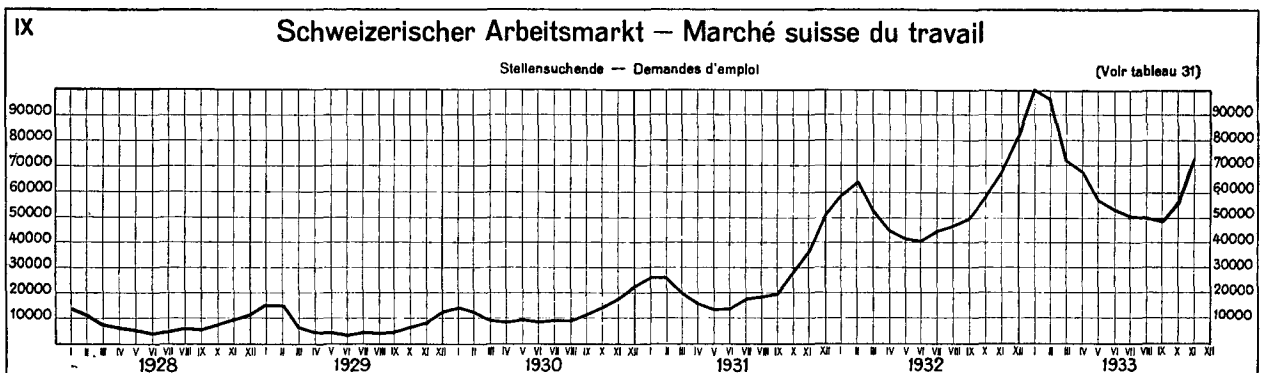
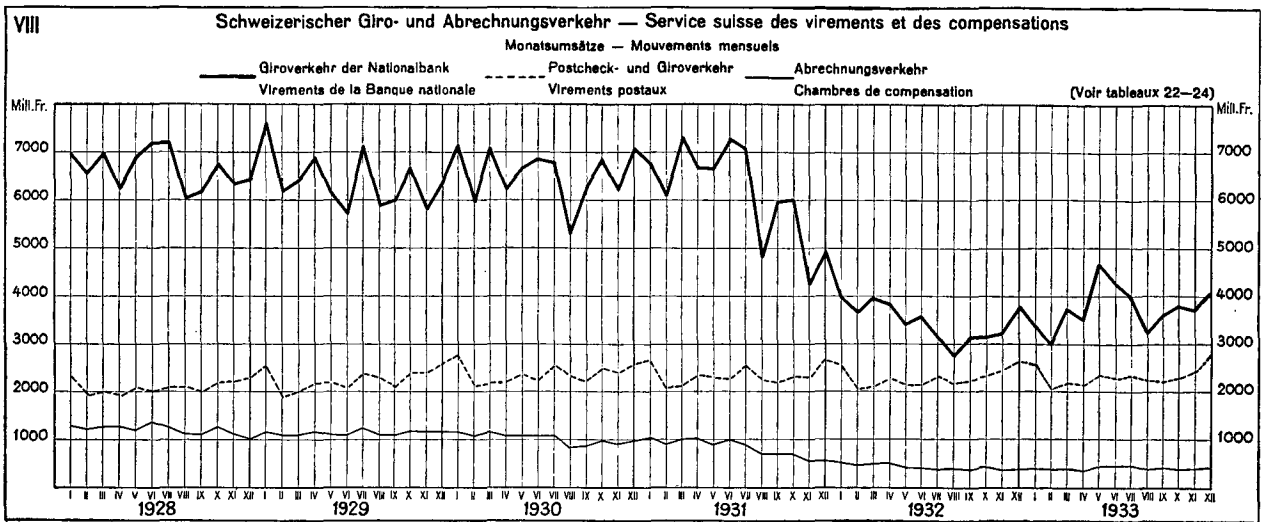
# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



# SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



**Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse**

Aktiven — Actif												
Goldbestand — Encaisse or				Gold- devisen <i>Disponi- bilités „or“ à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel d. Darlehens- kasse der Schweiz. Eidgenos- senschaft <i>Effets de la Caisse de prêts de la Confé- dération Suisse</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total	Wechsel <i>Effets de change</i>		Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total	mit 10-tägiger Kündli- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>		andere <i>autres</i>	Total		
In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1932												
7 Décembre . . .	2 229.1	323.6	2 552.7	37.1	15.8	0.2	16.0	3.4	41.5	1.4	42.9	48.2
15 " . . . . .	2 226.4	321.4	2 547.8	19.0	16.5	0.2	16.7	3.4	40.4	—	40.4	49.7
23 " . . . . .	2 224.1	246.7	2 470.8	89.3	20.3	0.1	20.4	4.6	46.8	—	46.8	50.9
31 " . . . . .	2 224.1	247.1	2 471.2	86.8	19.5	0.2	19.7	4.6	49.1	—	49.1	50.8
1933												
7 Janvier . . . .	2 224.1	247.1	2 471.2	85.3	18.2	0.2	18.4	4.6	44.6	—	44.6	50.8
7 Novembre . .	1 542.3	399.5	1 941.8	23.3	15.5	10.2	25.7	26.4	59.7	—	59.7	65.9
15 " . . . . .	1 542.3	399.6	1 941.9	24.6	16.0	0.2	16.2	26.4	59.5	—	59.5	65.9
23 " . . . . .	1 542.3	440.1	1 982.4	18.9	22.3	20.3	42.6	26.4	70.5	—	70.5	65.8
30 " . . . . .	1 542.8	455.3	1 998.1	13.7	25.2	31.3	56.5	52.3	64.7	—	64.7	66.0
7 Décembre . .	1 542.8	455.3	1 998.1	15.3	26.2	0.3	26.5	52.3	74.0	—	74.0	66.6
15 " . . . . .	1 542.8	455.3	1 998.1	17.1	29.1	0.3	29.4	53.6	83.0	—	83.0	29.2
23 " . . . . .	1 687.9	310.1	1 998.0	16.6	33.1	25.3	58.4	53.9	68.9	—	68.9	29.3
30 " . . . . .	1 688.0	310.1	1 998.1	17.2	35.7	15.2	50.9	58.8	94.7	—	94.7	27.7
1934												
6 Janvier . . . .	1 688.0	310.1	1 998.1	17.5	33.9	0.2	34.1	58.3	87.7	—	87.7	27.5

Aktiven — Actif				Passiven — Passif					Deckung — Couverture			
Korrespondenten <i>Correspondants</i>			Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Notenumlaufs <i>des billets en circulation durch — par</i>		aller tägl. fälligen Verbind- lichkeiten durch Gold und Gold- devisen <sup>1)</sup> <i>des enga- gements à vue par or et disp. „or“ à l'é- tranger<sup>1)</sup></i>	
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total							Gold <i>or</i>	Gold im Inland allein <i>or en Suisse</i>		
In Millionen Franken — En millions de francs											In Prozenten — En pour-cent	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1932												
7 Décembre . . .	7.0	0.8	7.8	25.2	35.5	1 516.0	1 142.1	39.7	2 733.3	168.38	147.04	97.43
15 " . . . . .	8.7	0.4	9.1	24.8	35.5	1 503.0	1 132.7	39.7	2 710.9	169.50	148.12	97.38
23 " . . . . .	5.7	0.6	6.3	24.4	35.5	1 559.7	1 078.6	39.7	2 713.5	158.42	142.60	97.03
31 " . . . . .	16.1	0.5	16.6	26.9	35.5	1 610.6	1 037.4	42.2	2 725.7	153.42	138.08	96.60
1933												
7 Janvier . . . .	11.1	0.9	12.0	28.5	35.5	1 536.9	1 100.0	43.5	2 715.9	160.78	144.70	96.96
7 Novembre . .	9.0	0.4	9.4	20.5	36.0	1 378.8	699.1	58.3	2 172.7	140.33	111.86	94.57
15 " . . . . .	11.6	0.2	11.8	22.1	36.0	1 352.5	721.0	58.3	2 168.3	143.57	114.03	94.33
23 " . . . . .	8.6	0.9	9.5	21.4	36.0	1 374.8	767.5	59.2	2 237.5	144.20	112.18	93.42
30 " . . . . .	9.9	0.1	10.0	22.3	36.0	1 436.5	750.5	60.6	2 283.6	139.09	107.39	91.99
7 Décembre . .	8.9	0.5	9.4	19.9	36.0	1 417.2	748.4	60.5	2 262.1	140.99	108.86	92.97
15 " . . . . .	12.5	0.5	13.0	21.5	36.0	1 410.3	737.1	61.0	2 244.9	141.62	109.35	93.32
23 " . . . . .	8.9	0.3	9.2	21.4	36.0	1 466.0	693.4	60.3	2 255.7	136.29	115.13	93.29
30 " . . . . .	19.9	0.5	20.4	24.1	36.0	1 509.5	683.8	62.1	2 291.4	132.36	111.82	91.88
1934												
7 Janvier . . . .	11.7	1.0	12.7	23.3	36.0	1 436.3	725.8	61.1	2 259.2	139.11	117.52	93.22

<sup>1)</sup> Kolonnen 4 und 5 : 20 und 21. — *Colonnes 4 et 5 : 20 et 21.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1928	1929	1930	1931	1932	1933
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Metallbestand <sup>1)</sup> — Encaisse métallique <sup>1)</sup>						Golddevisen <sup>2)</sup> - Disponibilités „or“ à l'étranger <sup>2)</sup>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . . .	513.5	527.5	584.3	654.5	2 446.1	2 471.2	62.7	184.7	378.1	377.0	110.4	87.8
Février . . . . .	495.1	526.8	582.6	643.0	2 497.8	2 528.6	24.2	180.7	343.9	378.5	97.6	38.2
Mars . . . . .	492.5	525.8	578.9	642.8	2 438.6	2 535.7	199.8	217.6	334.9	306.1	106.1	6.6
Avril . . . . .	493.7	534.2	578.8	642.8	2 438.6	2 382.8	210.9	246.9	391.0	315.8	111.0	1.6
Mai . . . . .	500.5	535.8	578.8	642.8	2 555.3	2 056.0	199.0	260.7	376.0	310.0	78.3	1.2
Juin . . . . .	506.5	533.0	578.9	839.6	2 606.6	1 872.7	195.0	265.8	299.7	411.2	56.1	3.5
Juillet . . . . .	502.4	541.6	610.1	1 163.7	2 637.8	1 819.5	199.1	216.9	333.0	468.7	55.7	4.8
Août . . . . .	503.0	540.0	639.3	1 188.8	2 643.6	1 819.5	226.7	210.1	341.6	565.5	59.8	6.4
September . . . . .	518.5	563.7	639.6	1 698.7	2 637.5	1 846.0	211.4	215.7	334.7	340.7	59.8	16.1
October . . . . .	517.5	561.1	664.5	2 187.5	2 637.5	1 930.7	238.2	280.6	354.0	100.2	46.6	28.3
November . . . . .	517.1	573.8	672.0	2 200.9	2 552.7	1 998.1	262.4	287.6	335.2	131.1	73.3	13.7
Décembre . . . . .	578.8	618.5	712.9	2 346.9	2 471.2	1 998.1	254.4	353.0	344.7	104.0	86.8	17.2
	Inlandportefeuille <sup>3)</sup> Portefeuille effets sur la Suisse <sup>3)</sup>						Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement					
Janvier . . . . .	304.9	154.9	93.8	28.7	29.8	15.6	52.8	63.1	42.2	37.5	53.1	37.6
Février . . . . .	315.1	169.6	78.0	24.5	24.1	13.1	62.7	71.8	42.0	36.5	52.0	37.8
Mars . . . . .	174.9	168.8	71.9	53.4	19.5	10.7	66.7	73.6	47.4	41.2	53.1	43.2
Avril . . . . .	153.2	137.1	37.5	58.1	64.1	11.2	67.8	64.1	46.0	41.1	41.6	41.9
Mai . . . . .	148.7	120.8	35.4	36.0	19.4	13.1	71.5	60.7	44.4	42.0	43.1	45.2
Juin . . . . .	181.0	145.5	46.1	26.9	16.9	17.5	81.4	69.3	61.6	47.5	49.3	58.9
Juillet . . . . .	174.5	152.8	35.6	56.2	14.8	18.4	65.8	65.1	43.4	53.6	44.0	66.8
Août . . . . .	163.4	148.0	28.0	54.5	14.2	22.7	60.2	61.3	37.8	54.0	41.7	69.7
September . . . . .	168.8	154.6	29.8	68.8	13.5	37.4	69.8	71.2	40.6	55.4	42.5	70.2
October . . . . .	166.2	127.0	32.5	74.8	14.0	35.3	67.7	61.8	39.8	52.7	51.6	61.5
November . . . . .	138.8	113.7	29.5	30.7	15.6	56.5	58.1	60.5	37.6	53.3	43.1	64.7
Décembre . . . . .	217.8	149.4	94.7	34.2	19.7	50.9	82.7	75.1	53.8	64.5	49.1	94.7
	Korrespondenten im Inland <sup>4)</sup> Correspondants en Suisse <sup>4)</sup>						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier . . . . .	27.2	32.9	29.6	18.8	11.1	12.8	814.1	839.9	889.9	949.2	1 518.5	1 500.8
Février . . . . .	16.9	26.1	20.6	9.7	6.7	10.0	819.8	842.9	893.1	961.0	1 505.4	1 497.2
Mars . . . . .	27.3	47.3	26.4	15.2	11.4	12.7	858.7	885.8	918.0	994.8	1 517.4	1 569.9
Avril . . . . .	25.5	52.0	26.0	15.9	8.8	9.5	844.9	875.3	916.8	987.8	1 529.1	1 556.8
Mai . . . . .	28.9	51.5	21.9	13.6	9.1	10.4	831.4	871.6	907.9	989.8	1 535.2	1 513.8
Juin . . . . .	29.4	30.9	22.8	16.8	8.4	12.1	860.2	897.5	928.7	1 078.0	1 574.2	1 487.2
Juillet . . . . .	35.9	38.7	26.0	15.9	7.7	13.0	859.5	900.1	928.3	1 255.3	1 571.3	1 429.5
Août . . . . .	38.5	51.0	16.7	12.9	7.9	10.8	864.8	911.0	942.7	1 292.6	1 560.9	1 402.2
September . . . . .	31.2	57.6	24.8	15.8	8.0	9.5	891.5	943.5	986.7	1 462.0	1 575.0	1 419.4
October . . . . .	30.8	44.8	21.7	14.7	7.1	10.6	885.2	943.6	989.0	1 497.6	1 552.8	1 408.4
November . . . . .	49.8	41.7	16.8	11.6	6.2	9.9	878.2	927.7	968.0	1 476.5	1 534.6	1 436.5
Décembre . . . . .	44.8	46.9	32.7	25.6	16.1	19.9	952.6	999.2	1 062.1	1 609.4	1 610.6	1 509.5
	Täglich fällige Verbindlichkeiten <sup>5)</sup> Autres engagements à vue <sup>5)</sup>						Deckung des Notenumlaufs durch Metall <sup>1)</sup> Couverture métallique <sup>1)</sup> en % des billets en circulation					
Janvier . . . . .	113.7	66.6	188.5	262.0	1 128.0	1 140.8	63.06	62.80	65.65	68.96	161.08	164.65
Février . . . . .	65.8	76.8	128.5	245.6	1 170.5	1 147.7	60.42	62.49	65.28	66.90	165.91	168.88
Mars . . . . .	67.7	110.8	122.0	133.8	1 122.8	1 042.8	57.85	59.85	63.05	64.64	160.70	161.51
Avril . . . . .	72.0	111.9	153.7	149.8	1 131.6	903.8	58.44	61.02	63.16	65.07	159.48	153.06
Mai . . . . .	75.7	110.8	169.3	146.7	1 166.0	638.0	60.19	61.47	63.75	64.98	166.45	135.82
Juin . . . . .	94.6	100.8	130.2	315.2	1 158.5	501.2	58.88	59.88	62.88	77.88	165.88	125.91
Juillet . . . . .	73.5	67.1	171.2	550.7	1 184.5	514.4	58.44	60.17	65.72	92.70	167.84	127.28
Août . . . . .	81.0	50.7	175.9	632.2	1 202.4	547.2	58.20	59.27	67.81	91.96	169.86	129.76
September . . . . .	63.7	70.8	156.6	715.9	1 186.9	581.6	58.16	59.74	64.82	116.19	167.46	130.04
October . . . . .	92.5	80.8	189.0	933.6	1 201.0	677.8	58.46	59.47	67.19	146.06	169.85	137.07
November . . . . .	109.8	101.7	198.9	953.2	1 157.0	750.5	58.87	61.85	69.42	149.06	166.84	139.09
Décembre . . . . .	195.5	200.4	242.1	962.1	1 037.4	683.8	60.75	61.90	67.12	145.82	153.42	132.86

1) Bis zur Aufhebung von Art. 19 und 19bis des Bankgesetzes (1. April 1930) Gold und Silber, nachher Gold allein. — Jusqu'à l'abrogation des art. 19 et 19bis de la loi sur la banque (1<sup>er</sup> avril 1930) or et argent, puis or seul.  
 2) Bis 23. März 1928 Sichtguthaben im Ausland — Jusqu'au 23 mars 1928, avoirs à vue à l'étranger.  
 3) Bis 23. März 1928 Gesamtportefeuille — Jusqu'au 23 mars 1928, total du portefeuille.  
 4) Bis 31. März 1930 mit Einschluss von Auslandskorrespondenten und zwar bis 23. März 1928 ohne Sichtguthaben im Ausland und vom 31. März 1928 bis 31. März 1930 ohne Golddevisen. — Correspondants à l'étranger y compris jusqu'au 31 mars 1930, mais sans les avoirs à vue à l'étranger jusqu'au 23 mars 1928 et sans les disponibilités „or“ à l'étranger du 31 mars 1928 au 31 mars 1930.  
 5) Bis 23. März 1928 Giro- und Depotrechnungen — Jusqu'au 23 mars 1928, comptes de virements et de dépôts.



**Diskontsätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt**  
*Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles*

1	Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i>				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — <i>Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Spannung — <i>Ecart</i>			
	1930	1931	1932	1933	1930	1931	1932	1933	1930	1931	1932	1933
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
Janvier . . . . .	3.50	2.34	2.00	2.00	2.97	1.17	1.68	1.50	0.53	1.17	0.82	0.50
Février . . . . .	3.50	2.00	2.00	2.00	2.71	1.00	1.52	1.50	0.79	1.00	0.48	0.50
Mars . . . . .	3.50	2.00	2.00	2.00	2.60	0.99	1.50	1.50	0.90	1.01	0.50	0.50
Avril . . . . .	3.08	2.00	2.00	2.00	2.61	1.06	1.50	1.50	0.42	0.94	0.50	0.50
Mai . . . . .	3.00	2.00	2.00	2.00	2.44	1.12	1.50	1.50	0.56	0.88	0.50	0.50
Juin . . . . .	3.00	2.00	2.00	2.00	2.06	1.12	1.50	1.50	0.94	0.88	0.50	0.50
Juillet . . . . .	2.65	2.00	2.00	2.00	1.92	1.55	1.50	1.50	0.73	0.45	0.50	0.50
Août . . . . .	2.50	2.00	2.00	2.00	1.75	1.98	1.50	1.50	0.75	0.02	0.50	0.50
Septembre . . . . .	2.50	2.00	2.00	2.00	1.50	1.80	1.50	1.50	1.00	0.20	0.50	0.50
Octobre . . . . .	2.50	2.00	2.00	2.00	1.29	1.90	1.50	1.50	1.21	0.10	0.50	0.50
Novembre . . . . .	2.50	2.00	2.00	2.00	1.16	1.77	1.50	1.50	1.34	0.23	0.50	0.50
Décembre . . . . .	2.50	2.00	2.00	2.00	1.18	1.75	1.50	1.50	1.32	0.25	0.50	0.50
Année . . . . .	2.89	2.08	2.00	2.00	2.01	1.44	1.52	1.50	0.88	0.59	0.48	0.50

**Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz**  
*Taux de l'argent à court terme en Suisse*

1	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Bedingt bankfähiges ausländisches Kredit- und Rembourspapier <i>Effets étrangers de crédit et de rembours, dont l'escompte est conditionnel</i>				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)</i>				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i>			
	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier
	des Monats — <i>du mois</i>															
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>																
1932																
Août . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	4	4	4	4	1	1	1	1	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2
Septembre . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3-4	3-4	3-4	3-4	1	1	1	1	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2
Octobre . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3-4	3-4	3	3	1	1	1	1	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2
Novembre . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2
Décembre . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2
1933																
Janvier . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2
Février . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mars . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Avril . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mai . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Juin . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Juillet . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Août . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Septembre . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Octobre . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Novembre . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Décembre . . . . .	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2

## Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Satz am 16. Januar 1934 <i>Taux au 16 Janvier 1934</i>		Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
	1932	1933	1932	1933			‰	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Déc.	Octobre	Nov.	Déc.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — <i>Suisse</i> . . . . .	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	22 Janvier 1931	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Albanien — <i>Albanie</i> . . . . .	8.00	7.94	8.00	8.00	7.75	7.50	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 Novembre 1933	8
Australien — <i>Australie</i> . . . . .	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -7	Juin 1931	6-7
Belgien — <i>Belgique</i> . . . . .	3.47	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	13 Janvier 1932	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Britisch Indien — <i>Inde britannique</i>	5.02	3.56	4.00	3.50	3.50	3.50	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 Février 1933	4
Bulgarien — <i>Bulgarie</i> . . . . .	8.57	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	7	2 Janvier 1934	8
Chile — <i>Chili</i> . . . . .	5.28-6.64	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -6	23 Août 1932	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -7
Dänemark — <i>Danemark</i> . . . . .	4.49	3.16	3.50	3.00	2.98	2.50	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	30 Novembre 1933	3
Danzig — <i>Dantzig</i> . . . . .	4.52	3.34	4.00	3.00	3.00	3.00	3	6 Mai 1933	4
Deutschland — <i>Allemagne</i> . . . . .	5.21	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — <i>Equateur</i> . . . . .	7.68	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — <i>Angleterre</i> . . . . .	3.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Estland — <i>Estonie</i> . . . . .	5.58	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1 Février 1932	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Finnland — <i>Finlande</i> . . . . .	6.77	5.57	6.50	5.00	5.00	4.81	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	20 Décembre 1933	5
Frankreich — <i>France</i> . . . . .	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9 Octobre 1931	2
Griechenland — <i>Grèce</i> . . . . .	10.68	8.08	9.10	7.21	7.00	7.00	7	14 Octobre 1933	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Japan — <i>Japon</i> . . . . .	5.90	4.02	4.88	3.65	3.65	3.65	3.65	3 Juillet 1933	4.88
Java . . . . .	4.50	4.56	4.50	4.50	4.50	4.50	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 Août 1933	5
Irland — <i>Irlande</i> . . . . .	3.94	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Italien — <i>Italie</i> . . . . .	5.55	3.88	5.00	3.50	3.50	3.16	3	11 Décembre 1933	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i> . . . . .	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> *	20 Juillet 1931 *	6
Kolumbien — <i>Colombie</i> . . . . .	5.77	4.55	5.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — <i>Lettonie</i> . . . . .	6.00-7.00	5.50-6.00	6.00-7.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -6	1 Janvier 1933	6-7
Litauen — <i>Lithuanie</i> . . . . .	6.00-7.34	6.00-7.00	6.00-7.00	6.00-7.00	6.00-7.00	6.00-7.00	5-6	1 Janvier 1934	6-7
New-York . . . . .	2.82	2.56	2.50	2.31	2.00	2.00	2	20 Octobre 1933	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Niederlande — <i>Pays-Bas</i> . . . . .	2.65	2.87	2.50	2.50	2.50	2.50	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 Septembre 1933	3
Norwegen — <i>Norvège</i> . . . . .	4.68	3.70	4.00	3.50	3.50	3.50	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24 Mai 1933	4
Oesterreich — <i>Autriche</i> . . . . .	6.86	5.22	6.00	5.00	5.00	5.00	5	24 Mars 1933	6
Peru — <i>Pérou</i> . . . . .	6.88	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — <i>Pologne</i> . . . . .	7.20	5.82	6.00	5.81	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal . . . . .	6.63	6.07	6.50	6.00	6.00	5.66	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	11 Décembre 1933	6
Rumänien — <i>Roumanie</i> . . . . .	7.17	6.26	7.00	6.00	6.00	6.00	6	5 Avril 1933	7
Schweden — <i>Suède</i> . . . . .	4.98	2.87-3.16	3.50	2.50-3.00	2.50-3.00	2.00-2.50	2-2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1 Décembre 1933	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -3
Spanien — <i>Espagne</i> . . . . .	6.41	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	26 Octobre 1932	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Südafrika — <i>Afrique du Sud</i> . . . . .	5.77	3.82	5.00	3.50	3.50	3.50	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie</i> . . . . .	5.15	3.57	4.50	3.50	3.50	3.50	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	25 Janvier 1933	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Türkei — <i>Turquie</i> . . . . .	7.52	5.75	7.00	5.50	5.50	5.50	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 Mars 1933	7
Ungarn — <i>Hongrie</i> . . . . .	5.74	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	18 Octobre 1932	5

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 15. Dezember 1933 bis 16. Januar 1934  
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 15 Décembre 1933 au 16 Janvier 1934

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Satz <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
20 Décembre 1933 . . . . .	Finnland — <i>Finlande</i> . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5
1 Janvier 1934 . . . . .	Litauen — <i>Lithuanie</i> . . . . .	5-6	6-7
2 „ „ . . . . .	Bulgarien — <i>Bulgarie</i> . . . . .	7	8

\* Die im Dezemberheft aufgeführte Diskontosatzänderung beruhte auf einer irrthümlichen Meldung.

\* L'abaissement du taux d'escompte mentionné dans le bulletin de décembre provenait d'une communication erronée.

**Offizielle und Privatkontosätze in der Schweiz und im Ausland**  
*Taux officiels et taux hors banque en Suisse et à l'étranger*

**6**

1	2	Jahres-durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — <i>Taux au</i>					
		1932	1933	1932		1933		1932		1933			
				Déc.	Octobre	Nov.	Déc.	31 Déc.	30 Nov.	7 Déc.	15 Déc.	23 Déc.	31 Déc.
Schweiz — Suisse	O P*	2.00 1.52	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2
Amsterdam . . . .	O P	2.65 0.72	2.87 1.02	2.50 0.25	2.50 0.89	2.50 0.37	2.50 0.86	2 1/2 1/4	2 1/2 3/8	2 1/2 5/16	2 1/2 3/8	2 1/2 3/8	2 1/2 3/8
Berlin . . . . .	O P	5.21 4.96	4.00 3.87	4.00 3.87	4.00 3.87	4.00 3.87	4.00 3.87	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8
Brüssel — Bruxelles	O P	3.47 3.18	3.50 2.42	3.50 2.97	3.50 2.25	3.50 2.17	3.50 2.17	3 1/2 3	3 1/2 2 1/8	3 1/2 2 1/8	3 1/2 2 1/8	3 1/2 2 1/8	3 1/2 2 3/8
London — Londres	O P	3.00 1.88	2.00 0.66	2.00 1.07	2.00 0.75	2.00 1.01	2.00 1.18	2 1 1/4	2 1 1/16	2 1 1/16	2 1 1/8	2 1 3/16	2 1 3/16
Mailand — Milan	O P	5.55 5.81	3.88 3.58	5.00 5.00	3.50 3.50	3.50 3.50	3.16 3.00	5 5	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3	3 3	3 3	3 3
New-York . . . .	O P	2.82 1.19	2.56 0.62	2.50 0.40	2.81 0.25	2.00 0.87	2.00 0.52	2 1/2 3/8	2 1/2	2 5/8	2 1/2	2 1/2	2 1/2
Paris . . . . .	O P	2.50 1.29	2.50 1.59	2.50 0.91	2.50 1.25	2.50 1.85	2.50 2.26	2 1/2 3/4	2 1/2 2 1/4	2 1/2 2 1/4	2 1/2 2 3/8	2 1/2 2 1/8	2 1/2 2 1/8

O = Offizieller Satz — *Taux officiel d'escompte.* P = Privatkontosatz — *Taux hors banque.*  
\* Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

**Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement**

**7**

1	Jahres-durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 16. Jan. 1934 <i>Taux au 16 Janv. 1934</i>		Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
	1932	1933	1932		1933		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Déc.	Oct.	Nov.	Déc.			
Schweiz — Suisse . . .	3.00	2.55	3	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	8 Février 1933	3
Belgien — Belgique . .	4.47	4.34	4 1/2	4	4	4	4	9 Septembre 1933	4 1/2
Deutschland — Allemagne	6.21	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . .	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	31 Janvier 1930	5 1/2
Italien — Italie . . . .	5.55	4.64	5	4	4	3 1/2	3 1/2	11 Décembre 1933	4
Jugoslawien — Yougoslavie	9.00	9.00	9	9	9	9	9	20 Juillet 1931	8
Niederlande — Pays-Bas .	3.30	3.37	3	3	3	3	3	19 Septembre 1933	3 1/2
Oesterreich — Autriche .	7.36-7.86	5.72-6.22	6 1/2-7	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	24 Mars 1933	6 1/2-7
Polen — Pologne . . . .	8.20	6.82	7	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — Roumanie .	8.17	7.26	8	7	7	7	7	5 Avril 1933	8
Spanien — Espagne . . .	5.00-7.00	5.00-7.00	5-7	5-7	5-7	5-7	5-7	8 Juillet 1931	5-6 1/2
Tschechoslovakien — Tchécoslovaquie . . . . .	6.51-7.01	5.53-6.03	6-6 1/2	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	25 Janvier 1933	6-6 1/2

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 15. Dezember 1933 bis 16. Januar 1934  
*Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 15 Déc. 1933 au 16 Janvier 1934*

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
1	2	3
—	—	—



Changes à vue en Suisse (cours de la demande)\* — Valeur du franc suisse

	Madrid für — pour Pes. 100.—	Prag Prague für — pour Kc 100.—	Warschau Varsovie für — pour zl. 100.—	Budapest <sup>1)</sup> für — pour Pengö 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires für — pour P. Peso 100.—	Yoko- hama <sup>4)</sup> für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in ‰ von 3 Valuten (Kol. 2, 6 und 8 <sup>5)</sup> ) Le franc suisse en ‰ des 3 changes col. 2, 6 et 8 <sup>5)</sup>
Parität Parité	100. —	15. 3553	58. 1396	90. 643	9. 12778 <sup>2)</sup>	3. 10	5. 18262 <sup>3)</sup>	220. —	258. 332	
Dezember 1933 <i>Décembre</i>										
13	14	15	16	17	18	19	20	21 <sup>6)</sup>	22	23
1.	42. 15	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 33 <sup>3/4</sup>	105. —	101. —	100. 34
2.	42. 15	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 34	107. 50	101. —	100. 41
3.										
4.	42. 15	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 33 <sup>3/4</sup>	109. —	101. —	100. 43
5.	42. 15	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 32 <sup>1/2</sup>	109. —	102. 50	100. 45
6.	42. 15	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 30	108. —	101. —	100. 42
7.	42. 15	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 31 <sup>1/4</sup>	109. —	101. —	100. 41
8.	42. 17 <sup>1/2</sup>	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 32 <sup>1/2</sup>	109. 50	101. 25	100. 43
9.	42. 17 <sup>1/2</sup>	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 32 <sup>1/2</sup>	108. 50	101. 25	100. 41
10.										
11.	42. 15	15. 32	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 32 <sup>1/2</sup>	108. 50	101. 25	100. 40
12.	42. 20	15. 33	57. 90	69. —	6. 98	3. 03	3. 32 <sup>1/2</sup>	102. —	101. 25	100. 33
13.	42. 15	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 35	105. —	101. 25	100. 37
14.	42. 15	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 36 <sup>1/4</sup>	105. —	101. 25	100. 39
15.	42. 15	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 28 <sup>3/4</sup>	105. —	101. 25	100. 32
16.	42. 17 <sup>1/2</sup>	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 31 <sup>1/4</sup>	105. —	101. 25	100. 32
17.										
18.	42. 17 <sup>1/2</sup>	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 30	105. —	101. 25	100. 29
19.	42. 20	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 30	105. —	101. 25	100. 27
20.	42. 22 <sup>1/2</sup>	15. 33 <sup>3/4</sup>	58. —	69. —	6. 98	3. 04	3. 30	105. —	101. 50	100. 24
21.	42. 32 <sup>1/2</sup>	15. 33 <sup>3/4</sup>	58. —	69. —	6. 98	3. 04	3. 33 <sup>3/4</sup>	105. —	101. 50	100. 24
22.	42. 35	15. 33 <sup>3/4</sup>	58. —	69. —	6. 98	3. 04	3. 34 <sup>1/2</sup>	105. —	101. 50	100. 24
23.	42. 32 <sup>1/2</sup>	15. 33 <sup>3/4</sup>	58. —	69. —	6. 98	3. 04	3. 32 <sup>1/2</sup>	107. 50	101. 50	100. 24
24.										
25.										
26.	42. 35	15. 33 <sup>3/4</sup>	58. —	69. —	6. 98	3. 04	3. 32 <sup>1/2</sup>	107. 50	101. 50	100. 24
27.	42. 35	15. 33 <sup>3/4</sup>	58. —	69. —	6. 98	3. 04	3. 28 <sup>3/4</sup>	107. 50	101. 50	100. 24
28.	42. 45	15. 33	58. —	69. —	6. 98	3. 03	3. 31 <sup>1/2</sup>	108. —	101. 50	100. 28
29.	42. 37 <sup>1/2</sup>	15. 33	58. —	69. —	6. 98	3. 03	3. 30 <sup>1/2</sup>	108. —	101. 50	100. 35
30.	42. 40	15. 33	58. —	69. —	6. 98	3. 03	3. 30 <sup>1/2</sup>	108. —	101. 50	100. 39
31.										
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>										
1931 XII.	42. 88	15. 19	57. 44	—	9. 00	3. 02	4. 214	129. 60	217. 18	100. 91
1932 XII.	42. 35	15. 38	58. 15	72. 90	6. 87	3. 06	4. 470	109. 15	108. 12	99. 93
1933 I.	42. 39	15. 35	58. 02	71. 23	6. 90	3. 06	4. 532	108. 47	107. 51	100. 12
II.	42. 50	15. 29	57. 83	66. 90	6. 96	3. 05	4. 301	108. 10	107. 24	100. 23
III.	43. 43	15. 30	57. 69	66. 09	6. 91	3. 04	4. 290	102. 79	108. 50	100. 09
IV.	43. 93	15. 37	57. 89	66. 67	6. 90	3. 06	4. 202	101. 69	109. 42	99. 85
V.	44. 19	15. 39	57. 92	67. 95	6. 90	3. 06	3. 865	—	105. 41	99. 88
VI.	43. 92	15. 38	57. 90	67. 75	6. 95	3. 06	3. 810	—	109. 13	99. 87
VII.	43. 16	15. 32	57. 72	65. 79	6. 95	3. 03	3. 502	—	107. 03	100. 02
VIII.	43. 17	15. 31	57. 70	68. 35	6. 97	3. 03	3. 540	—	101. 86	99. 99
IX.	43. 09	15. 29	57. 69	66. 96	6. 98	3. 02	3. 364	—	95. 09	100. 13
X.	43. 09	15. 30	57. 72	66. 53	6. 95	3. 02	3. 379	—	95. 66	100. 28
XI.	42. 38	15. 31	57. 84	67. 89	6. 94	3. 03	3. 256	—	96. 99	100. 28
XII.	42. 23	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 320	106. 82	101. 34	100. 34
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>										
1932	41. 40	15. 24	57. 67	69. 33 <sup>7)</sup>	8. 27	3. 05	4. 519	117. 42	143. 27	100. 45
1933	43. 12	15. 33	57. 82	67. 61	6. 94	3. 04	3. 772	104. 94 <sup>8)</sup>	103. 65	100. 08

\* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.  
<sup>1)</sup> Ab 1. Mai 1932 für Noten — Depuis le 1<sup>er</sup> mai 1932 pour des billets.  
<sup>2)</sup> Seit 28. Juni 1931 — Depuis le 28 juin 1931.  
<sup>3)</sup> Am 24 April 1933 wurde die Goldwährung aufgehoben — L'étalon-or a été suspendu le 24 avril 1933.

<sup>4)</sup> Am 13. Dez. 1931 wurde in Japan ein Goldausfuhrverbot erlassen — Le Japon a édicté une interdiction d'exporter l'or en date du 13 déc. 1931.  
<sup>5)</sup> Bis 18. April 1933 berechnet auf 4 Valuten (Kol. 2, 6, 8 und 9) — Jusqu'au 18 avril 1933 calculé sur la base de 4 changes (Col. 2, 6, 8 et 9).  
<sup>6)</sup> Offizieller Kurs — Cours officiel.  
<sup>7)</sup> Durchschnitt Mai-Dezember — Moyenne mai-décembre.  
<sup>8)</sup> Durchschnitt Januar-April und Dez. — Moyenne janvier-avril et déc.

**Devise Schweiz im Ausland — Change suisse à l'étranger**

	in — à Paris	in London à Londres	in — à Berlin	in Mailand à Milan	in Brüssel à Bruxelles	in Wien à Vienne	in — à Amsterdam	in — à New-York
Parität Parité	492.4895	25.22154	81.—	366.6127	138.77	137.125	48.003	19.295
Dezember 1933 <i>Décembre</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
7.	494.62 <sup>1/2</sup>	16.87	81.17	367.59	139.35	137.25	48.14	30.10
15.	493.75	16.89	81.02	369.80	139.29	136.98	48.13	30.20
23.	493.37 <sup>1/2</sup>	16.91 <sup>1/2</sup>	80.97	368.25	139.04	136.85	48.11	30.23
30.	493.62 <sup>1/2</sup>	16.92	81.02	368.50	139.38	136.95	48.13	30.67
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>								
1931								
XII.	496.58	17.31	81.96	381.86	139.84	—	48.43	19.429
1932								
XII.	492.79	17.02	80.95	376.54	138.86	—	47.89	19.238
1933								
I.	494.05	17.43	81.10	376.58	139.01	137.09	47.99	19.289
II.	493.93	17.67	81.46	378.58	138.65	137.70	48.10	19.358
III.	491.86	17.78	81.32	377.99	138.45	137.59	48.03	19.385
IV.	490.82	17.77	81.56	375.53	138.42	136.84	47.95	20.261
V.	490.68	17.45	81.33	370.84	138.57	136.24	48.01	22.589
VI.	490.69	17.55	81.56	369.34	138.25	136.27	48.07	23.702
VII.	493.46	17.28	81.20	365.53	138.53	136.67	47.97	26.975
VIII.	493.69	17.00	81.12	367.35	138.50	136.95	47.94	26.584
IX.	494.30	16.23	81.09	367.53	138.75	137.12	48.00	28.742
X.	495.06	16.18	81.24	368.26	139.00	137.38	48.05	28.747
XI.	494.99	16.61	81.11	367.82	138.95	137.19	48.06	30.928
XII.	493.99	16.91	81.07	368.14	139.24	137.06	48.14	30.244
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>								
1932	494.04	18.05	81.66	378.65	139.40	—	48.16	19.410
1933	493.15	17.15	81.26	371.12	138.69	137.01	48.03	25.484

**Börsenumsätze<sup>1)</sup> — Mouvements des bourses<sup>1)</sup>**

1	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich <sup>2)</sup> — Zurich <sup>2)</sup>					
	Umsatz in Mill. Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i>			Anzahl der bezahlten Kurse <i>Total des cours cotés</i>						Umsatz in Millionen Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i>		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
Janvier . . .	104.2	50.2	63.2	5 037	4 452	4 175	8 548	7 385	6 212	458.0	326.2	358.7
Février . . .	125.7	51.8	49.2	5 536	4 194	3 942	8 898	6 560	5 421	607.3	288.6	303.9
Mars . . .	147.3	55.7	50.4	5 334	4 373	4 289	9 434	6 834	6 215	718.6	331.9	308.3
Avril . . .	98.6	51.0	54.8	4 086	4 515	3 716	7 280	6 989	5 429	655.0	339.2	273.3
Mai . . .	95.6	45.7	102.5	4 240	3 767	6 099	7 370	5 884	10 092	532.8	284.1	470.5
Juin . . .	116.5	44.4	83.4	4 974	3 807	5 738	9 858	6 493	9 330	629.5	268.1	418.5
Juillet . . .	112.0	49.7	65.0	4 594	3 996	4 048	9 785	7 388	9 825	661.6	312.0	440.9
Août . . .	72.3	47.8	40.1	3 962	4 796	3 049	7 913	7 070	6 316	470.3	285.7	263.1
Septembre .	86.4	65.0	45.9	4 240	5 382	3 623	8 905	7 767	5 977	444.0	394.7	273.6
Octobre . .	68.7	43.2	42.5	5 032	4 340	3 394	8 238	5 933	5 571	424.1	273.2	236.1
Novembre .	51.4	46.8	47.5	4 441	3 572	4 515	7 467	5 488	6 252	332.0	330.1	284.1
Décembre .	45.0	46.6	42.1	3 948	4 237	4 216	7 064	5 506	6 147	346.8	267.6	278.2
Année . . .	1 123.7	597.9	686.6	55 424	51 431	50 804	100 760	79 297	82 787	6 280.0	3 701.4	3 909.2

<sup>1)</sup> Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.*

<sup>2)</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — *Transactions hors bourse y comprises.*

**Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux**

Notierungen an der Zürcher Börse <i>Cours de la Bourse de Zurich</i>	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Emissions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Novembre 1933	Décembre 1933			Janvier-Décembre 1933	
			Letzter Kurs <i>Dernier cours</i>	Höchster Kurs <i>Maximum</i>	Tiefster Kurs <i>Minimum</i>	Letzter Kurs <i>Dernier cours</i>	Höchster Kurs <i>Maximum</i>	Tiefster Kurs <i>Minimum</i>
			1	2	3	4	5	6
3 0/0 Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	—	91.50	92.75	90.50	92.50	98.80	85.25
3 1/2 0/0 Oblig. S. B. B., Serie A-K	1911-1962	—	94.70	97.25	94.50	96.30	101.40	87.80
5 0/0 Staatsanleihe 1924	1935	96	103.60	103.75	103.—	103.35	107.25	101.10
5 0/0 " 1925	1940	98	105.—	105.30	104.75	105.25	109.50	102.—
4 1/2 0/0 " 1926	1941	98	102.90	103.25	102.85	103.25	108.—	101.—
4 1/2 0/0 " 1927	1942	97	102.80	103.25	102.50	103.10	108.—	100.50
4 1/2 0/0 " 1930	1948	98.90	102.90	103.25	102.40	102.90	108.—	100.—
4 0/0 " 1930	1950	98.50	100.40	101.—	99.—	100.25	105.25	94.75
4 0/0 " 1931	1956	100	100.40	100.80	99.—	100.—	105.50	94.75
3 1/2 0/0 " 1932	1933-1962	93.40	91.—	93.50	90.75	92.25	100.40	85.50

**Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft  
und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex**

*Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération  
et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations*

	Rentabilität — Rendement				Index*			
	1931	1932	1933	1934	1931	1932	1933	1934
25 Janvier . . . . .	3.77	3.93	3.70		117.24	112.58	119.52	
25 Février . . . . .	3.78	3.84	3.63		116.93	114.98	121.83	
25 Mars . . . . .	3.83	3.85	3.68		115.40	114.72	120.17	
25 Avril . . . . .	3.78	3.74	3.92		116.93	118.18	112.61	
25 Mai . . . . .	3.79	3.72	4.18		116.62	118.79	105.69	
25 Juin . . . . .	3.83	3.78	4.43		115.40	116.78	99.75	
25 Juillet . . . . .	3.87	3.76	4.38		114.21	117.55	100.89	
25 Août . . . . .	3.77	3.73	4.16		117.24	118.63	106.33	
25 Septembre . . . . .	3.98	3.78	4.09		111.05	116.93	108.12	
25 Octobre . . . . .	3.97	3.75	4.07		111.33	117.77	108.73	
25 Novembre . . . . .	3.95	3.83	4.08		111.90	115.31	108.44	
23 Décembre . . . . .	4.12	3.83	4.07		107.28	115.53	108.47	
10 Janvier . . . . .	3.86	3.98	3.73	3.99	114.51	110.97	118.53	110.80

\* Vergleich der durchschnittlichen Rendite 1906-1925 = 4,42% mit der durchschnittlichen Rendite der 12 Anleihen am Stichtag, unter Berücksichtigung des Kapitalbetrages und der Laufzeit.  
*Rapport entre le rendement moyen 1906-1925 = 4,42% et le rendement moyen des 12 emprunts au jour de pointage (en tenant compte du capital et des jours à court).*

**Geldkurs und Rendite der 3 1/2 0/0 Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K, am Monatsende  
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A-K, en fin de mois**

	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
Janvier . . . . .	88.25	89.60	96.10	98.25	99.90	4.33	4.25	3.78	3.62	3.51
Février . . . . .	88.—	89.90	95.80	95.90	101.—	4.35	4.23	3.80	3.80	3.43
Mars . . . . .	87.10	90.25	95.75	97.90	100.85	4.42	4.20	3.80	3.65	3.44
Avril . . . . .	87.60	89.50	96.20	98.85	96.75	4.38	4.26	3.77	3.58	3.74
Mai . . . . .	87.40	90.—	98.40	96.40	91.70	4.40	4.22	3.61	3.76	4.13
Juin . . . . .	87.40	91.30	97.—	98.80	89.—	4.40	4.12	3.72	3.58	4.35
Juillet . . . . .	87.40	94.45	98.90	100.—	92.—	4.40	3.89	3.58	3.50	4.11
Août . . . . .	87.—	93.30	99.50	99.80	94.10	4.43	3.97	3.54	3.51	3.94
Septembre . . . . .	87.75	94.25	89.—	98.95	94.90	4.37	3.90	4.33	3.57	3.88
Octobre . . . . .	86.85	93.75	96.—	99.40	95.10	4.44	3.94	3.79	3.54	3.87
Novembre . . . . .	88.15	93.15	95.40	97.40	94.70	4.34	3.98	3.83	3.69	3.90
Décembre . . . . .	88.75	94.10	95.30	98.90	96.30	4.29	3.91	3.84	3.58	3.77

**Zinssätze — Taux d'intérêt**

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i> )		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>	I. Hypothek <i>1<sup>re</sup> Hypo-</i> <i>thèque</i>
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>			
	12 Kantonal- banken <i>12 Banques</i> <i>cantionales</i>	8 Gross- banken <i>8 Grandes</i> <i>banques</i>	11 Kantonal- banken <i>11 Banques</i> <i>cantionales</i>	Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale</i> <i>zurichoise</i>
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5
1932				
Décembre .	3.50	3.72	3.05	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
1933				
Janvier . .	3.50	3.69	3.02	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Février . .	3.46	3.62	3.02	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Mars . . .	3.44	3.50	3.02	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Avril . . .	3.40	3.47	2.98	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Mai . . . .	3.40	3.62	2.98	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Juin . . . .	3.48	3.90	2.98	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Juillet . .	3.60	4.00	2.98	4—4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Août . . .	3.69	4.00	2.98	4—4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Septembre .	3.69	4.00	2.98	4—4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Octobre . .	3.73	4.00	2.98	4—4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Novembre .	3.75	4.00	2.98	4—4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Décembre .	3.75	4.03	2.98	4—4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>

**Rendite der neu aufgelegten Anleihen von  
schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften**  
*Rendement des nouveaux emprunts publics*

	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>								
	Bund und S.B.B. <i>Confédération</i> <i>et C. F. F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	4.12	4.02	4.01	4.29	4.07	4.21
Février . .	—	3.97	—	3.94	3.95	3.66	4.32	4.06	3.94
Mars . . .	3.89	—	3.52	3.92	3.92	3.51	3.99	4.31	3.75
Avril . . .	—	—	—	3.91	—	—	3.97	3.92	3.55
Mai . . . .	—	3.78	—	3.91	—	—	4.00	—	—
Juin . . . .	—	—	—	3.93	3.63	3.89	4.02	4.00	—
Juillet . .	—	—	4.18	—	3.64	—	4.10	3.87	—
Août . . .	—	—	—	3.87	3.63	—	3.91	3.82	3.92
Septembre .	3.88	3.68	—	—	3.63	3.96	4.04	3.84	—
Octobre . .	—	—	—	—	—	3.98	3.85	3.95	—
Novembre .	3.91	—	3.89	3.95	—	—	3.93	4.15	4.10
Décembre .	—	—	—	3.87	2.44	—	4.00	—	3.79
Année . .	3.89	3.82	3.93	3.93	3.72	3.84	3.99	4.02	3.84

**Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — *Détail de l'index suisse des actions***

	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés</i> <i>financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés</i> <i>d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises</i> <i>diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamt- index <i>Index</i> <i>total</i>
					Kraftwerke <i>Forces</i> <i>motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie</i> <i>chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées</i> <i>alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)	
Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombré des sociétés d'actions</i>											
	15	39	13	10	4	3	10	3	6	26	103
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>											
	752.2	750.9	68.0	74.4	62.0	78.0	231.0	131.5	85.3	587.8	2233.2
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1929	151.01	160.36	745.43	77.56	156.29	227.64	179.36	331.05	174.09	214.98	181.61
23 „ 1930	148.84	122.60	641.61	75.21	160.58	168.67	139.30	304.20	122.01	177.58	157.88
23 „ 1931	94.92	63.79	471.97	56.24	128.47	118.59	76.26	219.74	65.87	116.82	99.68
1932											
25 Septemb.	98.17	73.76	563.94	47.55	145.19	138.91	90.58	265.46	75.65	138.29	111.98
25 Octob.	92.96	65.04	555.29	46.83	139.11	130.83	83.64	255.48	68.83	130.65	105.02
25 Novemb.	91.74	64.04	540.47	44.59	139.55	133.35	79.36	246.42	67.80	127.22	103.01
23 Decemb.	93.99	64.60	536.99	45.64	143.10	140.44	77.04	243.53	64.58	126.46	103.74
1933											
25 Janv.	98.43	66.95	584.69	47.45	152.66	150.59	80.10	265.42	65.15	134.82	109.64
25 Fév.	97.85	63.50	565.39	44.52	143.23	141.86	78.72	252.93	60.32	128.66	106.08
25 Mars . .	93.76	69.70	568.00	42.09	156.82	149.38	82.53	259.88	56.56	133.41	108.04
25 Avril . .	93.54	66.33	573.09	43.62	154.60	159.56	84.48	279.13	57.73	139.65	108.64
25 Mai . . .	92.03	67.31	595.62	44.42	168.31	178.36	97.84	301.64	65.66	154.86	112.99
25 Jun . . .	93.03	66.89	611.14	44.64	169.61	175.15	102.49	314.52	68.75	159.69	115.92
25 Jullet . .	96.79	71.78	613.20	44.50	164.40	171.42	97.01	318.41	70.39	157.69	118.15
25 Août . .	96.53	69.96	607.17	43.27	164.84	175.82	96.59	319.35	70.25	159.81	117.60
25 Septemb.	95.81	66.55	575.28	43.66	167.92	181.54	92.39	322.90	70.07	160.01	115.29
10 Octob.	95.72	64.94	575.57	43.80	168.68	180.81	88.90	324.83	70.08	159.06	114.48
25 „ . . .	95.98	65.87	581.53	42.34	168.34	182.99	87.50	323.47	66.40	157.91	114.72
10 Novemb.	98.00	64.26	556.56	42.61	167.58	183.13	81.46	320.90	66.73	154.97	113.33
25 „ . . .	96.15	65.69	550.43	42.29	166.39	181.99	82.20	325.78	67.48	156.18	113.32
10 Decemb.	93.52	68.08	557.34	42.69	168.94	181.18	81.04	327.71	68.41	156.95	114.09
23 „ . . .	92.70	67.55	553.04	38.68	172.18	181.05	81.73	322.70	68.11	156.38	113.22



**Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen im Dezember 1933**

*Emissions publiques d'emprunts en Décembre 1933*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Zins- fuss	Emis- sions- kurs	Brutto- Rendite	Netto- Rendite	Fällig- keit	Künd- bar	Nomi- nalwert	Emis- sions- wert	Kon- version	Neubean- spruchung d. Marktes
	<i>Taux</i>	<i>Cours d'émission</i>	<i>Rende- ment brut</i>	<i>Rende- ment net</i>	<i>Eché- ance</i>	<i>Dénon- çable</i>	<i>Valeur nomi- nale</i>	<i>Valeur d'émission</i>	<i>Con- version</i>	<i>Argent frais demandé au marché</i>
	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>						in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i></b>										
Kreisgemeinden des Oberengadins . . . . .	4	100.00	4.00	3.79	—	1939	300	300	300	—
Hypothekarkasse des Kantons Bern . . . . .	4	99.50	4.04	3.91	1951	1945	20 000	19 900	—	19 900
Basellandschaftliche Kantonalbank, Anleihen Serie P . . . . .	4	99.50	4.05	3.91	1948	1943	8 000	7 960	—	7 960
Tarbouches Trust Aktien-Gesellschaft, Zürich . . . . .	5	95.00	5.49	5.33	1949	—	750	712	—	712
Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A.-G., Jona . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100.00	4.25	4.10	1944	1939	186	186	186	—
Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	99.40	4.58	4.41	1944	1939	500	497	500	(— 3)
Eisen- und Stahlwarenfabrik A.-G. vorm. Gebr. Oberer, Sissach . . . . .	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100.00	4.50	4.34	1943	1940	100	100	—	100
<b>Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i></b>										
—										

17

**Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen im Dezember 1933**

*Emissions publiques d'actions en Décembre 1933*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Emissions- preis	Nominal- betrag	Emis- sions- wert
	<i>Prix d'émission</i>	<i>Valeur nominale</i>	<i>Valeur d'émission</i>
	‰	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4
<b>Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i></b>			
Bank für Graubünden, Chur, Prioritätsaktien . . . . .	100	500	500

18

**Zusammenzug der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-Dezember**

*Emissions publiques d'emprunts, Janvier-Décembre*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

I	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i></b>										
1. Bund und Bundesbahnen <i>Confédération suisse et Chemins de fer fédéraux</i>	3	3	425 000	390 000	404 450	384 562	250 000	289 019	154 450	95 543
2. Kantone — <i>Cantons</i>	10	14	114 000	252 500	113 124	248 934	94 000	204 708	19 124	44 226
3. Gemeinden — <i>Communes</i>	28	23	61 965	86 117	60 501	85 210	22 622	56 719	37 879	28 491
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	41	40	600 965	728 617	578 075	718 706	366 622	550 446	211 453	168 260
4. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	1	3	400	1 250	398	1 249	—	—	398	1 249
5. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	8	5	78 000	57 000	77 753	56 595	—	—	77 753	56 595
6. Banken — <i>Banques</i>	2	4	32 000	68 000	31 880	67 620	30 285	20 000	1 595	47 620
7. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	1	1	500	750	495	712	—	—	495	712
8. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	6	2	52 000	8 186	51 729	8 138	23 300	8 186	28 429	(—48)
9. Diverse — <i>Divers</i>	10	12	14 650	10 625	14 486	10 544	13 500	8 575	986	1 969
Total 1—9	69	67	778 515	874 428	754 816	863 564	433 707	587 207	321 109	276 357
<b>Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i></b>										
Total	7	1	351 740	39 000	347 729	37 635	202 840	39 000	144 889	(—1 365)

**Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-Dezember**

*Emissions publiques d'actions suisses, Janvier-Décembre*

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

I	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	2	—	450	—	450	—
2. Banken — <i>Banques</i>	3	2	6 500	750	6 620	760
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	1	1	7 500	3 000	1 500	3 000
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Diverse — <i>Divers</i>	4	1	3 030	2 000	3 230	2 200
Total 1—5	10	4	17 480	5 750	11 800	5 960

**Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich**  
*Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich*

21

1	Basel				Zürich			
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>		davon kompensiert <i>dont compensés</i>		Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>		davon kompensiert <i>dont compensés</i>	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
<i>In Tausend Franken — En milliers de francs</i>								
Janvier . . . . .	12 527	15 150	8 384	9 253	62 701	61 622	45 858	44 702
Février . . . . .	13 107	13 432	8 374	8 327	58 080	53 811	43 671	39 623
Mars . . . . .	14 845	11 765	9 264	6 840	64 553	70 471	49 020	48 579
Avril . . . . .	14 672	12 228	9 437	7 069	66 019	49 361	48 597	36 861
Mai . . . . .	10 339	25 704	6 144	16 652	56 633	114 187	40 749	84 852
Juin . . . . .	12 111	22 671	7 389	14 847	62 592	90 183	45 253	70 507
Juillet . . . . .	12 840	19 534	8 345	13 046	61 882	91 751	46 979	70 776
Août . . . . .	10 861	10 306	6 807	5 823	55 118	59 619	41 032	43 801
Septembre . . . . .	17 507	12 022	10 712	7 439	67 768	49 248	50 316	36 543
Octobre . . . . .	10 907	10 994	6 397	6 171	47 285	48 256	34 786	35 233
Novembre . . . . .	12 835	12 899	7 245	8 208	52 491	58 225	37 560	42 212
Décembre . . . . .	10 967	12 392	6 822	6 451	50 204	60 915	36 843	45 314
Total	153 518	179 097	95 320	110 126	705 326	807 649	520 664	599 003

**Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse**

22

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
Janvier . . . . .	152 990	146 122	132 093	102 154	85 618	1 216.8	1 231.8	1 073.2	544.4	412.5
Février . . . . .	127 334	124 143	113 583	99 921	74 615	1 071.1	1 067.5	925.2	483.9	364.2
Mars . . . . .	125 781	132 390	122 572	95 216	82 489	1 080.1	1 165.6	1 034.3	490.4	399.2
Avril . . . . .	150 457	132 185	121 017	97 278	73 563	1 220.0	1 055.9	1 032.1	498.4	355.0
Mai . . . . .	143 441	137 077	116 800	90 784	88 735	1 059.8	1 077.1	915.5	427.8	427.2
Juin . . . . .	132 067	127 770	128 665	89 595	83 005	1 137.7	1 098.6	1 051.2	422.3	433.8
Juillet . . . . .	150 247	138 648	127 693	86 243	85 433	1 251.6	1 087.9	927.4	382.2	437.4
Août . . . . .	135 684	117 406	115 397	86 285	79 161	1 100.9	854.1	698.4	351.1	360.2
Septembre . . . . .	128 953	127 081	113 945	79 198	77 980	1 093.7	931.8	719.1	386.7	421.6
Octobre . . . . .	145 713	136 059	116 966	84 302	82 631	1 213.9	1 050.1	732.3	428.3	413.4
Novembre . . . . .	141 224	121 798	108 224	82 698	81 989	1 151.6	955.4	559.7	377.6	395.6
Décembre . . . . .	141 756	136 367	109 306	86 963	84 576	1 164.3	1 010.2	575.4	400.2	404.5
Année . . . . .	1 675 647	1 577 046	1 426 261	1 080 637	979 795	13 761.5	12 586.0	10 243.8	5 193.3	4 824.6

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1932		1933			1932		1933		
	<i>Déc.</i>	<i>Sept.</i>	<i>Octobre</i>	<i>Nov.</i>	<i>Déc.</i>	<i>Déc.</i>	<i>Sept.</i>	<i>Octobre</i>	<i>Nov.</i>	<i>Déc.</i>
Basel — <i>Bâle</i> . . . . .	13 028	12 600	12 920	12 737	12 432	108.5	134.3	128.7	130.4	123.4
Bern — <i>Berne</i> . . . . .	5 242	4 534	4 732	4 946	5 274	13.0	10.1	11.2	12.3	13.3
La Chaux-de-Fonds . . . . .	1 995	1 432	1 468	1 541	1 728	2.2	0.9	0.9	1.0	1.3
Genf — <i>Genève</i> . . . . .	15 208	13 895	14 535	14 144	14 050	130.1	150.2	123.6	116.1	126.7
Lausanne . . . . .	6 899	5 817	6 060	5 938	6 221	15.2	12.8	12.8	14.1	14.6
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	1 024	881	874	839	859	3.7	1.5	2.3	1.3	1.7
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . . . . .	2 992	2 867	2 818	2 994	3 099	7.3	6.7	6.9	6.8	8.9
Zürich — <i>Zurich</i> . . . . .	40 575	35 954	39 224	38 850	40 913	120.2	105.1	127.0	113.5	114.6
Total	86 963	77 980	82 631	81 989	84 576	400.2	421.6	413.4	395.5	404.5

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

	1932		1933	
	Décembre	Octobre	Novembre	Décembre
1 Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i> Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i> . . . . .	2 97 374	3 101 895	4 102 575	5 103 095
	256	257	257	258
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>				
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i> . . . . .	381.9	322.8	323.9	388.9
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i> . . . . .	210.0	175.7	179.7	214.7
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i> . . . . .	1 962.7	1 652.8	1 786.3	1 959.3
Ausland — <i>Etranger</i> . . . . .	4.8	3.7	3.9	4.4
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i> . . . . .	168.7	132.8	127.1	150.2
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i> . . . . .	2 728.1	2 287.8	2 420.9	2 717.5
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i> . . . . .	190.6	195.3	195.1	195.0
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i> . . . . .	65.3	45.9	59.6	72.4
Guthaben auf den Girokonten der Nationalbank — <i>Avoir en compte de virements de la Banque nationale suisse</i> . . . . .	0.5	0.5	0.5	0.5
Kassenbestände — <i>Avoir en caisse</i> . . . . .	56.2	41.3	43.5	52.0
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i> Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	312.6 4.7	283.0 5.1	298.7 4.4	319.9 4.9
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i> . . . . .	317.3	288.1	303.1	324.8

Monatsumsätze — *Mouvements mensuels*

1	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
	<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>									
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Janvier . . .	2 568	2 796	2 745	2 627	2 572	2 052	2 248	2 207	2 103	2 051
Février . . .	1 932	2 088	2 125	2 087	2 086	1 517	1 651	1 693	1 640	1 667
Mars . . . .	2 024	2 209	2 160	2 129	2 150	1 592	1 751	1 706	1 682	1 690
Avril . . . .	2 155	2 243	2 389	2 275	2 122	1 684	1 770	1 901	1 800	1 664
Mai . . . . .	2 248	2 367	2 266	2 147	2 347	1 776	1 882	1 796	1 681	1 858
Juin . . . . .	2 067	2 176	2 302	2 163	2 294	1 606	1 714	1 811	1 688	1 815
Juillet . . .	2 437	2 600	2 579	2 332	2 380	1 901	2 058	2 029	1 825	1 871
August . . .	2 326	2 307	2 265	2 163	2 253	1 834	1 833	1 781	1 698	1 782
September .	2 071	2 241	2 188	2 216	2 203	1 616	1 759	1 715	1 751	1 732
October . . .	2 396	2 496	2 357	2 337	2 288	1 878	1 972	1 822	1 841	1 789
November . .	2 393	2 385	2 348	2 418	2 421	1 883	1 897	1 846	1 923	1 917
Décembre . .	2 617	2 616	2 696	2 728	2 718	2 028	2 027	2 102	2 136	2 114
Année . . . .	27 234	28 524	28 420	27 622	27 834	21 367	22 562	22 409	21 768	21 950

Guthaben der Rechnungsinhaber — *Avoir des titulaires de comptes*

1	1932					1933				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif
	<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>									
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Janvier . . .	305	292	284	274	278	316	307	301	301	309
Février . . .	289	278	284	270	279	310	308	297	288	288
Mars . . . .	277	281	278	277	277	298	295	295	289	296
Avril . . . .	276	280	283	274	280	307	307	315	298	305
Mai . . . . .	303	295	300	295	301	316	302	304	297	301
Juin . . . . .	310	307	308	294	306	304	299	293	285	287
Juillet . . .	323	319	318	313	319	287	282	286	279	286
August . . .	327	319	325	319	324	296	281	286	274	277
September .	330	328	323	302	308	288	284	277	265	271
October . . .	319	321	304	294	305	279	278	276	275	283
November . .	304	309	309	302	313	292	291	294	289	299
Décembre . .	308	309	305	308	313	303	303	295	312	327

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

1	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
Janvier . . . . .	7 697	7 215	6 754	3 991	3 377	7 434	6 940	6 509	3 765	3 169
Février . . . . .	6 250	5 911	6 140	3 648	2 971	6 027	5 682	5 927	3 446	2 807
Mars . . . . .	6 380	7 085	7 386	4 003	3 767	6 125	6 818	7 134	3 800	3 511
Avril . . . . .	6 909	6 220	6 702	3 839	3 503	6 649	5 973	6 451	3 612	3 306
Mai . . . . .	6 106	6 669	6 670	3 416	4 693	5 868	6 411	6 424	3 199	4 461
Juin . . . . .	5 683	6 922	7 289	3 604	4 239	5 449	6 663	6 980	3 375	4 009
Juillet . . . . .	7 241	6 768	7 068	3 127	3 966	6 959	6 487	6 634	2 910	3 733
Août . . . . .	5 902	5 265	4 867	2 754	3 256	5 642	5 014	4 584	2 572	3 053
Septembre . . . . .	6 013	6 307	6 018	3 161	3 613	5 758	6 028	5 633	2 960	3 396
Octobre . . . . .	6 719	6 854	6 033	3 161	3 788	6 456	6 584	5 716	2 967	3 585
Novembre . . . . .	5 811	6 155	4 210	3 223	3 737	5 561	5 929	3 992	3 026	3 503
Décembre . . . . .	6 353	7 077	4 936	3 817	4 050	6 023	6 753	4 596	3 529	3 763
Année . . . . .	77 064	78 448	74 073	41 744	44 960	73 951	75 282	70 580	39 161	42 296

Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources*

25

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr — <i>Année</i>				IV. Quartal <i>IVe trimestre</i>	
	1930	1931	1932	1933	1932	1933
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen <i>Obligations suisses</i> . . . . .	15 139	15 498	11 543	11 130	2 370	3 299
2. Inländischen Aktien <i>Actions suisses</i> . . . . .	11 132	8 193	3 870	3 361	979	1 105
3. Inländisch. genossenschaftl. Stammanteilen <i>Parts de capital des soc. coopérat. suisses</i>	657	318	280	201	31	18
4. Ausländischen Wertpapieren <i>Titres étrangers</i> . . . . .	4 421	1 996	1 602	275	1 161	2
5. Umsatz inländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres suisses</i> . . . . .	1 514	1 664	959	1 054	186	254
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres étrangers</i> . . . . .	4 567	4 116	2 411	2 364	744	557
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren <i>Effets de change et effets analogues</i> . . . . .	3 427	3 259	2 333	2 123	530	523
8. Prämienquittungen <i>Quittances de primes d'assurance</i> . . . . .	4 866	5 405	5 476	5 212	1 332	1 064
9. Frachtkunden <i>Documents en usage dans les transports</i> . . . . .	2 985	2 851	2 721	2 572	681	665
Total 1—9	48 708	43 300	31 195	28 292	8 014	7 487
10. Coupons von inländischen Obligationen <i>Coupons d'obligations suisses</i> . . . . .	13 102	13 574	13 127	12 446	3 423	3 454
11. Coupons von inländischen Aktien <i>Coupons d'actions suisses</i> . . . . .	13 935	12 139	8 918	8 470	782	1 128
12. Coup. v. inländ. genossenschaftl. Stammant. <i>Coup. de parts de capital. des soc. coopérat.</i>	622	644	472	540	41	55
13. Coupons von ausländischen Wertpapieren <i>Coupons de titres étrangers</i> . . . . .	5 150	2 516	1 757	503	987	19
Total 10—13	32 809	28 873	24 274	21 959	5 233	4 656
14. Bussen . . . . .	25	56	26	24	5	5
Davon Abgaben auf <i>Dont droit de timbre sur</i> inländ. Papieren — <i>titres suisses</i> ausländ. Papieren — <i>titres étrangers</i>	81 542*	72 229*	55 495*	50 275*	13 252	12 148
	67 404	63 601	49 725	47 133	10 360	11 570
	14 138	8 628	5 770	3 142	2 892	578

\* Ohne Nachholungsstempel. — *Non compris le timbre à récupérer.* Dieser beträgt — *Celui-ci se monte:* 1930: Fr. 1 930 105  
1931: " 936 420  
1932: " 404 660  
1933: " 802 600

**Schweizerische Zolleinnahmen**  
*Recettes des douanes suisses*

26

1	1930	1931	1932	1933
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
I <sup>e</sup> trimestre	63 682	65 463	69 031	61 064
II <sup>e</sup> trimestre	68 441	75 753	69 223	68 716
III <sup>e</sup> trimestre	68 163	72 265	63 819	70 220
IV <sup>e</sup> trimestre	75 022	68 880	87 959	
Janvier-Sept.	200 286	213 481	202 073	200 000
Année	275 308	282 361	290 032	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Année	21 849	26 276	25 416	

**Umsätze der Seidentrocknungsanstalten**  
*Mouvement des établissements de conditionnement de la soie*

27

1	Basel — Bâle			Zürich — Zurich		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933
	in — en kg					
Janvier	17 266	7 301	10 498	45 725	19 254	13 613
Février	9 962	7 938		34 496	19 870	18 465
Mars	13 893	5 390		35 991	15 415	12 286
Avril	9 684	21 344	25 332	38 738	13 908	13 762
Mai	9 165			29 442	14 289	12 549
Juin	7 847			24 915	21 197	17 890
Juillet	8 937	18 713	23 530	30 090	19 622	16 667
Août	4 018			23 098	20 853	16 177
Septembre	8 659			26 553	29 082	11 712
Octobre	6 954	21 528	28 909	20 781	21 262	11 109
Novembre	7 795			16 591	15 017	13 057
Décembre	6 665			12 003	13 489	15 473
Année	110 845	82 214	88 269	338 423	223 258	172 760

**Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées**

28

1	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>			Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>			Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>			Total		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
Janvier	44 706	15 925	15 351	32 463	7 192	5 765	206	39	34	77 375	23 156	21 150
Février	42 135	22 213	19 297	32 205	12 288	11 074	379	42	81	74 719	34 543	30 452
Mars	32 121	17 444	17 250	37 085	11 006	9 972	406	94	119	69 612	28 544	27 341
Avril	31 190	16 828	19 111	27 484	12 258	4 917	432	61	93	59 106	29 147	24 121
Mai	34 399	13 395	20 352	29 529	6 899	7 150	582	73	86	64 510	20 367	27 588
Juin	32 790	14 865	19 791	28 963	6 194	6 015	408	63	77	62 161	21 122	25 383
Juillet	31 927	16 528	22 373	24 500	5 639	7 417	196	86	78	56 623	22 253	29 868
Août	35 239	15 925	22 551	21 654	7 175	6 538	320	48	43	57 213	23 148	29 132
Septembre	45 683	25 675	28 386	29 848	7 226	6 883	214	59	94	75 745	32 960	35 363
Octobre	46 337	37 225	43 258	29 135	11 912	8 251	303	158	130	75 775	49 295	51 639
Novembre	30 391	35 103	32 818	19 936	10 249	8 338	181	135	114	50 508	45 487	41 270
Décembre	17 459	21 425	21 542	12 117	6 833	4 743	93	125	104	29 669	28 383	26 389
Année	424 377	252 551	282 080	324 919	104 871	87 063	3 720	983	1 053	753 016	358 405	369 696

**Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung\***  
*Production d'énergie des usines électriques publiques\**

29

1	Gesamte Produktion <i>Total de la production</i>				Inlandabgabe inkl. Verluste <i>Fourniture en Suisse y/c. les pertes</i>				Ausfuhr loko Landesgrenze <i>Exportation mesurée à la frontière</i>			
	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34
	In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures											
Octobre	335	314	312	337	245	235	238	259	90	79	74	78
Novembre	316	299	320	335	237	235	243	261	79	64	77	74
Décembre	339	318	324		256	250	252		83	68	72	
Janvier	334	304	318		248	240	256		86	64	62	
Février	303	303 <sup>1)</sup>	289		224	234 <sup>1)</sup>	229		79	69 <sup>1)</sup>	60	
Mars	314	288	308		237	225	239		77	63	69	
Avril	299	295	302		221	223	221		78	72	81	
Mai	304	303	318		216	225	235		88	78	83	
Juin	309	298	309		216	214	222		93	84	87	
Juillet	321	302	318		229	217	225		92	85	93	
Août	303	316	351		220	218	239		83	98	112	
Septembre	310	324	348		226	222	241		84	102	107	
Oct.-Nov.	651	613	632	672	482	470	481	520	169	143	151	152
Année hydrographique	3 787	3 664	3 817		2 775	2 738	2 840		1 012	926	977	

\* Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.  
1) Februar — Février 1932: 29 Tage — jours.

**Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail**  
Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

30

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total	
	<i>Agric- ulture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habillem- ent et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>		
Offene Stellen — <i>Offres d'emploi</i>													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Novembre 1932	174	10	123	92	35	100	52	13	77	140	364	1 180	
Février . 1933	435	14	185	199	34	58	50	7	72	288	765	2 107	
Mars . . "	918	14	371	653	74	81	75	21	93	487	951	3 738	
Avril . . "	707	19	313	679	67	130	56	12	90	740	973	3 786	
Mai . . . "	1 005	16	288	446	83	144	89	12	78	575	944	3 680	
Juin . . . "	484	18	231	215	60	110	53	9	90	586	839	2 695	
Juillet . . "	330	21	264	244	55	194	74	14	73	431	785	2 485	
Août . . . "	298	35	302	370	95	173	64	12	69	467	898	2 783	
Septembre "	169	10	218	290	93	105	63	17	84	320	753	2 122	
Octobre "	157	13	189	253	56	78	65	30	72	324	557	1 794	
Novembre "	133	7	145	38	40	84	58	6	63	170	413	1 157	
Décembre "												1 307	
Stellensuchende — <i>Demandes d'emploi</i>													
Novembre 1932	1 043	1 019	1 117	15 529	2 755	6 806	9 970	12 494	3 944	2 063	11 546	68 286	
Février . 1933	1 631	1 235	1 310	30 493	3 718	7 482	13 927	16 371	4 335	2 136	13 635	96 273	
Mars . . "	822	1 046	772	15 310	3 100	6 831	11 600	15 819	4 123	2 035	10 351	71 809	
Avril . . "	591	905	628	10 339	2 689	6 294	10 447	13 883	4 067	1 750	9 301	60 894	
Mai . . . "	619	875	678	8 966	2 523	5 640	9 494	13 812	4 142	1 565	8 849	57 163	
Juin . . . "	557	762	762	8 847	2 280	4 774	8 472	13 782	4 175	1 329	8 120	53 860	
Juillet . . "	621	756	919	8 931	1 960	4 401	7 754	12 570	4 058	1 205	7 689	50 864	
Août . . . "	698	701	938	9 478	1 724	4 436	8 012	11 340	4 004	1 159	7 717	50 207	
Septembre "	792	688	580	9 386	1 753	4 404	7 387	11 169	3 916	1 570	7 495	49 140	
Octobre "	926	723	630	12 325	2 245	4 871	8 426	10 965	4 326	1 942	9 020	56 399	
Novembre "	1 415	930	1 030	19 691	2 871	5 402	10 339	11 842	4 545	2 589	11 067	71 721	
Décembre "												94 967	

**Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail**

31

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>						
	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1928	1929	1930	1931	1932	1933	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . . .	14 212	16 284	14 846	27 316	57 857	101 111	2 422	2 485	3 601	2 131	1 496	1 347	
Février . . . .	12 017	15 979	13 462	26 886	63 708	96 273	3 564	3 381	3 920	2 877	2 034	2 107	
Mars . . . . .	8 265	7 098	10 138	19 919	52 288	71 809	4 535	7 516	4 695	4 722	3 481	3 738	
Avril . . . . .	6 910	5 382	8 791	16 036	44 958	60 894	4 854	5 961	4 378	4 594	3 015	3 786	
Mai . . . . .	6 410	5 049	9 545	14 365	41 798	57 163	4 126	5 605	4 042	3 627	2 458	3 680	
Juin . . . . .	5 378	4 399	9 002	14 433*	41 441	53 860	4 125	5 516	3 341	2 853	2 042	2 695	
Juillet . . . . .	5 525	4 801	10 161	17 975	45 448	50 864	3 407	4 324	2 623	2 499	1 743	2 485	
Août . . . . .	6 523	4 611	10 351	18 506	47 064	50 207	3 214	4 285	2 610	2 207	1 734	2 783	
Septembre . . .	6 125	5 197	11 613	19 789	49 532	49 140	3 209	5 025	2 652	2 284	1 719	2 122	
Octobre . . . .	7 636	6 799	15 268	27 783	58 127	56 399	2 293	3 015	1 754	1 407	1 477	1 794	
Novembre . . .	9 571	8 657	18 354	36 920	68 286	71 721	1 972	2 451	1 627	1 329	1 180	1 157	
Décembre . . .	11 993	13 320	23 045	50 570	81 887	94 967	1 666	1 980	1 488	1 132	1 349	1 307	

\* Die Angaben bis und mit Monat Juni 1931 sind mit denen der folgenden Monate nicht vollständig vergleichbar. — *Les chiffres antérieurs à juin 1931 (y compris) ne peuvent pas être comparés sans réserve aux chiffres afférents aux mois subséquents.*

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1932		1933						
	Oct. <sup>2)</sup>	Mars <sup>1)</sup>	Avril <sup>2)</sup>	Mai <sup>2)</sup>	Juin <sup>1)</sup>	Juillet <sup>2)</sup>	Août <sup>2)</sup>	Sept. <sup>1)</sup>	Oct. <sup>2)</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	486 500	504 046	506 200	508 100	511 755	517 000	519 900	523 980	525 600
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	8.7	12.1	9.8	8.7	8.0	7.8	7.8	7.6	8.4
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	10.6	10.7	9.6	8.9	7.9	7.5	7.6	6.9	6.3

<sup>1)</sup> Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.*    <sup>2)</sup> Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

	Schweiz <i>Suisse</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	England <i>Angleterre</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>
	Stellen- suchende <i>Demandes d'emploi</i>	Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i> Arbeitslose <i>Chômeurs</i>	Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	
Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1932									
Octobre . . . . .	58.1	151.0	157.5	92.9	370.0	5 109.2	2 295.5	264.5	956.4
Novembre . . . . .	68.3	161.0	157.2	97.7	409.6	5 355.4	2 328.9	292.6	1 038.8
Décembre . . . . .	81.9	208.7	171.0	129.0	449.9	5 773.0	2 314.5	306.7	1 129.7
1933									
Janvier . . . . .	101.1	254.3	207.1	120.2	478.0	6 013.6	2 422.8	352.0	1 225.5
Février . . . . .	96.3	232.8	201.3	118.3	480.1	6 001.0	2 394.1	368.9	1 229.4
Mars . . . . .	71.8	184.8	195.7	121.5	455.5	5 598.9	2 310.1	356.5	1 081.5
Avril . . . . .	60.9	163.1	180.1	110.1	423.3	5 331.3	2 200.4	345.3	1 025.8
Mai . . . . .	57.2	149.3	162.8	93.4	391.8	5 038.6	2 128.6	314.2	1 000.1
Juin . . . . .	53.9	144.1	145.9	89.5	380.8	4 856.9	2 029.2	289.1	883.6
Juillet . . . . .	50.9	146.5	142.1	83.8	375.3	4 463.8	2 000.9	269.8	824.2
Août . . . . .	50.2	140.6	135.1	76.7	366.0	4 124.3	1 970.4	265.9	888.6
Septembre . . . . .	49.1	141.9	138.1	77.0	355.0	3 849.5	1 976.9	251.7	907.5
Octobre . . . . .	56.4	145.6				3 744.9	1 973.1	261.5	962.9
Novembre . . . . .	71.7					3 775.9	1 855.8	279.5	1 066.2
Décembre . . . . .	95.0								

Transitverkehr der Schweiz  
*Trafic de transit de la Suisse*

34

	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1930	1931	1932	1933
	in 1000 Tonnen — <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . . . .	286	221	137	127
Février . . . . .	270	186	122	142
Mars . . . . .	272	219	154	137
Avril . . . . .	238	204	155	138
Mai . . . . .	274	217	127	138
Juin . . . . .	252	265	172	147
Juillet . . . . .	299	232	144	170
Août . . . . .	485	250	181	170
Septembre . . . . .	332	220	174	188
Octobre . . . . .	280	220	172	209
Novembre . . . . .	247	190	187	186
Décembre . . . . .	252	185	131	166
Année . . . . .	3 487	2 609	1 856	1 918

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens  
*Trafic marchandises total du port de Bâle*

35

	Total		Total		davon — <i>dont</i>	
	1931	1932	1933		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
	in Tonnen — <i>en tonnes</i>					
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . . . .	64 084	93 296	77 366	72 830	4 536	
Février . . . . .	70 657	34 204	80 380	77 445	2 935	
Mars . . . . .	89 978	60 486	134 038	129 408	4 630	
Avril . . . . .	90 958	116 405	128 219	123 974	4 245	
Mai . . . . .	93 950	156 172	188 577	183 463	5 114	
Juin . . . . .	135 256	195 931	211 568	204 397	7 171	
Juillet . . . . .	178 038	204 381	220 452	213 153	7 299	
Août . . . . .	148 156	182 890	188 392	181 646	6 746	
Septembre . . . . .	155 223	47 667	146 513	138 362	8 151	
Octobre . . . . .	102 384	110 269	149 768	143 216	6 552	
Novembre . . . . .	81 846	119 119	125 289	115 909	9 380	
Décembre . . . . .	68 131	90 942	44 823	40 955	3 868	
Année . . . . .	1 278 661	1 411 762	1 695 385	1 624 758	70 627	



Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen<sup>1)</sup> — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux<sup>1)</sup>

36

1	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
Janvier . . .	10 335	9 750	9 645	1 273	1 118	950	10 853	10 219	9 827
Février . . .	9 462	8 750	8 230	1 183	1 070	1 002	9 783	9 151	8 419
Mars . . . .	10 792	10 931	9 724	1 392	1 203	1 286	10 972	11 067	9 848
Avril . . . .	10 780	8 676	9 854	1 455	1 292	1 093	13 990	11 089	12 749
Mai . . . . .	10 800	10 650	9 135	1 466	1 271	1 205	13 791	12 450	10 720
Juin . . . . .	10 215	10 095	9 674	1 605	1 376	1 330	12 919	11 208	11 060
Juillet . . . .	11 200	10 300	10 300	1 626	1 306	1 347	16 396	14 938	14 898
Août . . . . .	11 150	10 250	9 850	1 557	1 354	1 273	16 322	14 835	14 433
Septembre . .	9 360	8 916	9 100	1 642	1 335	1 374	13 568	12 309	12 317
Octobre . . .	11 522	11 100	13 000	1 763	1 443	1 443	12 350	11 504	12 352
Novembre . . .	8 900	8 135	8 050	1 478	1 332	1 293	9 415	8 374	8 231
Décembre . . .	9 757	9 311		1 353	1 173		10 364	9 611	
Janvier-Nov. .	114 516	107 553	106 562	16 440	14 100	13 596	140 359	127 144	124 854
Année . . . .	124 273	116 864		17 793	15 273		150 723	136 755	
Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>			
In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Franken — <i>En francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	15 678	13 591	11 727	26 531	23 810	21 553	9 018	8 107	7 351
Février . . .	14 843	13 616	12 576	24 626	22 766	20 995	8 370	7 752	7 161
Mars . . . .	19 123	16 955	17 294	30 095	28 023	27 143	10 230	9 541	9 257
Avril . . . .	17 538	15 470	13 916	31 527	26 560	26 664	10 716	9 043	9 094
Mai . . . . .	18 011	15 364	14 981	31 802	27 813	25 702	10 810	9 470	8 766
Juin . . . . .	20 528	18 129	17 656	33 448	29 337	28 716	11 369	10 006	9 794
Juillet . . . .	19 287	15 882	16 567	35 683	30 819	31 465	12 129	10 511	10 731
Août . . . . .	18 760	16 618	15 883	35 082	31 453	30 316	11 924	10 727	10 340
Septembre . .	21 642	18 276	18 578	35 209	30 586	30 895	11 968	10 432	10 537
Octobre . . .	20 971	17 631	17 155	33 321	29 135	29 507	11 326	9 937	10 063
Novembre . . .	17 582	16 032	15 568	26 998	24 406	23 799	9 177	8 324	8 117
Décembre . . .	18 765	16 436		29 129	26 047		9 901	8 884	
Janvier-Nov. .	203 963	177 564	171 901	344 322	304 708	296 755	117 037	103 850	101 211
Année . . . .	222 728	194 000		373 451	330 755		126 938	112 734	
Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben <sup>2)</sup> <i>Dépenses d'exploitation<sup>2)</sup></i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	27 430	24 738	22 480	23 730	23 350	22 145	3 700	1 388	335
Février . . .	25 259	23 414	21 631	21 237	20 774	19 342	4 022	2 640	2 289
Mars . . . .	30 820	28 919	28 148	22 533	21 588	20 917	8 287	7 331	7 231
Avril . . . .	33 036	27 943	27 979	22 067	21 259	20 242	10 969	6 684	7 738
Mai . . . . .	32 432	28 441	26 332	21 796	21 789	20 984	10 636	6 652	5 348
Juin . . . . .	34 297	30 291	29 746	22 754	22 210	20 965	11 543	8 081	8 781
Juillet . . . .	36 843	31 830	32 507	24 237	23 042	22 151	12 606	8 788	10 355
Août . . . . .	35 826	32 254	30 955	21 847	21 255	20 721	13 979	10 999	10 234
Septembre . .	36 079	31 501	31 965	21 931	21 278	20 827	14 148	10 223	11 138
Octobre . . .	34 786	30 500	30 812	22 084	20 798	20 386	12 702	9 702	10 426
Novembre . . .	27 614	25 025	24 360	21 878	20 831	20 234	5 736	4 194	4 126
Décembre . . .	32 505	28 097		21 481	21 522		11 024	6 575	
Janvier-Nov. .	354 422	314 856	306 915	246 094	238 174	228 914	108 328	76 682	78 001
Année . . . .	386 927	342 953		267 575	259 696		119 352	83 257	

<sup>1)</sup> Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*  
<sup>2)</sup> Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

**Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung**  
*Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses*

37

	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Saldo der Betriebsrechnung <i>Solde du compte d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
<b>Postverwaltung - Administration des postes</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . . .	11 882	11 278	11 766	10 852	10 644	10 601	+ 1 030	+ 634	+ 1 165
Février . . . . .	10 842	10 929	10 690	10 765	10 585	10 519	+ 77	+ 344	+ 171
Mars . . . . .	11 783	11 566	11 783	10 981	10 748	10 736	+ 802	+ 818	+ 1 047
Avril . . . . .	11 807	11 546	11 270	11 021	10 756	10 685	+ 786	+ 790	+ 585
Mai . . . . .	11 552	11 487	11 920	11 035	10 795	10 783	+ 517	+ 692	+ 1 137
Juin . . . . .	12 130	11 929	11 433	11 120	10 870	10 832	+ 1 010	+ 1 059	+ 601
Juillet . . . . .	13 404	12 134	11 892	11 257	10 916	10 915	+ 2 147	+ 1 218	+ 977
Août . . . . .	12 563	11 984	12 159	11 303	10 938	10 938	+ 1 260	+ 1 046	+ 1 221
Septembre . . . . .	12 049	11 767	11 846	11 255	10 894	10 865	+ 794	+ 873	+ 981
Octobre . . . . .	12 841	11 948	12 007	11 141	10 916	10 858	+ 1 700	+ 1 032	+ 1 149
Novembre . . . . .	11 640	11 596	11 831	11 039	10 643	10 648	+ 601	+ 953	+ 1 183
Décembre . . . . .	15 594	15 240		11 223	11 172		+ 4 371	+ 4 068	
Janvier-Novembre . . . . .	132 493	128 164	128 597	121 769	118 705	118 380	+ 10 724	+ 9 459	+ 10 217
Année . . . . .	148 087	143 404		132 992	129 877		+ 15 095	+ 13 527	
<b>Telegraphen- und Telephonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones</b>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . . . .	6 977	7 148	7 410	3 543	3 560	3 463	+ 3 434	+ 3 588	+ 3 947
Février . . . . .	6 723	7 209	7 223	3 791	3 683	3 557	+ 2 932	+ 3 526	+ 3 666
Mars . . . . .	7 193	7 443	7 816	3 582	3 628	3 687	+ 3 611	+ 3 815	+ 4 129
Avril . . . . .	7 071	7 498	7 566	3 737	3 722	3 704	+ 3 334	+ 3 776	+ 3 862
Mai . . . . .	7 240	7 441	8 114	3 813	3 723	3 633	+ 3 427	+ 3 718	+ 4 481
Juin . . . . .	7 507	7 659	7 973	3 884	3 584	3 650	+ 3 623	+ 4 075	+ 4 323
Juillet . . . . .	7 752	7 619	8 175	3 867	3 663	3 626	+ 3 885	+ 3 956	+ 4 549
Août . . . . .	7 283	7 550	7 901	3 797	3 577	3 804	+ 3 486	+ 3 973	+ 4 097
Septembre . . . . .	7 633	7 684	8 089	3 760	3 566	3 901	+ 3 873	+ 4 118	+ 4 188
Octobre . . . . .	7 832	7 808	8 195	3 778	3 712	3 774	+ 4 054	+ 4 096	+ 4 421
Novembre . . . . .	7 053	7 478	7 926	3 731	3 532	3 547	+ 3 322	+ 3 946	+ 4 379
Décembre . . . . .	7 708	7 780		3 900	3 926		+ 3 808	+ 3 854	
Janvier-Novembre . . . . .	80 264	82 537	86 388	41 283	39 950	40 346	+ 38 981	+ 42 587	+ 46 042
Année . . . . .	87 972	90 317		45 183	43 876		+ 42 789	+ 46 441	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

**Hotelverkehr einiger Fremdenzentren — Mouvement touristique de quelques stations d'étrangers**

38

1	Art der Erhebung <i>Base de relevé</i>	Frequenz — <i>Fréquence</i>								
		1931			1932			1933		
		Oct.	Nov.	Déc.	Oct.	Nov.	Déc.	Oct.	Nov.	Déc.
Basel . . . . .	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	15 541	10 515	9 121	12 217	9 820	8 700	14 966	10 525	10 346
Zürich . . . . .	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	82 856	69 040	60 150	74 581	57 824	52 354	77 615	62 856	54 574
Kt. Graubünden	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	119 373	109 047	239 510	95 039	103 045	222 197	99 180	91 093	233 771
Luzern . . . . .	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	9 929	—	3 944	9 267	5 303	4 005	10 284	—	—
Bern . . . . .	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	24 978	21 134	18 141	28 831	26 501	24 091	31 339	11 076	—
Lausanne . . . . .	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	12 226	9 476	7 555	11 393	8 755	6 962	10 323	7 530	6 743
Leysin . . . . .	Logiernächte — <i>Nuitées</i>	—	2 286	—	62 048	62 495	—	55 782	56 495	60 388
Genf . . . . .	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	11 914	7 611	6 752	10 216	8 265	6 797	12 461	—	—
Locarno . . . . .	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	4 857	1 903	1 122	4 231	857	962	—	—	—
Lugano . . . . .	Ankünfte — <i>Arrivées</i>	12 128	2 525	1 898	12 580	3 399	1 776	18 754	—	—

**Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz**  
*Evolution de la balance commerciale de la Suisse*

39

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Passivität od. Einfuhrüber- schuss (—) Solde passif ou excédent des impor- tations (—)	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Passivität oder Ein- fuhrüberschuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—)	
					1932	1933 <sup>5)</sup>	1932	1933 <sup>5)</sup>	1932	1933 <sup>5)</sup>
					In Mill. Fr. — En millions de frs.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1912	1 979	1 358	— 621	Janvier . . .	164.2	112.7	72.9	63.3	— 91.8	— 49.4
1913	1 920	1 376	— 544	Février . . .	159.7	121.4	84.5	71.8	— 75.2	— 49.6
1914	1 478	1 187	— 291	Mars . . .	147.8	142.3	73.4	70.8	— 73.9	— 71.5
1915	1 680	1 670	— 10	Avril . . .	145.7	124.5	66.5	69.2	— 79.2	— 55.3
1916	2 378	2 448	+ 70 <sup>2)</sup>	Mai . . .	144.1	132.7	60.7	73.9	— 83.4	— 58.8
1917	2 405	2 323	— 82	Juin . . .	144.7	137.2	58.4	68.4	— 86.3	— 68.8
1918	2 401	1 963	— 438	Juillet . . .	132.4	128.4	58.7	68.5	— 73.7	— 59.9
1919	3 533	3 298	— 235	Août . . .	134.4	122.6	59.7	64.5	— 74.7	— 58.1
1920	4 243	3 277	— 966	Septembre . .	134.1	136.2	63.5	71.4	— 70.6	— 64.8
1921	2 296	1 764	— 532	Octobre . . .	143.9	144.5	68.4	77.6	— 75.5	— 66.9
1922	1 914	1 689	— 225	Novembre . .	153.0	139.6	66.3	78.7	— 86.7	— 60.9
1923	2 243	1 717	— 527	Décembre . .	159.2	152.4	68.0	75.9	— 91.2	— 76.5
1924	2 504	2 009	— 495	Année . . .	1 762.7	1 594.5	801.0	852.8 <sup>6)</sup>	— 961.7	— 741.7 <sup>6)</sup>
1925	2 634	2 030	— 604							
1926	2 415	1 826	— 589							
1927	2 547	2 018	— 529							
1928	2 719	2 133	— 586							
1929	2 731	2 098	— 633							
1930	2 563	1 762	— 801							
1931	2 251	1 349	— 902							
1932	1 763	801	— 962							
1933	1 595 <sup>5)</sup>	853 <sup>5)</sup>	— 742 <sup>5)</sup>							

1) Alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — Y englobé tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.  
2) Ausfuhrüberschuss — Excédent des exportations.  
3) Ausfuhr ohne Goldbarren — Exportation sans l'or en barres.  
4) Nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — Après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires etc.  
5) Inkl. Veredelungsverkehr — Y compris le trafic de perfectionnement.  
6) Die Monatsresultate sind provisorisch, das Jahrestotal aber definitiv — Les résultats mensuels sont provisoires, mais le résultat annuel est définitif.

**Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux**

40

	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
<b>Einfuhr — Importation :</b>						
Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . .	1931	158.9	154.4	142.2	174.2	629.7
	1932	123.6	121.6	110.9	139.5	495.6
	1933	103.0	95.7	92.0	109.7	400.4
Rohstoffe — Matières premières . . . . .	1931	164.9	158.4	169.9	163.6	656.8
	1932	133.8	131.1	124.0	133.8	522.7
	1933	107.4	143.9	97.5	132.1	480.9
Fabrikate — Produits fabriqués . . . . .	1931	223.8	248.4	240.6	251.9	964.7
	1932	213.8	181.8	166.0	182.7	744.3
	1933	165.9	178.7	173.8	194.8	713.2
<b>Ausfuhr — Exportation :</b>						
Lebensmittel — Denrées alimentaires . . . . .	1931	37.3	38.8	41.2	36.3	153.6
	1932	21.3	19.8	21.0	21.6	84.2
	1933	16.3	19.3	17.1	19.1	71.8
Rohstoffe — Matières premières . . . . .	1931	28.9	26.9	23.7	25.2	104.7
	1932	33.2	7.2	26.1	24.0	90.5
	1933	25.9	18.3	22.3	27.7	94.2
Fabrikate — Produits fabriqués . . . . .	1931	296.4	281.5	261.4	251.2	1090.5
	1932	188.7	145.8	134.7	157.1	626.3
	1933	163.8	173.9	163.7	185.4	686.8

**Gliederung des Fabrikatimports und -Exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrie**  
*Produits fabriqués, d'importation et d'exportation, répartis suivant leur destination*

41

1	Jahr Année	I	II	III	IV	Gesamtes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
2	3	4	5	6	7	
<b>Einfuhr — Importation:</b>	1931	129.6	148.4	134.7	142.8	555.5
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1932	125.4	111.2	99.5	108.2	444.8
	1933	92.6	106.1	97.5	107.8	404.0
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1931	94.2	100.0	105.9	109.0	409.1
	1932	88.4	70.6	66.5	74.5	300.0
	1933	73.8	72.6	76.3	87.0	309.2
<b>Ausfuhr — Exportation:</b>	1931	115.9	115.9	111.6	101.7	445.1
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1932	81.6	63.3	63.8	68.3	277.0
	1933	67.6	73.9	72.7	76.9	291.1
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1931	180.5	165.6	149.8	149.5	645.4
	1932	107.1	82.5	70.9	88.9	349.4
	1933	96.2	100.0	91.0	108.5	395.7

**Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés**

42

1	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Décembre		Janvier-Décembre	
	1932	1933	1932	1933
2	3	4	5	
<b>Textilindustrie — Industrie textile</b>	10.7	15.4	153.2	205.1
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	1.9	3.0	28.1	43.9
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	1.6	1.6	23.9	22.8
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	3.0	5.5	38.7	75.0
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	0.7	1.3	11.6	14.6
Schappe — <i>Schappe</i>	0.6	0.2	6.9	3.7
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	1.6	2.1	23.1	26.4
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.5	0.6	6.5	5.7
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.8	0.8	4.9	3.8
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.4	0.5	7.0	5.9
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.1	0.8	2.5	3.8
<b>Metallindustrie — Industrie métallurgique</b>	22.1	25.6	197.6	222.6
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	1247.3	1628.7	9168.8	11877.6
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	12.4	14.3	86.2	96.1
Maschinen — <i>Machines</i>	6.9	8.1	76.6	90.1
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.3	2.8	29.8	29.4
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	0.5	0.4	5.3	7.0
<b>Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires</b>	4.8	3.2	64.1	54.8
davon: Käse — <i>Fromage</i>	3.5	2.7	48.9	44.0
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.6	0.4	12.8	8.7
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.2	0.1	2.4	1.6
<b>Chemische Industrie — Industrie chimique</b>	7.6	7.6	91.0	98.5
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	4.7	4.6	56.9	63.8
dont: Pharmazeutika — <i>Produits pharmaceutiques</i>	2.9	3.0	34.1	34.7
<b>Strohindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie</b>	2.1	1.2	24.4	17.5
<b>Schuhindustrie — Industrie de la chaussure</b>				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	62.6	111.4	875.4	1093.0
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	0.8	0.9	12.8	13.5

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

43

	Menge — <i>Quantité</i> in 10 Tonnen — <i>par 10 tonnes</i>				Wert — <i>Valeur</i> in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>			
	Décembre		Janvier-Déc.		Décembre		Janvier-Déc.	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i></b>								
Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i> . . . . .	293	328	2 412	2 604	2 993	3 301	25 114	26 849
Rohseide — <i>Soie brute</i> . . . . .	3	4	55	4 536	646	760	13 527	9 076
Rohwolle — <i>Laine brute</i> . . . . .	143	101	999	869	2 563	2 229	19 493	17 101
Kammzug — <i>Trait</i> . . . . .	5	26	96	168	232	1 350	4 298	7 718
Schapperohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>	19	20	134	164	574	309	3 840	4 233
Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i> . . . . .	45	81	507	623	153	228	2 086	2 072
<b>Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i></b>								
Roheisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>	1 284	1 144	11 170	16 003	724	689	7 049	9 303
Baueisen — <i>Fer pour la construction</i> . . . . .	1 178	908	17 141	14 958	1 268	1 108	17 715	15 949
Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i> . . . . .	50	133	1 185	1 502	338	893	8 489	9 892
Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i> . . . . .	140	153	1 774	1 130	368	403	4 576	2 752
<b>Andere industr. Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i></b>								
Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i> . . . . .	2 956	3 024	34 598	27 301	2 507	2 653	31 787	24 010
Rohe Häute und Felle — <i>Cuir et peaux bruts</i>	77	80	490	765	992	1 003	4 908	8 138
Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>	22	18	195	250	1 065	681	10 245	12 478
Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i> . . . . .	94	77	882	1 042	619	505	8 239	9 136
Hanfgeknüpf, Strohtressen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i> . . . . .	6	3	64	46	346	117	3 692	2 181
Rohtabak — <i>Tabac brut</i> . . . . .	100	87	730	810	2 606	1 893	19 405	18 563
Braustoffe — <i>Matières à brasser</i> . . . . .	916	648	4 496	4 927	2 851	1 884	15 689	15 721
Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i> . . . . .	290	348	4 093	4 110	772	811	11 120	9 834
Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i> . . . . .	43	47	542	752	276	255	3 666	4 179
Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>	579	699	4 771	16 237	224	209	1 700	4 909
<b>Betriebstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i></b>								
Kohlen — <i>Charbons</i> . . . . .	24 931	27 503	327 959	316 466	8 444	8 508	120 069	98 885
Benzin — <i>Benzine</i> . . . . .	1 336	1 072	20 426	19 542	1 830	1 295	28 070	23 817
Petroleum — <i>Pétrole</i> . . . . .	217	249	2 404	2 407	251	270	2 882	2 599
Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i> . . . . .	1 511	2 244	14 168	15 227	1 126	1 766	9 554	11 743
Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i> . . . . .	235	236	2 141	1 954	1 058	790	9 455	7 128
<b>Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i></b>								
Automobile — <i>Automobiles</i> . . . . .	79	129	1 240	1 311	2 792	3 844	50 262	46 687
Maschinen — <i>Machines</i> . . . . .	323	355	3 381	3 599	5 415	5 704	65 987	61 679
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	58	35	450	327	7 023	4 455	51 367	39 072
Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i> . . . . .	4	5	69	66	972	1 179	25 025	19 402
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i> . . . . .	28	39	246	302	1 607	2 023	15 642	16 853
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i> . . . . .	16	20	170	255	727	817	7 845	10 859
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i> . . . . .	15	52	176	554	1 177	3 210	14 257	33 545
Seidenstoffe — <i>Etoffes en soie</i> . . . . .	7	14	7 777	143	1 538	2 704	19 586	32 710
Wollene Kleiderstoffe — <i>Etoffes pour vêtements, de laine</i> . . . . .	15	16	195	147	2 321	2 443	30 832	22 028
Schuhe — <i>Chaussures</i> . . . . .	14	12	142	91	1 088	905	10 341	7 422
<b>Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i></b>								
Weizen — <i>Froment</i> . . . . .	3 848	3 778	52 139	50 977	4 985	4 350	70 558	62 687
Fasswein — <i>Vins en fûts</i> . . . . . hl.	130 227	193 533	1 193 059	1 366 592	4 478	6 338	42 162	47 065
Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i> . . . . .	1 171	1 049	14 389	13 638	1 825	1 468	24 588	20 424
Butter — <i>Beurre</i> . . . . .	45	7	370	52	736	125	7 252	897
Eier — <i>Oeufs</i> . . . . .	96	99	1 684	1 498	1 635	1 466	23 087	17 078
Rohkaffee — <i>Café brut</i> . . . . .	389	128	2 002	1 178	5 516	1 294	27 851	14 009
Grossschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück	6	12	2 414	78	3	8	1 478	42
Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>	576	567	9 851	10 678	1 680	1 909	37 344	36 526
Krautfuttermittel (einschl. Futtergetreide) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>	7 250	4 609	68 673	46 100	8 122	4 188	85 174	47 001

**Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern**  
*Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants*

44

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Décembre		Janvier-Décembre		Décembre		Janvier-Décembre	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	41 675	41 167	499 478	460 740	9 083	11 415	111 417	138 773
Oesterreich - <i>Autriche</i>	2 395	3 604	28 345	35 805	1 663	2 046	23 772	22 758
Frankreich - <i>France</i>	24 482	25 253	272 332	243 689	12 100	13 283	122 958	142 346
Italien - <i>Italie</i>	11 906	12 303	143 095	133 833	6 854	6 679	81 835	80 133
Belgien - <i>Belgique</i>	6 053	5 745	71 347	63 538	2 573	2 298	24 866	25 039
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	4 619	4 190	53 038	45 119	2 796	4 192	28 371	31 503
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	7 562	8 539	78 428	90 697	6 503	7 756	86 366	87 636
Irland - <i>Irlande</i>	355	295	1 737	1 735	95	295	901	1 089
Spanien - <i>Espagne</i>	3 614	5 126	34 338	31 170	1 771	1 779	18 665	20 801
Portugal - <i>Portugal</i>	282	216	2 192	2 283	346	320	3 795	3 791
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 012	888	7 288	6 805	794	917	9 193	9 597
Norwegen - <i>Norvège</i>	240	419	2 411	4 013	373	422	4 721	4 167
Schweden - <i>Suède</i>	861	930	10 286	9 830	1 048	1 183	13 131	12 989
Finnland - <i>Finlande</i>	119	144	1 424	1 961	147	158	1 678	2 070
Lettland - <i>Lettonie</i>	96	19	490	552	84	153	1 076	1 236
Litauen - <i>Lithuanie</i>	174	161	771	708	85	89	913	927
Estland - <i>Esthonie</i>	2	77	62	320	29	38	327	363
Polen - <i>Pologne</i>	1 692	622	20 505	15 592	953	820	12 469	14 005
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	5 956	5 200	56 268	45 583	2 363	2 360	25 563	22 677
Ungarn - <i>Hongrie</i>	2 512	2 807	16 509	24 005	534	822	9 010	5 859
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 013	1 514	9 624	11 815	332	589	6 485	5 935
Griechenland - <i>Grèce</i>	512	397	3 549	3 510	250	300	2 708	2 291
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	885	521	10 332	7 858	334	505	3 325	4 143
Rumänien - <i>Roumanie</i>	2 632	3 565	21 628	21 811	665	1 142	7 154	10 944
Russland - <i>Russie</i>	1 326	1 959	14 025	14 049	503	637	11 097	8 115
Türkei - <i>Turquie</i>	414	480	3 858	3 901	196	238	2 619	1 866
Aegypten - <i>Egypte</i>	1 421	1 705	15 084	13 764	328	620	4 271	5 654
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	1 494	1 159	11 298	10 611	1 195	1 317	13 274	14 625
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 436	1 290	15 809	16 670	1 114	1 182	11 279	11 855
Straits Settlements	191	83	2 275	1 644	133	109	3 718	1 613
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	1 740	731	9 726	8 473	402	286	5 694	4 841
China - <i>Chine</i>	751	542	6 471	5 370	772	841	9 494	13 622
Japan - <i>Japon</i>	443	578	6 549	4 283	1 492	664	15 644	9 352
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	2 803	1 904	34 347	23 241	951	1 366	14 282	13 201
Canada - <i>Canada</i>	4 446	1 958	47 731	35 430	696	745	10 809	9 484
Vereinigete Staaten - <i>Etats-Unis</i>	9 901	9 117	114 944	90 285	3 848	4 233	55 100	57 555
Brasilien - <i>Brésil</i>	2 694	1 039	15 365	10 159	1 184	853	6 336	10 465
Argentinien - <i>Argentine</i>	3 907	2 394	70 095	48 840	1 195	1 437	14 940	13 544
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	4 010	2 475	39 512	34 075	1 536	1 277	13 961	18 202
Australien - <i>Australie</i>	1 626	1 301	10 116	10 685	691	497	7 790	7 721

I. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>			Neue Warenforderungen nach 31. Juli 1933 <i>Créances nouvelles en marchandises créées après le 31 juillet 1933</i>	Veränderungen seit 7. Dezember <i>Changements depuis le 7 Décembre 1933</i>
	für die einem 20%igen Abzug zugestimmt wurde <i>sur lesquelles une réduction de 20% a été consentie</i>	für die einem 20%igen Abzug nicht zugestimmt wurde <i>sur lesquelles la réduction de 20% n'a pas été consentie</i>	deren Einzahlung nach dem 31. Juli 1933 erfolgte <i>dont le paiement a été effectué après le 31 juillet 1933</i>		
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweiz. Exporteure — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i> . . . . .	5 550 149	1 071 411	1 151 195	1 240 887	+ 481 722
Einzahlungen schweizer. Importeure <i>Versements d'importateurs suisses</i> . . . . .	5 550 149	—	702 283	2 149 910	+ 1 220 942
Saldoguthaben schweizer. Exporteure <i>Solde en faveur d'exportateurs suisses</i>	—	1 071 411	448 912	—	+ 260 408
Weiter angemeldete Export-Guthaben <i>Autres créances déclarées, résultant d'exportations</i> . . . . .	—	—	2 283 369	1 531 615	+ 88 131
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i> . . . . .	—	1 071 411	2 732 281*	1 531 615	— 673 821

\* wovon für Fr. 1 590 306 dem 20%igen Abzug zugestimmt wurde.  
\* dont frs. 1 590 306 sur lesquelles une réduction de 20% a été consentie

II. Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suissees</i>	Veränderungen seit 7. Dezember <i>Changements depuis le 7 Décembre 1933</i>
	Fr.	Fr.	
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	12 689 931	386 798	+ 616 495
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 12 667 227			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 610 740			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> . . . . . Fr. 12 056 487			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	11 626 721	358 436	+ 645 415
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	1 063 210	28 362	— 28 920
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i> . . . . .	2 972 983	—	+ 100 189
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> . . . . . Fr. 4 064 556	4 036 193	28 362	+ 71 269

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Bulgarie et la Grèce*  
Ausweis vom 7. Januar 1934 — *Situation au 7 Janvier 1934*

45

III. Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*

	<b>A</b> Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	<b>B</b> Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Dezember <i>Changements depuis le 7 Déc. 1933</i>
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	7 281 826	2 760 388	+ 543 498
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	6 967 401	1 567 067	+ 92 394
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	314 425	1 193 321	+ 451 104
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i> . . . . .	1 859 913	5 915 497	— 58 867
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> . . . . . Fr. 9 283 156	2 174 338	7 108 818	+ 392 237

IV. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

	<b>A</b> Neue Schweizer- waren- forderungen <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	<b>B</b> Neue ausländi- sche Waren- forderungen <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	<b>C</b> Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 7. Dez. <i>Changements depuis le 7 Déc. 1933</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i> . . . . .	1 272 553	26 559	333 595	+ 266 511
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> . . . . .	1 221 977	26 559	332 751	+ 218 141
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . . . . .	50 576	—	844	+ 48 370
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i> . . . . .	1 062 804	15 627	1 632 277	+ 96 482
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . Fr. 2 762 128	1 113 380	15 627	1 633 121	+ 144 852



Abrechnungsverkehr mit Rumänien — *Service de Compensation avec la Roumanie*  
Ausweis vom 7. Januar 1934 — *Situation au 7 Janvier 1934*

45

V. Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

	Toteinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i>	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a</i> . . . . .	6 887 980	6 099 290	788 690	4 879 230	5 667 920
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b</i> . . . . .	457 274	—	457 274	1 197 102	1 654 376
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2</i>	94 787	94 110	677	3 105 477	3 106 154
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2</i> . . . . .	3 080 423	3 024 551	55 872	8 867 504	8 923 376
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3</i> .	1 274 919	1 157 244	117 675	5 409 304	5 526 979
	11 795 383	10 375 195	1 420 188	23 458 617	24 878 805
Veränderungen seit 7. Dezember 1933 . . . . . <i>Changements depuis le 7 Décembre 1933</i> . . . . .	+ 1 451 222	+ 1 279 381	+ 171 841	+ 126 860	+ 298 701

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

46

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
1	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss Excedent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excedent d'exportation		
	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Janvier 1933	20 414	7 078	27 492	3 225	133	3 358	— 17 189	— 6 945	— 24 134
Février	38 249	14 551	52 800	8 403	341	8 744	— 29 846	— 14 210	— 44 056
Mars	120 777	27 936	148 713	16 342	5 737	22 079	— 104 435	— 22 199	— 126 634
Avril	33 463	7 627	41 090	98 592	5 078	103 670	+ 65 129	— 2 549	+ 62 580
Mai	138 780	28 034	166 814	371 383	15 537	386 920	+ 232 603	— 12 497	+ 220 106
Juin	26 400	6 531	32 931	241 627	6 830	248 457	+ 215 227	+ 299	+ 215 526
Juillet	20 331	19 548	39 879	108 662	5 321	113 983	+ 88 331	— 14 227	+ 74 104
Août	6 661	6 120	12 781	17 002	3 769	20 771	+ 10 341	— 2 351	+ 7 990
Septembre	8 059	6 756	14 815	3 970	2 268	6 238	— 4 089	— 4 488	— 8 577
Octobre	24 449	5 615	30 064	6 859	2 100	8 959	— 17 590	— 3 515	— 21 105
Novembre	23 442	10 925	34 367	14 769	1 189	15 958	— 8 673	— 9 736	— 18 409
Décembre	173 402	11 012	184 414	55 901	4 183	60 084	— 117 501	— 6 829	— 124 330
Année 1933	634 427	151 733	786 160	946 735	52 486	999 221	+ 312 308	— 99 247	+ 213 061
Année 1932	823 821	185 438	1 009 259	106 183	23 354	129 537	— 717 638	— 162 084	— 879 722

Verkehr nach Ländern, 1933 — *Mouvement par pays, 1933*

1	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>		Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>	
	Décembre	Janv.-Déc.	Décembre	Janv.-Déc.	Décembre	Janv.-Déc.	Décembre	Janv.-Déc.
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
Deutschland - <i>Allemagne</i>	9	1 274	—	—	101	2 687	—	553
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	33	—	—	10	16	500	3 076
Frankreich - <i>France</i>	122 698	517 101	4 971	72 464	4 141	708 605	2 805	19 722
Italien - <i>Italie</i>	512	1 662	3 896	13 287	1 519	94 118	—	256
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	2 639	23 341	1 788	55 637	—	8 196	588	2 556
Grossbritannien - <i>Grde-Bretagne</i>	906	17 973	348	2 984	50 128	125 399	212	22 681
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	45 367	52 909	—	5 662	—	—	—	1 660
Spanien - <i>Espagne</i>	38	245	—	52	—	—	—	—
Belgien - <i>Belgique</i>	649	4 401	—	115	—	343	—	351
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	—	—	—	—	2	231	—	2
Ungarn - <i>Hongrie</i>	—	—	—	—	—	32	—	605
Rumänien - <i>Roumanie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Türkei - <i>Turquie</i>	—	5 308	—	—	—	—	—	—
Südafrika - <i>Afrique du Sud</i>	—	—	9	1 060	—	—	—	—
Syrien - <i>Syrie</i>	584	9 695	—	6	—	—	25	60
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	—	485	—	341	—	7 108	53	964
Total	173 402	634 427	11 012	151 733	55 901	946 735	4 183	52 486

Gliederung des Goldverkehrs 1933 — *Détail du mouvement de l'or, 1933*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notdeckungsgold usw.) <sup>1)</sup> , Or utilisé pour les transactions bancaires (or destiné aux paiements, or en circulation et or affecté à la couverture des billets de banque etc.) <sup>1)</sup>	167 146	593 142	11 012	151 733	52 768	912 839	4 183	52 486
Warengold <sup>2)</sup> — Or pour le commerce et l'industrie <sup>2)</sup>	6 256	41 285	—	—	3 133	33 896	—	—
Total	173 402	634 427	11 012	151 733	55 901	946 735	4 183	52 486

<sup>1)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).*

<sup>2)</sup> Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).*

**Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres**

Monatsende Fin de mois	Gold — Or									
	1929	1930	1931	1932	1933	1929	1930	1931	1932	1933
	In sh <sup>1</sup> ) per Unze Feingold — En sh <sup>1</sup> ) par once de fin					In Fr. per kg Feingold in London <sup>2</sup> ) En francs pour un kg d'or fin à Londres <sup>2</sup> )				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	84. 11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	119. 7	121. 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 443	3 443	3 432	3 403	3 418
Février . . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	118. 5	121. 2	3 446	3 441	3 446	3 426	3 418
Mars . . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	84. 9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	109. 1	120. 4	3 445	3 432	3 443	3 415	3 437
Avril . . .	84. 10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	84. 9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112. 10	122. 9	3 439	3 424	3 442	3 417	3 453
Mai . . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84. 9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112. 5	123. 10	3 440	3 430	3 427	3 406	3 446
Juin . . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	85. —	84. 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	114. 8	123. 0	3 442	3 427	3 426	3 408	3 460
Juillet . . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	85.0 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	117. 5	124. 0	3 444	3 424	3 400	3 399	3 431
Août . . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	85. —	84. 10	118. 10	129. 7	3 440	3 421	3 407	3 417	3 443
Septembre . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84.11 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	105. 3	119. 5	133. 1	3 437	3 421	3 299	3 435	3 426
Octobre . . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	85. —	107. 3	125. 5	130. 7	3 438	3 420	3 405	3 433	3 426
Novembre . .	84. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	85.1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	117. 11	130. 8	125 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 432	3 430	3 426	3 453	3 434
Décembre . .	84. 10	85.1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	121. 11	123. 9	126. 6	3 426	3 427	3 400	3 426	3 435

<sup>1</sup>) Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.

<sup>2</sup>) Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — Calcule au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.

**Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse  
1914 = 100**

1	Gesamtindex der landw. Produktpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933	1931	1932	1933
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier . . .	— <sup>1</sup> )	129	114	124	130	112	163	138	99	169	114	105
Février . . .	—	128	110	124	124	112	158	133	92	161	115	105
Mars . . .	—	126	109	124	124	112	157	128	94	158	110	109
Avril . . .	—	125	112	124	124	112	157	127	101	145	105	111
Mai . . .	—	122	112	124	118	112	157	134	102	141	95	109
Juin . . .	—	120	110	124	118	112	160	131	98	131	94	103
Juillet . . .	—	116	109	130	118	112	160	118	97	125	85	103
Août . . .	—	117	111	130	118	112	157	115	97	131	85	107
Septembre . .	—	116	114	130	118	112	156	110	99	130	89	121
Octobre . . .	—	118	116	130	118	112	155	111	99	130	102	123
Novembre . .	—	122	117	130	112	112	152	115	98	130	118	123
Décembre . .	—	120	117	130	112	112	143	104	—	114	109	—
Moyenne annuelle	138	120	—	127	119	—	156	122	—	139	102	—

<sup>1</sup>) Der Monatsindex wird erst seit Januar 1932 berechnet. — L'index mensuel n'est calcule que depuis janvier 1932.

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex**

*Index officiel suisse des prix de gros*

Juli - Juillet 1914 = 100

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex**

*Index officiel suisse du coût de la vie*

Juni - Juin 1914 = 100

1	1929	1930	1931	1932	1933
	In Prozenten — En pour-cent				
2	3	4	5	6	
Janvier . . .	143	136	115	101	91
Février . . .	143	133	115	100	90
Mars . . .	142	131	114	99	90
Avril . . .	140	129	112	98	91
Mai . . .	139	128	111	96	92
Juin . . .	139	126	110	95	91
Juillet . . .	143	126	109	94	92
Août . . .	143	126	108	95	91
Septembre . .	142	123	106	95	91
Octobre . . .	142	122	106	95	91
Novembre . .	140	120	106	94	91
Décembre . .	139	117	103	92	91
Moyenne annuelle	141	126	110	96	91

1	1929	1930	1931	1932	1933
	In Prozenten — En pour-cent				
2	3	4	5	6	
Janvier . . .	161	161	156	144	133
Février . . .	161	160	155	142	133
Mars . . .	161	159	153	142	132
Avril . . .	159	158	151	140	131
Mai . . .	160	158	150	139	130
Juin . . .	161	158	150	138	131
Juillet . . .	161	159	150	138	131
Août . . .	162	159	149	137	131
Septembre . .	163	159	149	136	131
Octobre . . .	163	158	148	136	131
Novembre . .	162	157	147	135	131
Décembre . .	162	156	145	134	131
Moyenne annuelle	161	158	150	138	131

**Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros**  
**Juli—Juillet 1914=100**

51

	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuirs, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
In Prozenten — En pour-cent												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle												
1929	150	142*	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2	
1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4	
1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7	
1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0	
1932												
November	116	72	93	112	63	57	127	96	78	97	94.2	
Décembre	111	70	93	110	63	57	126	96	78	99	91.8	
1933												
Janvier	109	74	93	110	62	57	126	96	78	99	91.3	
Février	107	74	92	110	62	56	126	95	78	97	90.1	
Mars	106	75	91	110	63	57	124	95	78	91	90.0	
Avril	108	75	90	110	64	57	121	95	85	91	91.1	
Mai	108	75	93	111	67	60	120	93	83	86	91.6	
Juin	107	74	94	111	68	64	119	93	80	84	91.2	
Juillet	107	78	93	111	68	64	119	91	81	82	91.7	
Août	108	74	91	111	66	61	119	91	79	80	90.9	
Septembre	110	69	91	111	65	60	119	90	81	79	91.0	
Octobre	111	66	90	111	64	59	119	91	81	77	90.7	
November	110	67	90	111	64	59	119	93	84	83	91.0	
Décembre											91.3	

\* Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.

**Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie**  
**Juni—Juin 1914=100**

52

	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vêtements</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Logement</i>	Ges- amter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et charcuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimentaires</i>					
In Prozenten — En pour-cent														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle														
1928	151	179	141	170	156	136	160	169	157	137	166	157	176	161
1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	125	187	138
1932														
November	127	145	85	148	100	80	108	115	122	121	122	122	187	135
Décembre	125	145	84	144	97	79	108	114	120	121	122	120	187	134
1933														
Janvier	125	135	84	140	97	80	109	115	118	120	122	119	187	133
Février	124	128	84	136	97	80	108	115	117	120	122	118	187	133
Mars	125	101	84	135	97	79	107	114	116	120	122	117	187	132
Avril	125	90	84	137	97	80	108	115	116	119	117	116	187	131
Mai	125	90	83	137	96	79	106	114	116	118	117	116	184	130
Juin	125	94	83	136	96	79	121	115	116	118	117	117	184	131
Juillet	125	95	83	136	96	79	121	114	116	118	117	116	184	131
Août	125	103	83	137	96	78	110	114	116	118	117	116	184	131
Septembre	125	114	82	140	96	77	105	114	117	118	117	117	184	131
Octobre	125	125	83	140	96	77	100	114	117	119	115	117	184	131
November	125	136	83	139	96	76	100	114	117	119	115	117	184	131
Décembre												117	184	131

**Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger**  
**Basis — Base: 1913=100**

	Schweiz <sup>1)</sup> <i>Suisse</i> <sup>1)</sup> Officiel	Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich <sup>2)</sup> <i>France</i> <sup>2)</sup> Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien- <i>Italie</i> Camera di commercio di Milano			
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle			*		*						
1929	141	136		136		142	140		127	137	130
1930	126	124		120		117	122		112	125	112
1931	110	105		104		97	111		102	111	92
1932	96	93		102	74	79	109	74	87	96	83
1933	91									93	77
1932											
Octobre . .	95	92		101	71	77	110	72	84	94	81 <sup>3)</sup>
Novembre . .	94	91		101	68	76	109	71	84	94	80 <sup>3)</sup>
Décembre . .	92	90		101	68	77	108	72	84	92	79 <sup>3)</sup>
1933											
Janvier . .	91	87		100	69	75	106	72	83	91	79 <sup>3)</sup>
Février . .	90	86		99	69	74	106	72	82	91	78 <sup>3)</sup>
Mars . . . .	90	86		98	69	72	105	71	79	91	77
Avril . . . .	91	86		97	68	71	105	70	79	91	77
Mai . . . . .	92	90	77	99	68	72	106	68	78	92	77
Juin . . . . .	91	93	76	102	71	73	106	69	82	93	77
Juillet . . . .	92	99	71	102	70	73	108	69	81	94	77
Août . . . . .	91	100	73	102	69	73	108	68	81	94	77
Septembre . .	91	101	68	103	66	75	109	66	81	95	76
Octobre . . . .	91	102	68	103	66	75	109	66	81	96	75
Novembre . . .	91	102	63	103	68	76	110	67	83	96	75
Décembre . . .	91									96	75

l) 1914 = 100.    2) Der bisherige nicht gewogene Index von 45 Artikeln wurde durch den gewogenen Index, der 126 Artikel umfasst, ersetzt. — *L'indice non pondéré des prix de gros de 45 articles a été remplacé par l'indice pondéré comprenant 126 articles.*  
 3) Berichtigte Ergebnisse — *Chiffres rectifiés.*  
 \* Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

53

**Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger**  
**Basis: 1914=100, sofern nichts anderes bemerkt ist. — Base: 1914=100, sauf indication contraire.**

	Schweiz <i>Suisse</i>	Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>					
	Landesindex <i>Index du pays</i>		630 Städte <i>630 villes</i>	Amsterdam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	Milano <i>Milan</i>					
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
		1923 = 100	*		*	1911/13 = 100	8	9	10	11	12	13	14
Moyenne 1930	158	96		158		161	September 1931 = 100	*	581	118	147	530	145
„ 1931	150	87		147		151			569	116	136	485	132
„ 1932	138	78		143	102	141	101	69	526	107	121	468	128
„ 1933	131										118	450	123
1932													
Octobre . .	136	76		143	100	—	101	66	—	—	119	462	126
Novembre . .	135	76		143	96	—	101	66	516 <sup>1)</sup>	105 <sup>1)</sup>	119	465	127
Décembre . .	134	75		142	96	140	101	67	—	—	118	468	128
1933													
Janvier . .	133	74		141	97	—	100	68	—	—	117	463	126
Février . .	133	72		139	97	—	100	68	523 <sup>1)</sup>	106 <sup>1)</sup>	117	461	126
Mars . . . .	132	72		137	96	138	99	67	—	—	117	458	125
Avril . . . .	131	71		136	94	—	99	66	—	—	117	451	123
Mai . . . . .	130	72	61	136	94	—	99	64	516	105 <sup>1)</sup>	118	444	121
Juin . . . . .	131	73	60	138	96	137	99	64	—	—	119	447	122
Juillet . . . .	131	75	54	139	95	—	99	63	—	—	119	447	122
Août . . . . .	131	77	56	141	95	—	99	62	516	105 <sup>1)</sup>	118	440	120
Septembre . .	131	78	52	141	91	139	98	59	—	—	119	446	122
Octobre . . . .	131	78	52	143	92	—	98	59	—	—	120	448	122
Novembre . . .	131						98	60			120	445	121
Décembre . . .	131										120	450	123

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*    \* Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

54

Grosshandelspreise — Prix de gros

55

1	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
	New-York <sup>1)</sup>			Anvers	New-York <sup>1)</sup>				Essen	New-York <sup>1)</sup>		London <sup>2)</sup>
	Cents			d. <sup>3)</sup>	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1932												
30 Septembre	63.—	3.18	9.50	22 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	7.25	1.65	4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	4.25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.21	6.25	16.02	17 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>
31 Octobre	56.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3.04	8.25	22	6.20	1.46	4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	4.25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.21	5.25	16.02	18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
30 Novembre	57.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.90	8.25	22 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	5.95	1.36	4	4.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.21	5.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16.02	17 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
31 Décembre	56.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.75	8.—	23	6.10	1.36	3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	4.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.21	5	14.52	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
1933												
31 Janvier	60.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.68	8.50	22	6.—	1.11	3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	3.75-4.12	14.21	5	14.52	17 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
28 Février	61.25	2.80	8.—	21 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	6.05	1.13	3 <sup>17</sup> / <sub>32</sub>	3.75-4.00	14.21	5	14.52	17 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
31 Mars	64.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2.95	7.75	21 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	6.30	1.12	3 <sup>25</sup> / <sub>32</sub>	3.75-4.00	14.21	5	14.52	17 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
30 Avril	81.75	3.37	7.75	22 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	7.90	1.56	5 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	3.75-4.00	14.21	6.50	15.27	19 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
31 Mai	83.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3.25	8.25	24 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	9.35	1.62	6 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	3.37-3.50	14.21	7.75	16.52	19 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
30 Juin	102.25	3.50	7.25	27 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	10.15	2.07	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4.25	14.21	8.—	17.52	18 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
31 Juillet	102.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3.50	7.75	27	10.—	1.77	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4.50-4.75	14.21	9.—	18.52	17 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>
31 Août	96.75	3.60	7.50	31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9.45	1.81	7 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	4.75-4.87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14.21	9.—	19.—	18.—
30 Septembre	98.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3.55	7.25	28 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	9.95	1.73	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5.50-5.62	14.21	9.—	19.—	18 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>
31 Octobre	95.50	3.30	7.—	30 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	9.95	1.48	8 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	6.00	14.21	8.25	19.77	18 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
30 Novembre	95.25	3.15	7.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	10.10	1.28	9 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	6.00	14.21	8.25	19.77	18 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
31 Décembre	93.75	3.20	8.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	36 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	10.30	1.35	10 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	6.00		8.25	20.77	19 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
1934												
10 Janvier	96.62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3.20	9.—	37	11.05	1.34	10 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	5.75-6.00		8.—	20.77	19 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
10 „ <sup>3)</sup>	61.66	2.04	5.74	24.72	7.05	0.86	6.50	3.67-3.83		5.11	13.26	12.78

<sup>1)</sup> Am 19. April 1933 haben die Vereinigten Staaten die Goldwährung aufgehoben — *Les Etats-Unis ont suspendu l'étalon-or le 19 avril 1933.*

<sup>2)</sup> Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — *L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.*

<sup>3)</sup> Auf Goldbasis reduziert. — *Calculé sur la base or.*

Schweizerische Pfandbriefe — *Lettres de gage suisses*

56

1		Ausgegebene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises</i>														
		31 Mars			30 Juin				30 Septembre				31 Décembre			
		3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 0/0	4 0/0	Total	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 0/0	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 0/0	4 0/0	Total	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 0/0	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 0/0	4 0/0	Total	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 0/0	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 0/0	4 0/0	Total
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken in Zürich — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	10	—	10	—	20	—	20	—	20	10	30
	1932	20	15	35	—	38	15	53	—	48	15	63	—	60	15	75
	1933	64	15	79	—	64	15	79	—	64	36	100	—	64	36	100
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar-Institute in Zürich — <i>Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	20	20	—	10	42	52	—	10	82	92
	1932	10	87	97	—	22	90	112	—	25	90	115	—	40	90	130
	1933	40	90	130	7	40	90	137	7	40	90	137	7	40	115	162
Total	1931	—	—	—	—	10	20	30	—	30	42	72	—	30	92	122
„	1932	30	102	132	—	60	105	165	—	73	105	178	—	100	105	205
„	1933	104	105	209	7	104	105	216	7	104	126	237	7	104	151	262

**Monatsbilanz der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken**  
*Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques cantonales suisses*

57

Aktiven — Actif														
Zahl der Institute <i>Nombre d'établissements</i>	Kassa, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken-Debitoren <i>Banques et banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto-Korrent-debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypothekaranlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Immobilien <i>Immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
						Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>Dont garantis p. hypothèques</i>							
In Millionen Franken — En millions de francs														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Août . . 1932	27	273.9	160.2	210.9	0.4 <sup>1)</sup>	1 018.5	620.6 <sup>1)</sup>	308.4	4 489.5	682.8	8.6	52.7	77.2	—
Septembre "	27	219.1	166.8	217.0	0.4 <sup>1)</sup>	1 028.6	629.4 <sup>1)</sup>	309.0	4 505.8	695.0	7.9	52.8	73.0	—
Octobre "	27	219.8	154.8	217.2	0.4 <sup>1)</sup>	1 032.6	633.8 <sup>1)</sup>	309.2	4 523.4	683.1	8.6	52.8	70.8	—
Novembre "	27	206.1	140.8	224.8	0.4 <sup>1)</sup>	1 027.5	637.8 <sup>1)</sup>	309.9	4 537.9	685.2	7.3	52.9	74.5	—
Décembre "	27	188.2	139.5	235.7	0.4 <sup>1)</sup>	1 032.4	641.4 <sup>1)</sup>	312.0	4 563.0	679.7	7.5	53.5	95.2	—
Janvier . 1933	27	236.6	128.1	216.9	0.8 <sup>1)</sup>	1 012.8	643.5 <sup>1)</sup>	312.6	4 572.8	696.2	7.8	54.7	90.6	—
Février . "	27	261.1	133.6	207.6	0.8 <sup>1)</sup>	1 009.0	642.6 <sup>1)</sup>	312.4	4 579.2	707.3	10.4	54.7	87.6	—
Mars . . "	27	243.4	141.6	217.0	0.8 <sup>1)</sup>	996.5	653.6 <sup>1)</sup>	313.1	4 588.2	718.1	9.8	55.0	87.5	—
Avril . . "	27	229.4	161.2	212.8	0.8 <sup>1)</sup>	984.8	654.8 <sup>1)</sup>	312.4	4 597.8	724.8	8.7	55.8	79.1	—
Mai . . . "	27	171.1	173.2	225.4	0.8	978.9	656.7	305.6	4 605.7	740.9	7.8	55.5	72.4	—
Juin . . . "	27	103.5	176.1	232.9	—	1 003.4	665.0	313.5	4 615.7	730.6	5.9	55.5	75.6	—
Juillet . "	27	100.2	166.0	219.7	—	1 013.8	670.8	327.5	4 627.4	718.4	8.4	55.4	65.8	—
Août . . "	27	97.7	163.9	209.0	—	997.8	667.9	317.3	4 636.8	703.2	5.8	55.6	67.4	—
Septembre "	27	92.0	164.5	204.9	—	1 021.9	668.1	317.5	4 646.8	697.9	6.2	56.4	75.4	—
Octobre "	27	94.2	161.9	204.5	—	1 012.5	668.7	319.1	4 657.0	684.5	6.1	56.6	74.6	—
Novembre "	27	132.5	171.5	196.6	—	1 015.0	669.8	318.7	4 669.7	672.4	5.9	56.5	86.9	—
Passiven — Passif														
Banken-Kreditoren <i>Banques et banquiers</i>	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-kasseneinlagen Depo-siten- und Einlage-helfe <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>	Kassa-obligationen und Kassen-scheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obliga-tionen-An-leihen <i>Em-prunts-obliga-tions</i>	Pfand-brief-darlehen <i>Emprunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks u. kurzfristige Dispo-sitionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzpte <i>Traites et acceptations</i>	Sonstige Pas-siven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz-summe <i>Total du bilan</i>		
										Kapital <i>Capital</i>	Re-serven <i>Ré-serves</i>			
In Millionen Franken — En millions de francs														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Août . . 1932	88.4	611.0	339.5	2 545.4	2 686.2	363.6	53.0	0.6	18.4	85.8	598.0	205.9	7 595.8	
Septembre "	95.4	592.4	339.0	2 550.1	2 683.8	362.7	63.0	0.6	18.6	84.9	599.0	205.8	7 595.8	
Octobre "	96.5	590.8	336.0	2 551.4	2 681.8	365.0	63.0	1.5	19.8	86.2	599.0	205.8	7 596.8	
Novembre "	85.4	586.4	332.2	2 553.9	2 680.2	365.5	62.9	0.7	19.4	103.4	599.0	205.7	7 594.7	
Décembre "	102.4	577.2	337.1	2 566.8	2 677.8	366.2	75.0	0.9	19.1	110.0	599.0	205.5	7 636.5	
Janvier . 1933	82.8	558.6	332.0	2 640.4	2 688.0	366.4	79.2	0.6	20.0	48.7	599.0	214.1	7 659.8	
Février . "	88.9	615.8	332.6	2 649.6	2 688.8	367.1	79.2	0.5	18.7	39.2	599.0	214.0	7 693.4	
Mars . . "	87.7	615.8	331.5	2 654.4	2 681.7	382.1	79.2	0.7	18.6	45.6	599.0	214.7	7 710.5	
Avril . . "	113.6	595.2	331.8	2 653.8	2 674.8	382.1	79.2	0.5	18.9	44.4	599.0	214.7	7 707.5	
Mai . . . "	112.2	580.6	329.5	2 648.5	2 664.2	381.8	79.2	0.4	18.3	61.8	599.0	212.4	7 687.9	
Juin . . . "	125.1	572.8	331.6	2 642.1	2 641.2	380.8	79.0	1.0	21.4	57.5	599.0	212.7	7 664.2	
Juillet . "	115.4	573.0	340.9	2 633.5	2 634.4	365.7	79.0	0.8	21.0	69.7	599.0	213.0	7 645.4	
Août . . "	103.9	557.9	346.0	2 621.2	2 627.9	365.7	79.0	0.5	20.7	69.7	599.0	213.1	7 604.6	
Septembre "	108.8	564.2	344.7	2 615.5	2 622.1	364.4	94.0	0.9	17.8	89.6	599.0	213.1	7 634.1	
Octobre "	115.0	532.8	345.8	2 605.7	2 622.1	364.4	94.0	0.9	20.5	107.8	599.0	213.1	7 620.6	
Novembre "	133.7	551.0	340.5	2 611.1	2 624.2	384.4	94.0	0.5	20.5	104.8	599.0	213.1	7 676.8	

<sup>1)</sup> Abgeänderte Zahlen — *Chiffres rectifiés.*

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken am 30. September 1933  
*Bilans trimestriels des grandes Banques suisses au 30 septembre 1933*

58

Aktiven <i>Actif</i>	Kassa, Girogut- haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i>	Banken- Debitoren <i>Banques et Banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto- Korrent- debitoren <i>Comptes courants débi- teurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thécaires</i>	Wert- schriften und dauern- de Beteili- gungen <i>Titres et Parti- cipations perma- nentes</i>	Syndi- kats- beteili- gungen <i>Partici- pations syndi- cales</i>	Immo- bilien <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbe- zahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
	Total	davon gegen hypo- th. Deckung <i>Dont garantis par hypo- thèques</i>	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
A.-G. Leu & Co.	20.19	23.76	39.09	0.51	130.79	46.01	19.40	107.02	19.21	1.48	—	0.48	—	
Banque d'Escompte Suisse . . . . .	7.84	43.50	27.23	—	92.65	89.33	7.76	—	56.21	1.04	6.40	0.33	—	
Basler Handelsbank	56.85	13.86	70.21	—	312.93 <sup>1)</sup>	—	—	—	29.45	28.33	11.00	8.82	—	
Eidgenössische Bank A.-G. . . . .	63.50	59.33	55.39	—	216.48	96.76	22.66	1.64	15.93	4.55	9.00	3.14	—	
Schweizerische Bankgesellschaft	82.81	41.00	63.74	0.13	276.17	120.50	15.68	12.89	29.93	6.36	18.00	—	—	
Schweizerischer Bankverein . . . . .	313.27	144.29	180.87	28.25	306.11	255.61	35.47	0.25	66.04	13.08	18.11	—	—	
Schweizerische Kreditanstalt . . . . .	254.03	180.20	179.56	1.00	348.71	230.84	—	0.74	18.22	29.85	10.00	5.61	—	
Schweizerische Volksbank . . . . .	27.34	55.35	72.25	—	641.03	68.47	31.35	269.14	26.78	0.02	31.85	—	0.03	
Total Sept. 1933	825.83	561.29	688.34	29.89	2324.87	907.52	132.32	391.68	261.77	84.71	104.36	18.38	0.03	
Passiven <i>Passif</i>	Banken- Kred- itoren <i>Banques et ban- quiers</i>	Check- rech- nungen und Kred- itoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et cré- anciers à vue</i>	Kred- itoren auf Zeit <i>Cré- anciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen Depos- iten- und Einlage- hefte <i>Dépôts encaisse d'épar- gne et livrets de dépôts</i>	Kassa- obliga- tionen und Kassen- scheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts- obligations</i>	Pfand- brief- darlehen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dis- positions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Passi- ven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilan- summe <i>Total du bilan</i>	
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
A.-G. Leu & Co.	9.02	30.26	87.40	31.32	129.87	27.00	—	—	16.07	—	50.00	7.60	388.54	
Banque d'Escompte Suisse . . . . .	89.93	34.19	9.94	15.60	69.10	12.00	—	0.24	12.38	0.98	75.17	5.00	324.83	
Basler Handelsbank	12.76	65.49	112.46	27.97	58.29	70.00	—	3.85	39.29	7.61	100.00	33.73	531.45	
Eidgenössische Bank A.-G. . . . .	17.54	138.09	42.16	62.08	109.74	—	—	1.21	15.82	7.77	100.00	31.31	525.72	
Schweizerische Bankgesellschaft	26.66	180.72	51.63	88.29	148.71	—	—	2.94	9.09	10.20	100.00	33.29	651.53	
Schweizerischer Bankverein . . . . .	143.20	468.39 <sup>2)</sup>	126.18	105.34	231.73	—	—	8.21	28.44	0.09	160.00	54.30	1325.88	
Schweizerische Kreditanstalt . . . . .	103.52	404.73	86.88	104.13	318.55	—	—	6.29	26.37	3.24	150.00	55.05	1258.76	
Schweizerische Volksbank . . . . .	17.16	137.18	63.17	325.93	409.93 <sup>3)</sup>	—	—	0.46	11.94	11.05	186.03	29.41	1192.26	
Total Sept. 1933	419.79	1459.05	579.82	760.66	1475.92	109.00	—	23.20	159.40	40.94	921.20	249.69	6198.67	

<sup>1)</sup> Einschliesslich feste Vorschüsse und Darlehen. — *Y compris avances et prêts à terme fixe.*

<sup>2)</sup> Die Abnahme betrifft den Sitz London, bei dem infolge der Geldbewegung vom Kontinent nach London im 2. Quartal eine wesentliche Erhöhung dieses Postens in den Ziffern per 30. Juni stattgefunden, die nun durch den seither erfolgten Rückzug dieser Gelder im 3. Quartal eine entsprechende Reduktion erfahren hat, während gleichzeitig bei den Schweizerstitzen eine leichte Zunahme zu konstatieren war — *La diminution provient du siège de Londres qui montre une importante augmentation de ce poste au 30 juin. Cet accroissement est dû au mouvement des capitaux du continent vers Londres au cours du 2<sup>e</sup> trimestre. Ces chiffres ont subi depuis une réduction correspondante causée par le retrait subséquent de ces fonds au cours du 3<sup>e</sup> trimestre tandis qu'en même temps on constatait une légère augmentation auprès des sièges suisses.*

<sup>3)</sup> Der Rückgang der Obligationengelder um rund 25 Millionen ist hauptsächlich auf die Rückzahlung fälliger 5% Titel zurückzuführen — *La diminution des fonds investis en obligations se monte à environ 25 millions, elle provient principalement du remboursement des titres 5% échus.*



**Entwicklung der Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken**  
*Mouvements des bilans trimestriels des grandes Banques suisses*

59

Aktiven <i>Actif</i>	Kassa, Giro- guthaben und Coupons  <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken- Debitoren  <i>Banques et Ban- quiers</i>	Wechsel  <i>Effets de change</i>	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit  <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto- Korrent- debitoren  <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen  <i>Place- ments hypo- thé- caïres</i>	Wert- schriften und dauer- nde Betei- ligungen  <i>Titres et Partici- pations perma- nentes</i>	Syndi- kats- betei- ligungen  <i>Partici- pations syn- dicales</i>	Immo- bilien  <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven  <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht ein- bezah- ltes Kapital  <i>Capital non versé</i>
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Décembre 1931	995.40	717.91	950.79	9.33	2646.78	939.98	84.46	363.80	280.62	103.09	98.91	34.62	30.05
Juin . . 1932	1076.52	627.01	787.89	1.47	2480.36	897.92	97.88	366.09	266.98	92.40	98.82	32.51	20.05
Septembre 1932	1056.63	614.91	730.99	9.16	2420.03	933.24	101.96	366.66	268.98	86.35	98.75	37.10	20.05
Décembre 1932	969.78	539.13	807.45	16.61	2413.53	877.33	136.35	371.34	266.71	93.85	104.98	27.47	10.03
Mars . . 1933	1012.79	521.27	784.05	15.23	2350.51	899.56	137.01	377.09	274.79	92.30	105.19	29.47	0.03
Juin . . 1933	785.17	672.88	793.64	21.88	2361.72	920.81	136.52	388.57	280.09	87.89	103.94	12.70	0.03
Septembre 1933	825.83	561.29	688.34	29.89	2324.87	907.52	132.32	391.68	261.77	84.71	104.36	18.33	0.03

Passiven <i>Passif</i>	Banken- Kre- ditoren  <i>Banques et Ban- quiers</i>	Check- rech- nungen und Kre- ditoren auf Sicht  <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kre- ditoren auf Zeit  <i>Cré- anciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen, Depositen- und Ein- lagehefte  <i>Dépôts en caisse d'épargne, et livrets de dépôts</i>	Kassa- obli- gationen und Kassen- scheine  <i>Obli- gations et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen  <i>Em- prunts obli- gations</i>	Pfand- brief- dar- lehen  <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen  <i>Chèques et dispo- sitions à court terme</i>	Tratten und Akzente  <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Pas- siven  <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe  <i>Total du bilan</i>
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>											Kapital <i>Capital</i>	
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Décembre 1931	469.71	1520.43	889.08	892.48	1614.02	121.99	10.00	32.72	339.11	75.96	957.61	248.17	7171.28
Juin . . 1932	414.44	1519.70	685.54	849.46	1643.73	119.12	—	26.21	212.77	70.65	957.13	248.77	6747.52
Septembre 1932	441.55	1517.87	641.70	832.27	1617.08	107.00	—	23.66	191.15	64.79	957.01	248.77	6642.85
Décembre 1932	387.66	1490.91	629.36	825.25	1574.66	107.00	—	26.90	192.84	57.96	956.51	249.11	6498.16
Mars . . 1933	453.25	1503.40	605.43	819.32	1525.27	107.00	—	24.30	185.56	32.72	956.34	249.69	6462.28
Juin . . 1933	454.46	1504.94	627.64	792.41	1530.28	109.00	—	27.32	162.89	49.24	921.34	249.69	6429.21
Septembre 1933	419.79	1459.05	579.82	760.66	1475.92	109.00	—	23.20	159.40	40.94	921.20	249.69	6198.67

**Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse**

60

	Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanz- summe  <i>Total du bilan</i>
	Garantie- verpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faust- pfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel  <i>Avances sur nan- tissement contre billets de change</i>	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank  <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven  <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantie- fonds  <i>Fonds de garantie</i>	Rück- diskon- tierre Wechsel  <i>Billets de change réés- comptés</i>	Kassa- scheine  <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kre- ditoren  <i>Cré- diteurs divers</i>	Sonstige Passiven  <i>Autres articles du passif</i>		
	des Bundes de la Con- fédération	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen de banques et autres prises suisses	Total										
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	9.5	—	—	0.4	109.9	
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	19.2	—	12.5	0.7	132.4	
30 Juin 1933	75.0	25.0	100.0	34.8	1.7	0.1	100.0	25.4	—	10.1	1.1	136.6	
31 Août "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.3	0.1	100.0	26.4	—	7.0	1.4	134.8	
30 Sept. "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.2	0.1	100.0	26.7	—	6.8	1.2	134.7	
31 Oct. "	75.0	25.0	100.0	37.1	0.2	0.1	100.0	29.4	—	6.8	1.2	137.4	
30 Nov. "	75.0	25.0	100.0	62.9	0.6	0.1	100.0	55.3	—	6.8	1.5	163.6	
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	61.3	—	6.0	1.7	169.0	

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or	Disponibilités à vue à l'étranger Effets de commerce escomptés sur l'étranger Effets négociables et autres emplois à court terme à l'étranger	Effets de commerce escomptés sur la France Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur lingots et mon- naie d'or Avances sur titres	Bons né- gociables de la Caisse autonome d'amortis. Prêts sans intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circulation	Comptes courants créiteurs	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Cou- verture min. 35%)	
In Millionen französischen Franken — En millions de francs français								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Décembre 1931	68 863	21 111	7 389	3 996	10 357	85 725	28 081	80.33	60.51	2 1/2
30 Décembre 1932	83 017	4 484	3 438	3 984	10 002	85 028	22 383	97.68	77.29	2 1/2
27 Janvier . 1933	82 167	4 434	3 142	4 030	9 880	83 314	22 743	98.62	77.47	2 1/2
24 Février . . "	81 017	4 401	3 303	3 960	9 847	83 986	20 957	96.46	77.20	2 1/2
31 Mars . . . "	80 409	4 376	3 352	4 012	9 821	86 096	19 085	93.39	76.45	2 1/2
28 Avril . . . "	80 866	3 846	3 805	3 903	9 795	84 992	19 521	95.14	77.37	2 1/2
26 Mai . . . . "	80 951	3 887	3 449	3 952	9 782	83 267	20 658	97.21	77.89	2 1/2
30 Juin . . . . "	81 243	3 990	2 791	4 049	9 689	84 708	19 714	95.90	77.80	2 1/2
28 Juillet . . . "	81 976	3 975	3 461	3 971	9 663	82 853	22 019	98.94	78.17	2 1/2
25 Août . . . . "	82 227	2 652	3 207	4 041	9 617	81 143	22 433	101.33	79.99	2 1/2
29 Septembre . "	82 095	2 632	3 475	4 170	9 593	82 994	20 927	98.91	79.00	2 1/2
27 Octobre . . "	81 032	2 586	3 560	4 189	9 438	81 099	21 328	99.91	79.11	2 1/2
24 Novembre . "	77 822	1 250	4 092	4 227	9 386	80 368	17 971	96.88	79.14	2 1/2
29 Décembre . "	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	82 613	15 736	93.32	78.39	2 1/2

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or	Porte- feuille effets sur la Belgique et sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons et annuités du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
							Col. 2 : 6	Col. 2 : 6 + 7 (Couverture min. 40%)	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas							In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
30 Décembre 1931	2 550	976	56	288	3 654	264	69.78	65.09	2 1/2
29 Décembre 1932	2 596	728	61	*	3 627	217	71.57	67.53	3 1/2
26 Janvier . 1933	2 605	773	43	363	3 577	307	72.82	67.08	3 1/2
23 Février . . "	2 630	775	37	363	3 513	384	74.87	67.49	3 1/2
30 Mars . . . . "	2 669	804	47	363	3 559	418	75.00	67.12	3 1/2
27 Avril . . . . "	2 671	783	51	363	3 620	338	73.78	67.48	3 1/2
31 Mai . . . . . "	2 671	741	62	363	3 638	291	73.42	68.00	3 1/2
29 Juin . . . . . "	2 678	730	55	*	3 590	324	74.58	68.40	3 1/2
27 Juillet . . . "	2 691	748	57	355	3 603	343	74.66	68.10	3 1/2
31 Août . . . . . "	2 700	765	54	355	3 612	359	74.76	68.01	3 1/2
28 Septembre . "	2 708	766	66	355	3 454	543	78.41	67.76	3 1/2
26 Octobre . . "	2 710	751	63	355	3 438	539	78.83	68.15	3 1/2
30 Novembre . "	2 721	776	59	355	3 453	556	78.79	67.88	3 1/2
28 Décembre . "	2 734	786	52	*	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2

\*) Pas indiqué dans la situation hebdomadaire.

Bank von Italien <i>Banca d'Italia</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circo- lazione dei biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in Cto-crte fruttifero Cto-crte del regio Tesoro	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%)	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Décembre 1931	5 626	2 170	4 598	1 067	14 295	2 070	39.36	54.54	47.64	7
31 Décembre 1932	5 839	1 305	5 250	1 290	13 672	1 622	42.71	52.25	46.71	5
31 Janvier . 1933	5 857	1 306	5 034	526	13 433	1 904	43.60	53.32	46.71	4
28 Février . . "	6 174	962	5 000	812	13 048	1 578	47.32	54.69	48.79	4
31 Mars . . . . "	6 291	802	4 459	748	13 117	1 503	47.96	54.07	48.51	4
30 Avril . . . . "	6 517	584	4 827	776	13 070	1 489	49.86	54.92	48.77	4
31 Mai . . . . . "	6 688	369	4 654	574	12 991	1 585	51.48	54.82	48.42	4
30 Juin . . . . . "	6 767	321	4 648	858	13 028	1 376	51.94	54.40	49.21	4
31 Juillet . . . . "	6 994	343	4 585	416	13 329	2 103	52.47	55.04	47.54	4
31 Août . . . . . "	7 033	318	4 588	514	13 256	1 612	53.05	55.44	49.43	3 1/2
30 Septembre . "	7 046	304	4 496	484	13 303	1 558	52.96	55.25	49.46	3 1/2
31 Octobre . . . "	7 057	306	4 464	628	13 170	1 694	53.58	55.90	49.53	3 1/2
30 Novembre . "	7 082	310	4 179	473	13 112	1 604	54.01	56.87	50.22	3 1/2
30 Décembre . "	7 092	305	3 684	1 009	13 243	1 588	53.55	55.85	49.87	3

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin & Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
	In Millionen £ — En millions de £					Col. 2:5	Col. 2:5 ÷ 260 mill. £ Amount of Fiduciary Issue <sup>1)</sup> (Couv. min. 100%)	
							In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
30 Décembre 1931	120.7	177.5	253.7	364.2	174.5	33.15	135.44	6
28 Décembre 1932	119.8	143.7	266.2	371.2	145.0	32.27	124.62	2
25 Janvier . 1933	123.6	124.4	266.8	353.2	147.5	34.99	157.99	2
22 Février . "	142.2	130.9	256.4	356.2	159.5	39.92	175.07	2
29 Mars . . "	171.8	97.2	260.9	367.1	149.0	46.80	186.55	2
26 Avril . . "	185.9	100.2	247.8	371.9	148.8	49.99	166.11	2
31 Mai . . . "	186.8	99.8	251.8	374.1	150.8	49.81	163.95	2
28 Juin . . . "	189.4	105.8	254.9	375.1	161.8	50.47	164.48	2
26 Juillet . . "	190.1	115.8	254.9	377.2	170.8	50.88	162.18	2
30 Août . . . "	190.8	106.7	254.5	374.0	164.8	50.87	166.91	2
27 Septembre "	190.4	97.4	253.9	370.8	157.8	51.84	171.89	2
25 Octobre . "	190.4	103.9	253.5	369.8	165.8	51.87	174.80	2
29 Novembre "	190.6	96.4	253.8	370.2	157.0	51.49	172.99	2
27 Décembre "	190.7	120.4	254.2	392.0	159.9	48.65	144.60	2

<sup>1)</sup> Vom 1. August 1931 bis 29. März 1933 betrug das Notenkontingent (Amount of Fiduciary Issue) 275 Mill. £. — Depuis le 1<sup>er</sup> août 1931 jusqu'au 29 mars 1933 le montant de l'émission fiduciaire (Amount of Fiduciary Issue) s'éleva à 275 Mill. £. Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wert-schriften <sup>1)</sup>	Betrag der um-laufenden Noten	Sonstige täglich fällige Ver-bindlichkeiten	Deckung		Dis-konto-satz
									Col. 2:8	Col. 2+3:8 (Minimal-deckung 40%) <sup>2)</sup>	
									In Prozenten — En pour-cent		
In Millionen RM — En millions de RM											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Décembre 1931	984	172	4 144	245	98	—	4 776	755	20.60	24.21	7
31 Décembre 1932	806	114	2 806	176	1	—	3 560	540	22.64	25.84	4
31 Janvier . 1933	822	101	2 459	93	44	—	3 338	345	24.62	27.68	4
28 Février . "	769	152	2 439	279	21	—	3 356	402	22.91	27.44	4
31 Mars . . "	739	97	2 763	210	53	—	3 520	443	20.98	23.74	4
29 Avril . . "	411	100	3 142	177	7	—	3 538	406	11.60	14.41	4
31 Mai . . . "	372	77	3 078	166	61	—	3 469	439	10.78	12.95	4
30 Juin . . . "	189	85	3 212	210	—	—	3 482	447	5.42	7.84	4
31 Juillet . . "	245	78	3 171	165	10	—	3 492	412	7.01	9.28	4
31 Août . . . "	307	74	3 151	163	13	—	3 521	415	8.72	10.88	4
30 Septembre "	367	40	3 289	205	30	—	3 625	465	10.12	11.28	4
31 Octobre . "	396	18	3 147	143	15	—	3 571	416	11.08	11.59	4
30 Novembre "	405	3	3 001	163	26	199	3 542	478	11.44	11.58	4
30 Décembre "	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4

<sup>1)</sup> Laut Änderung des Bankgesetzes vom 27. Oktober 1933 — Selon la modification de la loi bancaire du 27 octobre 1933.

<sup>2)</sup> Durch Beschluss des Generalrates der Reichsbank ist auf den 15. Juli 1931 die Deckung unter 40% herabgesetzt worden. Le Conseil général de la Reichsbank a décidé d'abaisser la couverture au-dessous de 40% dès le 15 juillet 1931.

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und un-gemünzt	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz ein-rechen-bare Devisen und Valuten	In dem Barschatz nicht ein-gerechnete Werte in aus-ländischer Währung	Eskonti-erte Wechsel	Darlehen gegen Hand-pfand	Bundes-schuld		Umlauf in Schilling-noten, in Kronen-noten	Verbind-lichkeiten aus dem Giro-verkehr u. andere sofort fällige Verpflich-tungen	Deckung			Dis-konto-satz
						A	B+C			Col. 2:9	Col. 2+3:9	Col. 2+3:9+10:7 (Minimal-deckung 20%)	
						In Prozenten — En pour-cent							
In Millionen S — En millions de S													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
31 Décembre 1931	190	102	26	908	26	263	96	1 183	128	16.01	24.66	24.00	8
31 Décembre 1932	149	39	0.1	379	25	263	400	914	219	16.85	20.62	21.67	6
31 Janvier . 1933	149	39	0.1	317	22	263	399	872	181	17.18	21.61	23.84	6
28 Février . "	150	39	0.1	301	20	263	398	859	184	17.40	21.94	24.16	6
31 Mars . . . "	150	39	0.1	287	16	263	397	919	170	16.27	20.51	22.88	6
30 Avril . . . "	150	39	0.1	279	15	263	396	912	179	16.40	20.68	22.78	5
31 Mai . . . . "	150	39	0.1	264	15	263	396	898	193	16.65	21.00	22.78	5
30 Juin . . . . "	150	39	6.9	275	14	263	396	893	216	16.75	21.12	22.28	5
31 Juillet . . . "	150	39	8.0	239	13	263	396	903	198	16.57	20.89	22.52	5
31 Août . . . . "	150	39	8.0	188	13	263	391	900	104	16.68	20.96	25.46	5
30 Septembre "	170	19	8.0	225	14	263	361	943	83	17.99	20.01	24.75	5
31 Octobre . "	170	19	8.0	227	13	263	361	941	101	18.08	20.06	24.28	5
30 Novembre "	170	19	8.0	218	13	263	361	913	117	18.57	20.66	24.59	5
31 Décembre "	189	—	12.9	275	13	263	361	952	142	19.82	19.82	22.69	5

## Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Tschecho-slovakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers		Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat. Affaires de l'Office Bancaire du Min. des Fin. en liquidation <sup>1)</sup>	Billets de banque en circulation <sup>1)</sup>	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture			Taux d'es-compte
		Devises de pleine valeur métallique	autres						Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	Col. 2 + 3 : 8 + 9 (Couverture min. 30%)	
In Millionen Kc — En millions de Kc									In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Décembre 1931	1 649	888	172	2 159	157	3 416	7 679	361	21.47	33.04	31.56	6
31 Décembre 1932	1 708	976	53	1 338	337	2 687	6 267	602	27.27	42.84	39.08	4 1/2
31 Janvier 1933	1 709	1 005	—	1 012	321	2 676	5 616	904	30.42	48.82	41.62	3 1/2
28 Février . . .	1 709	1 011	—	767	244	2 651	5 602	625	30.50	48.55	43.68	3 1/2
31 Mars . . . . .	1 708	1 005	—	975	639	2 644	6 272	601	27.24	43.25	39.47	3 1/2
30 Avril . . . . .	1 708	1 009	—	1 064	632	2 637	6 182	733	27.63	43.27	38.69	3 1/2
31 Mai . . . . .	1 707	998	—	1 258	339	2 628	6 138	632	27.84	44.10	39.98	3 1/2
30 Juin . . . . .	1 709	947	—	1 407	607	2 621	6 568	509	26.01	40.43	37.52	3 1/2
31 Juillet . . . . .	1 707	932	—	1 218	500	2 619	6 253	555	27.32	42.23	38.79	3 1/2
31 Août . . . . .	1 708	905	—	1 101	406	2 614	6 168	416	27.68	42.36	39.68	3 1/2
30 Septembre . . .	1 707	922	—	1 039	705	2 608	6 310	500	27.06	41.68	38.62	3 1/2
31 Octobre . . . .	1 708	933	—	986	564	2 606	6 148	420	27.78	42.95	40.20	3 1/2
30 Novembre . . .	1 707	922	—	967	435	2 602	5 705	715	29.93	46.09	40.96	3 1/2
31 Décembre . . .	1 707	926	—	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	44.60	38.87	3 1/2

<sup>1)</sup> A partir du 31 Juillet 1932, conformément à la loi du 7 Juin 1932.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Escomptierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Handpand	Schuld des Staates	Notenumlauf	Giroguthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskontsatz
								Col. 2 : 7	Col. 2 + 3 : 7	Kol. 2 + 3 : 7 + 8 ÷ 6 (Minimaldeckung 24%)	
In Millionen Pengö — En millions de Pengö								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Décembre 1931	102	16	441	—	58	423	126	24.12	28.02	24.15	8
31 Décembre 1932	97	14	463	9	52	353	78	27.87	31.21	29.08	4 1/2
31 Janvier 1933	97	14	457	9	52	350	63	27.57	31.55	30.62	4 1/2
28 Février . . .	97	16	454	9	51	343	70	28.11	32.90	31.19	4 1/2
31 Mars . . . . .	97	15	456	9	51	355	59	27.22	31.49	30.78	4 1/2
30 Avril . . . . .	97	17	459	10	51	357	56	27.02	31.85	31.99	4 1/2
31 Mai . . . . .	97	16	456	10	51	347	65	27.79	32.51	31.28	4 1/2
30 Juin . . . . .	97	15	476	10	51	372	73	25.98	29.95	28.28	4 1/2
31 Juillet . . . . .	97	11	468	10	50	364	72	26.51	29.57	27.90	4 1/2
31 Août . . . . .	97	9	467	10	50	354	76	27.29	29.85	27.81	4 1/2
30 Septembre . . .	97	5	477	11	50	361	79	26.75	28.14	26.10	4 1/2
31 Octobre . . . .	97	9	472	11	50	362	77	26.68	29.04	27.06	4 1/2
30 Novembre . . .	79	10	601	11	50	341	101	23.11	26.01	22.65	4 1/2
31 Décembre . . .	79	12	625	11	50	369	103	21.87	24.65	21.55	4 1/2

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Foreign bills	Home bills and promissory etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank Assignations Balances in Current Account	Reserves		Discount rate
								Col. 2 : 7	2 + Silver : 7 + 8 (Lowest reserve 40%)	
In Millionen Fl. — En millions de Fl.								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
28 Décembre 1931	887.2	86.3	77.8	110.4	—	1 023.4	179.9	86.69	75.95	3
27 Décembre 1932	1 032.7	71.8	38.6	79.3	—	961.6	304.4	107.39	83.42	2 1/2
30 Janvier 1933	1 027.5	73.4	36.7	76.7	—	951.4	308.9	107.99	83.63	2 1/2
27 Février . . .	1 019.8	73.4	33.5	72.0	—	958.6	282.7	106.88	84.24	2 1/2
27 Mars . . . . .	948.7	72.8	37.5	70.7	5.8	950.7	224.6	99.79	82.73	2 1/2
24 Avril . . . . .	929.9	73.2	37.6	73.8	—	953.5	199.7	97.53	82.61	2 1/2
29 Mai . . . . .	836.9	73.4	49.4	77.5	15.0	951.9	139.6	87.92	78.81	2 1/2
26 Juin . . . . .	767.7	73.2	46.4	84.5	5.8	921.7	97.0	83.29	77.72	3 1/2
31 Juillet . . . . .	774.0	21.5	47.8	117.6	—	937.9	73.1	82.52	78.84	3 1/2
28 Août . . . . .	826.6	1.2	35.0	145.9	3.7	911.6	137.8	90.68	81.09	3
25 Septembre . . .	841.2	1.2	31.4	144.1	—	897.1	157.2	93.76	82.20	2 1/2
30 Octobre . . . .	893.3	1.6	29.5	143.3	—	929.3	180.9	96.13	82.66	2 1/2
27 Novembre . . .	921.5	1.4	31.2	142.2	7.0	902.6	243.5	102.09	82.75	2 1/2
27 Décembre . . .	921.9	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

61

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Comptes courants à l'étranger Titres d'états étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances Avances en comptes courants	Billets en circulation <sup>1)</sup>	Compte courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
							Col. 2 : 6		
In Millionen Kr. — En millions de Kr.							In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
31 Décembre 1931	205.8	53.7	482.4	75.8	582.7	176.6	35.82	6	
31 Décembre 1932	206.0	214.5	134.8	70.8	598.2	202.5	34.48	3 1/2	
31 Janvier . 1933	205.9	260.5	72.8	66.8	537.7	228.9	38.29	3 1/2	
28 Février . "	205.9	261.1	35.2	63.2	542.1	182.6	37.98	3 1/2	
31 Mars . . "	218.1	308.8	48.6	63.8	590.2	226.5	36.94	3 1/2	
29 Avril . . "	217.6	258.2	51.4	64.6	558.9	268.4	38.98	3 1/2	
31 Mai . . . "	216.6	263.9	61.6	73.5	543.8	316.7	39.82	3 1/2	
30 Juin . . . "	216.8	319.4	68.2	39.0	587.8	325.5	36.79	3	
31 Juillet . . "	249.7	306.8	34.8	37.4	546.7	422.8	45.67	3	
31 Août . . . "	251.0	309.8	12.8	38.0	565.1	419.6	44.40	3	
30 Septembre "	253.8	345.8	13.8	42.5	624.6	412.0	40.54	3	
31 Octobre . "	255.4	398.2	15.0	40.4	588.6	499.6	43.89	3	
30 Novembre "	257.8	426.1	16.1	43.8	574.0	515.8	44.91	3	
30 Décembre "	259.8	449.0	16.0	40.8	647.6	472.2	40.11	2 1/2	

<sup>1)</sup> Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien <i>Banque d'Espagne</i>	Oro en Caja	Corresponsales y Agencias del Banco en el extranjero	Descuentos	Pólizas de cuentas Pólizas de cuentas con garantía Pagarés de préstamos con garantía	Pagarés del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en circulación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo descuentos
								Col. 2 : 7	Col. 2 + Plata (Argent): 7 *)	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
26 Décembre 1931	2 247	281	1 213	1 936	705	4 949	1 107	45.40	55.86	6 1/2
31 Décembre 1932	2 259	285	1 027	1 782	589	4 834	977	46.72	59.16	6
28 Janvier . 1933	2 259	281	985	1 670	650	4 789	958	47.16	59.90	6
25 Février . . "	2 259	281	966	1 623	678	4 801	972	47.04	59.84	6
25 Mars . . . "	2 259	283	922	1 581	700	4 751	987	47.55	60.65	6
29 Avril . . . "	2 259	286	1 033	1 135	578	4 742	1 597	47.64	60.90	6
27 Mai . . . . "	2 259	280	964	1 546	578	4 703	1 003	48.08	61.52	6
24 Juin . . . . "	2 259	282	913	2 575	578	4 655	1 043	48.53	62.28	6
29 Juillet . . . "	2 260	280	1 002	1 569	578	4 749	1 030	47.58	61.11	6
26 Août . . . . "	2 260	282	935	1 532	610	4 742	960	47.64	61.26	6
30 Septembre "	2 260	281	1 007	1 576	578	4 743	884	47.65	61.29	6
28 Octobre . . "	2 261	286	1 101	2 235	578	4 731	831	47.78	61.95	6
25 Novembre "	2 261	281	1 013	1 642	578	4 750	901	47.60	61.22	6
30 Décembre "	2 261	279	1 055	1 705	578	4 825	1 029	46.87	60.22	6

\*) Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40 % d'or et 5 % d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50 % d'or et 10 % d'argent.

Federal Reserve Banken <i>Banques de Reserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U.S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes, Certificates and bills	Federal Reserve notes in actual cir-culation	Federal Reserve Bank notes in actual circulation	Total deposits	Reserves		Dis-count-rate
	Total Gold-reserves	Gold held exclu-sively against F.R. notes						Col. 3 : 6	Col. 2 + Re-serve other than gold : 6 + 8 *)	
In Millionen Dollars — En millions de Dollars								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Décembre 1931	2 988	2 148	1 351	803	2 613		2 480	82.21	61.94	3 1/2
28 Décembre 1932	3 149	2 376	301	1 851	2 735		2 563	86.86	62.69	2 1/2
25 Janvier . 1933	3 259	2 428	296	1 763	2 706		2 587	89.78	65.87	2 1/2
21 Février . . "	3 118	2 417	501	1 834	3 000		2 399	80.55	61.20	2 1/2
29 Mars . . . . "	3 237	2 616	885	1 838	3 748	14	2 203	69.80	57.84	3 1/2
26 Avril . . . . "	3 396	2 736	562	1 837	3 424	34	2 345	79.90	62.73	3
24 Mai . . . . . "	3 499	2 879	355	1 862	3 221	96	2 393	89.87	67.82	3
28 Juin . . . . . "	3 544	2 853	199	1 975	3 061	120	2 510	93.20	68.82	3
26 Juillet . . . . "	3 549	2 776	171	2 028	3 004	123	2 574	92.41	68.44	3
30 Août . . . . . "	3 588	2 815	160	2 129	2 974	131	2 697	94.65	67.49	3
27 Septembre "	3 592	2 749	140	2 274	2 973	146	2 808	92.46	66.14	2 1/2
25 Octobre . . "	3 591	2 713	121	2 400	2 961	180	2 888	91.62	65.46	2
29 Novembre "	3 573	2 659	143	2 432	3 030	205	2 796	87.75	64.88	2
28 Décembre "	3 569	2 640	222	2 432	3 081	210	2 829	85.68	63.92	2

\*) Cover of note circulation not less than 40 per cent in gold, cover of deposits not less than 35 per cent in gold or lawful money.

**Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis**

**62**

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>					Goldmünzenumlauf <i>Monnaies d'or en circulation</i>	Gesamter Geldumlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Goldzertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	National Bank Notes	United States Notes	Goldcertificates			Silver Certificates
in Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Décembre 1931	4 460	1 751	4 817	2 603	656	288	877	389	409	5 647
Décembre 1932	4 513	1 328	4 806	2 716	820	294	601	371	468	5 675
Janvier 1933	4 553	1 322	4 775	2 707	836	287	591	350	479	5 644
Février "	4 380	1 251	5 582	3 405	861	301	649	362	571	6 545
Mars . . "	4 282	1 308	5 553	3 621	879	266	393	376	367	6 320
Avril . . "	4 312	1 265	5 272	3 362	915	261	323	360	335	6 003
Mai . . "	4 315	1 240	5 093	3 167	922	265	280	359	324	5 812
Juin . . "	4 318	1 231	5 003	3 061	920	269	265	361	321	5 721
Juillet . . "	4 320	1 200	4 910	2 974	914	275	252	365	320	5 630
Août . . "	4 328	1 194	4 890	2 953	911	277	242	372	319	5 612
Septembre "	4 324	1 188	4 930	2 966	909	280	232	385	312	5 650
Octobre "	4 323	1 177	4 912	2 930	903	277	225	387	312	5 635
Novembre "	4 323		5 013	2 998	913	285	217	394	311	5 743

**Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays**

**63**

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — en millions de											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Décembre 1931	1 609	85 725	3 654	14 295	364	5 388	1 183	7 679	1 023	583	4 817
Décembre 1932	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	914	6 267	962	598	4 806
Janvier 1933	1 501	83 314	3 577	13 433	353	3 930	872	5 616	951	538	4 775
Février "	1 497	83 986	3 513	13 048	356	3 954	859	5 602	959	542	5 582
Mars . . "	1 570	86 096	3 559	13 117	367	4 117	919	6 272	951	590	5 553
Avril . . "	1 557	84 992	3 620	13 070	372	4 119	912	6 182	953	559	5 272
Mai . . "	1 514	83 267	3 638	12 991	374	4 046	898	6 138	952	544	5 093
Juin . . "	1 487	84 708	3 590	13 028	375	4 037	893	6 568	922	588	5 003
Juillet . . "	1 430	82 853	3 603	13 329	377	4 049	903	6 253	938	547	4 910
Août . . "	1 402	81 143	3 612	13 256	374	4 089	900	6 168	912	565	4 890
Septembre "	1 419	82 994	3 454	13 303	371	4 178	943	6 310	897	625	4 930
Octobre "	1 408	81 099	3 438	13 170	369	4 141	941	6 148	929	589	4 912
Novembre "	1 436	80 368	3 453	13 112	370	4 089	913	5 705	903	574	5 013
Décembre "	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	952	5 906	912	648	

**Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays**

**64**

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Décembre 1931	2 347	68 863	2 550	5 626	121	984	190	1 649	887	206	4 460
Décembre 1932	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	149	1 708	1 033	206	4 513
Janvier 1933	2 471	82 167	2 605	5 857	124	822	149	1 709	1 027	206	4 553
Février . . "	2 529	81 017	2 630	6 174	142	769	150	1 709	1 020	206	4 380
Mars . . "	2 536	80 409	2 669	6 291	172	739	150	1 708	949	218	4 282
Avril . . "	2 383	80 866	2 671	6 517	186	411	150	1 708	930	218	4 312
Mai . . "	2 056	80 951	2 671	6 688	186	372	150	1 707	837	217	4 315
Juin . . "	1 872	81 243	2 678	6 767	189	189	150	1 709	768	216	4 318
Juillet . . "	1 819	81 976	2 691	6 994	190	245	150	1 707	774	250	4 320
Août . . "	1 819	82 227	2 700	7 033	190	307	150	1 708	827	251	4 328
Septembre "	1 846	82 095	2 708	7 046	190	367	170	1 707	841	253	4 324
Octobre "	1 931	81 032	2 710	7 057	190	396	170	1 708	893	255	4 323
Novembre "	1 998	77 822	2 721	7 082	191	405	170	1 707	921	258	
Décembre "	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	189	1 707	922	260	

**Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
*Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle*

**65**

Aktiva — Actif													
Goldbarren <i>Lingots d'or</i>	Kassa und Guthaben bei Banken <i>Encaisse disponible à la Banque ou en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Anlagen <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zins-tragend angelegt. Bis zu höchstens 3 Monaten <i>Fonds à terme placés à intérêts. A 3 mois au maximum</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>						Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
			Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>		mit Fälligkeiten bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois</i>			
						Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>				
In Millionen Schweizerfranken — <i>En millions de francs suisses</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1932													
30 Sept.	—	13.6	40.5	355.5	127.6	245.6	30.0	47.6	14.3	59.2	1.9	6.8	942.6
31 Octobre	—	9.0	50.1	318.6	132.9	232.4	14.3	71.2	36.1	35.6	1.6	8.0	909.8
30 Nov.	—	10.9	90.6	305.5	157.6	235.9	44.2	59.3	7.3	47.5	0.6	8.4	967.8
31 Déc.	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	54.1	59.3	1.8	47.7	0.6	7.0	1023.8
1933													
31 Janvier	—	12.3	88.7	334.8	175.6	241.2	40.0	47.7	15.4	59.6	0.6	7.2	1023.1
28 Février	—	9.3	96.7	298.4	255.7	223.2	15.0	59.7	33.3	47.7	0.6	7.4	1047.0
31 Mars	—	11.4	52.5	275.2	257.5	185.7	14.4	70.8	23.5	35.3	6.4	6.0	938.7
30 Avril	—	8.1	23.6	234.7	237.5	95.2	20.3	71.7	23.8	35.8	0.6	1.0	752.3
31 Mai	—	7.0	43.9	238.2	167.3	110.7	35.6	47.8	8.3	59.5	0.6	1.7	720.6
30 Juin	—	6.1	35.8	232.1	168.3	113.2	30.3	35.7	13.6	71.2	0.6	5.5	712.4
31 Juillet	5.1	8.5	32.5	231.3	178.5	106.2	31.2	36.9	13.2	71.9	0.6	1.3	716.3
31 Août	5.1	4.3	22.9	234.6	167.3	123.6	25.2	59.9	19.2	47.9	7.3	1.7	720.0
30 Sept.	5.1	40.8	14.3	218.5	139.9	79.3	13.2	71.9	41.0	35.9	7.3	1.7	669.4
31 Oct.	5.1	11.1	12.9	227.1	146.0	39.2	25.8	67.4	29.5	33.7	56.7	3.0	657.5
30 Nov.	5.6	2.9	20.2	214.8	158.5	38.4	17.9	44.9	42.9	56.1	46.3	2.6	651.1
31 Déc.	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	31.5	33.3	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9
Passiva — Passif													
Ein-bezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Reserven <i>Fonds de réserve</i>	Langfristige Einlagen <i>Dépôts à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sonstige Passiva <i>Autres passifs</i>	
		Treu-händer-Annuitäten-konto <i>Compte de Trust des annuités</i>	Einlage der deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Garantie-fonds der franzö-s. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centr. pour le compte d'autres déposants</i>	Andere Einleger <i>Autres déposants</i>		Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>			
					bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>		bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>				
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
1932													
30 Sept.	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	85.8	371.2	13.1	6.2	0.2	—	32.3	
31 Octobre	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	67.5	352.2	14.5	6.2	0.2	—	35.5	
30 Nov.	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	24.4	452.3	12.6	6.2	0.2	—	38.4	
31 Déc.	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	23.8	507.3	13.7	6.2	0.1	—	39.0	
1933													
31 Janvier	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	32.9	497.4	12.3	6.3	0.4	—	40.1	
28 Février	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	113.4	436.0	15.6	6.3	0.4	—	41.6	
31 Mars	125.0	9.4	153.6	76.8	68.5	196.9	254.8	13.3	3.3	3.3	—	33.8	
30 Avril	125.0	9.4	153.1	76.5	60.5	164.3	103.5	10.0	3.3	3.3	—	43.4	
31 Mai	125.0	13.7	152.7	76.3	56.9	139.6	95.5	10.2	—	6.6	—	44.1	
30 Juin	125.0	13.7	152.9	76.4	53.8	129.2	93.5	11.7	—	3.0	—	53.2	
31 Juillet	125.0	13.7	154.4	77.2	49.8	128.4	101.4	12.1	—	3.2	5.1	46.0	
31 Août	125.0	13.7	154.3	77.1	48.0	128.8	103.8	11.5	—	3.2	5.1	49.5	
30 Sept.	125.0	13.7	154.7	77.3	44.8	110.7	69.0	11.9	—	3.2	5.1	54.0	
31 Oct.	125.0	13.7	154.5	77.2	45.5	106.3	60.5	11.2	—	3.2	5.1	54.8	
30 Nov.	125.0	13.7	154.6	77.3	43.7	106.0	52.9	11.2	—	2.8	5.6	58.3	
31 Déc.	125.0	13.7	154.5	77.2	43.7	107.3	49.0	11.8	—	0.8	7.6	64.3	

# QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

## INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

### Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- IX }
- VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — *(Virements postaux) Direction générale des postes.*
- X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
- XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

### Tabellen — *Tableaux.*

- 10 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*  
*Genève: Société des agents de change.*
- 23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
- 25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
- 26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
- 27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
- 28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
- 29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
- 30 }
- 31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 32 }
- 33 *Bulletin de la Société des Nations.*
- 34 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
- 35 }
- 36 }
- 35 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
- 37 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
- 38 Schweizerische Verkehrszentrale Lausanne — *Office national suisse du tourisme, Lausanne.*
- 39 }
- 40 }
- 41 }
- 42 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- 43 }
- 44 }
- 46 }
- 47 Samuel Montagu & Co., London.
- 48 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
- 49 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 50 }
- 51 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 52 }
- 53 } *Bulletin de la Société des Nations, Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Istituto centrale di*
- 54 } *statistica del Regno d'Italia.*
- 55 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
- 56 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,  
Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
- 57 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
- 58 } Publikation der schweizerischen Grossbanken — *Publication des grandes banques suisses.*
- 59 }
- 60 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
- 61 }
- 62 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
- 63 }
- 64 }
- 62 The Commercial & Financial Chronicle.
- 65 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.  
Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.